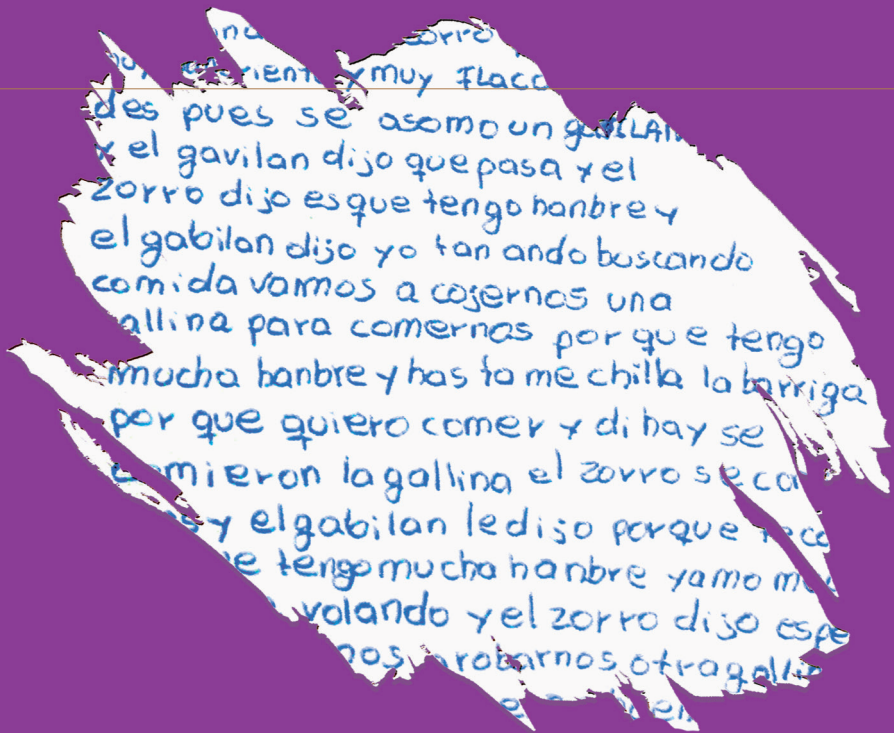


Patricio Guerrero Arias
Coordinador

CATZUQUÍ DE VELASCO

Cultura, identidad y memorias vivas

Etnografiando con niñas y niños



Universidad Politécnica Salesiana

Desde una visión positivista y colonizadora se tiene el imaginario de que la investigación social y etnográfica es propiedad exclusiva de “expertos”, especialistas, y académicos, de ahí que la mayor parte de los trabajos etnográficos han sido hechos desde una mirada adultocéntrica. Por lo tanto, esta etnografía trabajada íntegramente por niñas y niños es una ruptura radical de esa mirada, pues, lo que se busca con este trabajo es mostrar que investigar es algo que se puede hacer jugando y qué mejor hacerlo con niñas y niños, para que a través de este, su primer viaje etnográfico, puedan transitar por el mundo del sentido y redescubrir el sentido de sus propios mundos de vida.

Por ello, este trabajo se planteó como objetivo, desde el horizonte de una antropología del corazonar comprometida con la vida, trabajar lúdicamente con niñas y niños una etnografía de Catzuquí de Velasco, para que desde y con la palabra y experiencia vivida de sus mayores, Mamas, Taitas, abuelas y abuelos, madres, padres, vecinas, vecinos, amigas, amigos, puedan corazonar, es decir, sentir y pensar, cómo estos han tejido y tejen la vida desde su cotidianidad y puedan aprender con humildad y respeto, de su palabra y su sabiduría.

Este trabajo refleja todo el inmenso potencial creativo de las niñas y niños que lo fueron plasmando en los diversos talleres interactivos, en los que crearan relatos, mitos, historias, leyendas, canciones, dibujos, ilustraciones, con los que han ido corazonando, poetizando sus aprendizajes y dando luz y color a lo que descubrían, y que ahora nos comparten con ternura, en esta la primera etnografía trabajada por las niñas y niños de Catzuquí de Velasco.

Catzuquí de Velasco

Cultura, identidad y memorias vivas

Etnografía con niñas y niños

Patricio Guerrero Arias
(Coordinador)

Catzuquí de Velasco

Cultura, identidad y memorias vivas

Etnografía con niñas y niños



2017

Catzuquí de Velasco

Cultura, identidad y memorias vivas

Etnografía con niñas y niños

© *Patricio Guerrero Arias*

Coordinador

1era. Edición: Universidad Politécnica Salesiana 2017
Av. Turuhuayco 3-69 y Calle Vieja
Casilla: 2074
P.B.X.: (+593 7) 2050000
Fax: (+593 7) 4088958
e-mail: rpublicas@ups.edu.ec
www.ups.edu.ec
Casilla: 2074
P.B.X.: (+593 7) 2050000
Cuenca-Ecuador

Área de Ciencias Sociales y del Comportamiento Humano
CARRERA DE ANTROPOLOGÍA APLICADA
Grupo de Investigación en Estudios de la Cultura

Investigación
etnográfica: Niñas y niños de sexto, séptimo y octava de básica de la
Escuela 11 de Octubre de Catzuquí de Velasco

Equipo de
acompañamiento: Cristian Montenegro Checa, Javier Herrera
Sofía Chávez y Yajaira Suntasig Segovia

Derechos
de autor: 052516
Depósito legal: 006022
ISBN: 978-9978-10-287-9

Tiraje: 300 ejemplares

Diseño,
Diagramación
e Impresión: Editorial Abya-Yala
Quito-Ecuador

Impreso en Quito-Ecuador, diciembre 2017

Publicación arbitrada de la Universidad Politécnica Salesiana

Acompañamiento en el caminar y sistematización:

1. Cristian Montenegro Checa
2. Javier Herrera
3. Sofía Chávez
4. Yajaira Suntasig Segovia

Investigadoras e investigadores

Un agradecimiento a todos los corazones de niñas y niños de la escuela 11 de Octubre, que nos brindaron su ternura y nos permitieron caminar juntos por los senderos de sus Memorias Vivas, gracias por todo lo que nos han enseñado.

Aquí están las autoras y autores que etnografiaron, las culturas, las identidades y las memorias vivas de Catzuquí de Velasco:

SEXTO AÑO DE BÁSICA

1. Elkin Matías Alarcón Jácome
2. Meyba Lucero Alarcón Quispe
3. Jonathan Steven Amores Correa
4. Kenes Eduardo Arcos Vásquez
5. Andy Saúl Benítez Collahuazo
6. Nadelin Dayana Cabascango Cunalata
7. Marlon Ramiro Cahuatijo Guaitarilla
8. Alison Lisbeth Cajas Collaguazo
9. John Andrés Calero Inlago
10. Karla Alexandra Catota Sulca
11. Yesenia Elizabeth Chicaiza Moreta
12. Rosa Angélica Collaguazo Alarcon
13. Leybi Geovanna Collaguazo Collaguazo
14. Nahomi Jamile Collaguazo Collaguazo
15. Lince Johanna Collaguazo Heredia
16. Lenin Fabricio Cóndor Caizalitin
17. Dayana Emiley Cóndor Vera
18. Stalin Raúl Grande Arequipa
19. Dayana Estefanía Grande Collaguazo
20. Kevin Joseph Jiménez Gaona
21. Henry David Mhise Pujota
22. Denis Daniela Montenegro Tonato
23. Jonathan Stalin Moreta Cóndor
24. William Lizandro Moreta Lema
25. Jery Alexander Padilla Quilumba

26. John Jairo Paredes González
27. Katherine Daniela Pastillo Sangucho
28. Dayana Nicole Pujota Lema
29. Cesar Alexander Quishpe Collaguazo
30. Jonathan Javier Sangucho Naula
31. Kevin Alexander Tituaña Collaguazo
32. Marco Vinicio Torres Paspuezan
33. Brandon Isaac Vega Flores

SÉPTIMO AÑO DE BÁSICA

1. Alison Aracely Arcos Vásquez
2. Diego Alexander Ayala Roblero
3. Jacqueline Gabriela Collaguazo Grande
4. Cynthia Nayeli Collahuazo Heredia
5. María José Córdova Araujo
6. Karen Anabel Correa Collahuazo
7. Édison David Cunalata Baiza
8. Johnny Adrián Gaglay Aucatoma
9. Anderson Steveen Grande Quishpe
10. Ali Gabriela Guacollantes Montenegro
11. July Xiomara Guerrero Reina
12. Jonathan Alexander Lema Collaguazo
13. Kevin Alexander Lema Collaguazo
14. Luis Fernando Lema Collaguazo
15. Widinson Stif Lema Paz
16. Carol Tatiana Moreta Collaguazo
17. Alexandra Paola Paredes Paredes
18. Erlyn Fabricio Paz Yautibug
19. Gabriela Estefanía Roque Chávez
20. Shirley Yadira Semanate Lema
21. Gabriela Aracely Tandayamo Asitimbay
22. Lizeth Alexandra Tipán Betún
23. Jasson Daniel Tituaña Mogollon
24. Luis Mario Valdiviezo Lema
25. Saúl Joel Vega Flores
26. Jefferson Rodrigo Velastegui Lema

OCTAVO AÑO DE BÁSICA

1. Johann Fabricio Benítez Collahuazo
2. Marco Vinicio Benítez Quishpe
3. Nathaly Mishel Córdor Badillo
4. Stalin Javier Córdor Benítez
5. Wilson Alexander Córdor Caizalitin
6. Elizabeth Mishelle Cunalata Tituano
7. Edwin Vicente Escobar Torres
8. Mery Nataly Gaglay Aucatoma
9. Jessica Fernanda Díaz Guacollante
10. Kelly Nicole Herrera Atiencia
11. Angélica Alexandra Lema Caizalitin
12. Jennifer Margarita Lema Caizalitin
13. Evelyn Abigail Lema Grande
14. Jessica Elizeth Lema Sulca
15. Paul Alexander Mhise Pujota
16. Marlith Deifilia Moreta Arévalo
17. Jazmín Abigail Moreta Collaguazo
18. Ángel Wilmer Nacevilla Morales
19. Nixon Leonel Padilla Quilumba
20. Vanessa Macleilon Paredes Collaguazo
21. Nancy Mercedes Pastillo Chuquin
22. Nathaly Josseth Sangucho Changoluisa

Índice

Agradecimientos	13
Introducción	15
Corazonamientos para empezar el viaje	15
<i>Transitando los senderos de las culturas, las identidades y las memorias vivas</i>	15
<i>¿Por qué hemos corazonado que es necesario hacer este caminar?</i>	16
<i>¿Para qué hemos hecho este viaje: caminando por el mundo del sentido, para que redescubran el sentido del mundo?</i>	17
<i>¿Cómo hemos hecho este viaje: la estrategia de investigación?</i>	21
<i>Del inspector Gayet al Yumbo Kitu Kara</i>	23
<i>¿Cómo está estructurado este trabajo?</i>	28

Capítulo 1

Corazonando una estrategia irradiante sobre la cultura,
las identidades y las memorias vivas

Capítulo 2

Espacialidad

Dónde tejemos la vida	41
Patrimonio natural.....	44
<i>Catzuquí se secó por amor</i>	44
Nuestras plantas.....	49
<i>El origen del chocho</i>	57
Nuestros animalitos.....	58
Los cerros guardianes	63
<i>Mito del pueblo Kitu Kara: “Lulunhurco, el guerrero”</i>	65
<i>Cómo nacieron los cerros</i>	68
<i>Los hijos de los cerros</i>	69

Nuestros ríos y pukuyus	71
<i>Los chuzalongos y el Tagshana</i>	72
<i>Tagshana</i>	73
<i>La historia de Tagshana y Cóndor Cocha</i>	73

Capítulo 3

Temporalidad

Para corazonar la memoria: nuestra historia, nuestros orígenes	77
La hacienda y el huasipungo	79
<i>Testimonio señora Manuela Collaguazo</i>	83
<i>Testimonio señor Juan Moreta</i>	84
<i>Testimonio del señor Julio Collaguazo</i>	84
<i>Testimonio del rector de la escuela Fabián Vascones</i>	85
Nuestra comunidad: pasado y presente	85
<i>Cómo era antes nuestra comunidad</i>	86
Los inicios de la escuela.....	87
La carretera.....	90
Las mingas para traer el agua.....	94

Capítulo 4

Sentido

Organización social: para saber cómo vivimos (la familia)	97
Organización sociopolítica: para saber cómo estamos organizados	98
Organización económica: para saber en qué trabajamos y de qué vivimos	100
Nuestro patrimonio humano: para saber desde nuestras memorias vivas.....	102
Nuestros artistas	106
Nuestros médicos tradicionales	107
Nuestro patrimonio cultural.....	108
<i>Compadres y padrinos</i>	109
Los matrimonios	111
Los velorios y entierros	112
<i>Juegos del velorio</i>	113
<i>La lluchu (llucha)</i>	114

<i>El conejo y el perro</i>	114
<i>La picada de la bunga</i>	114
<i>El gallinazo y el buitre</i>	114
Fiestas religiosas y cívicas	114
Patrimonio material.....	120
Patrimonio natural.....	122
<i>El Mortiñal</i>	124
Nuestra tradición oral	124
<i>El Kuychi y la neblina</i>	125
<i>El Chuzalongo</i>	126
La sabiduría de nuestros sabores.....	130
<i>La colada de choclo</i>	131
<i>La colada de máchica</i>	131
<i>La sopa de arroz de cebada</i>	131
<i>Locro de zambo</i>	131
<i>Sopa de fideo</i>	132
<i>Caldo de 31</i>	132
<i>Catzos</i>	132
<i>Dulce de zambo</i>	132
Problemáticas actuales y propuestas	139
Guía para la revitalización de las culturas, las identidades y las memorias vivas de los pueblos y las nacionalidades indígenas.....	143
Yumbo del pueblo Kitu Kara.....	185
Tenemos que volver a ser como niñas y niños	187
Glosario	191

Agradecimientos

Nuestro más profundo agradecimiento a los taitas y mamas por compartirnos su sabiduría:

- Al taita Enrique Collaguazo
- A la mama Manuela Collaguazo
- A la mama Anastasia Mena
- A la mama Andrea Guanoluisa
- Al taita Nazario Pujota
- Al taita José Rafael Ramos
- A la mama María Quishpe
- Al taita Juan Moreta
- Al taita Cayateno Benites
- Al taita Alejandro Quishpe
- Al taita Manuel Lema

Al presidente de la comunidad el señor Julio Collaguazo

Gracias a todas las familias de los Taitas y las Mamas que nos abrieron sus puertas para conversar y corazonar desde la sabiduría de sus memorias vivas.

Gracias igual a los compañeros:

Ney Morillo, Director de la Escuela 11 de octubre de Catzuquí de Velasco, por todo su apoyo para que las niñas y niños corazonen la investigación y la etnografía de su comunidad.

Celso Fiallos por su Acompañamiento Etnohistórico.

Jonathan Duque por haber realizado el video Memorias Vivas de Catzuquí de Velasco.

Jonathan Melo por su trabajo fotográfico.

Introducción

Corazonamientos para empezar el viaje

Se dice en la sabiduría de las abuelas y abuelos que: *“Solo los árboles que tienen las raíces bien fundidas a la tierra, son los que permanecen a lo largo del tiempo, son los que soportan los vendavales y las tempestades, y son los que siempre están creciendo hacia la luz”*. Taita Marcos, yachak, líder espiritual del pueblo Kayanpi.

Transitando los senderos de las culturas, las identidades y las memorias vivas

Las comunidades de Catzuquí de Velasco, Tenerías, San Jorge, el Placer y Uyachul, pertenecen al pueblo originario de Kitwa (Quito), la tierra del sol recto. Dentro de su cotidianidad manejan un sistema comunitario que en estos últimos años está siendo enajenado por las instituciones gubernamentales y municipales que les están imponiendo una lógica desarrollista, civilizatoria y modernizante desligada de su realidad; la comunidad no ha sido muy favorecida dentro de los procesos culturales que ofrecen instituciones gubernamentales y privadas, salvo algunos procesos que han llevado adelante miembros del Consejo de Gobierno del Pueblo Kitu Kara, investigadores sociales y activistas de los colectivos de la Red de Artistas Populares del Norte, que han estado preocupados por la revitalización de su cultura, su identidad y su memoria.

Igualmente, los procesos de blanqueamiento y de aculturación impositiva están enraizándose dentro de las comunidades, estas nuevas construcciones sociales nos plantearon la necesidad de abrir procesos culturales participativos conjuntamente con todas y todas las actoras y actores de la comunidad, y principalmente con sus niñas y niños, pues sentimos

que ellas y ellos son la semilla de las presentes y futuras sociedades interculturales; con el objetivo de abrir espacios de acercamiento a su propia realidad, para que sean ellas y ellos, los sembradores de procesos de revitalización de su propia cultura, su identidad y su memoria.

¿Por qué hemos corazonado que es necesario hacer este caminar?

La cultura es esa construcción humana para la reafirmación de la vida, que da sentido, significado a toda nuestra cosmoexistencia, a nuestra forma de sentir, de pensar, de decir, de hacer, de estar en el cosmos, el mundo y la vida. Es por eso que sabiendo que la cultura es una respuesta creadora para tejer la vida y para transformarla, hemos emprendido este caminar, este viaje que busca la revitalización de las culturas, las identidades y las memorias vivas de Catzuquí de Velasco.

Trabajar con niñas y niños desde muy temprano en procesos de revitalización de la cultura, no tiene importancia solo teórica, académica o cultural, sino fundamentalmente política, pues hemos querido romper con esta visión “salvacionista”, asistencialista colonial y colonizadora del “rescate” cultural, que transforma a las comunidades en meros objetos pasivos y reafirma su dependencia, pues para rescatar la cultura, se necesita del rescatador, el mismo que siempre ha sido el experto que viene del estado, la academia, la iglesia, o las ONG y les dice a las comunidades lo que estas deben hacer, aunque esto no tenga nada que ver con su cosmovivir; hemos querido que las niñas y niños sientan y piensen, es decir corazonen, para que, desde una sensibilidad reflexiva y una flexibilidad sensitiva, miren que la cultura, la identidad y la memoria están vivas, que no están muertas, sino que por el contrario, son esas raíces de las que habla la metáfora del árbol del abuelo sabio, son esas fuerzas vitales para la reafirmación de la vida, y es por ello entonces, como su nombre lo indica, que deben ser “revitalizadas” no rescatadas, pues solo ahí la comunidad muestra su agencia histórica, se vuelve sujeto activo de su propio proceso y el trabajo cultural se vuelve un acto de liberación forjado desde su propia cosmoexistencia.

Figura 1

Parte del equipo de investigadoras e investigadores



Foto: Equipo de acompañamiento

La mayor parte de los trabajos etnográficos siempre han estado hablando “sobre” y “por” los otros y lo han hecho desde una mirada “adul-tocéntrica”. Memorias vivas pretendió un acercamiento a los múltiples rostros y rastros de las diversidades que habitan las comunidades de Catzuquí de Velasco, y escuchar y hablar “con” y “desde” las propias voces de las y los legítimos sembradores y constructores de cultura, de ancianas y ancianos, de jóvenes, niños y niñas, de mujeres y hombres que hacen desde su diario cosmovivir; que Catzuquí de Velasco sea lo que es, una tierra pintada de colores para que puedan reconocerse en los diversos rostros de sus propias culturas, memorias e identidades.

¿Para qué hemos hecho este viaje: caminando por el mundo del sentido, para que redescubran el sentido del mundo?

Si la cultura es una construcción simbólica de sentido, el caminar hacia ese mundo lo debemos hacer desde las posibilidades teóricas y de

método que nos ofrece el trabajo antropológico, pues la antropología lo que nos permite es transitar por el mundo del sentido para poder comprender el sentido del mundo. Por ello nos planteamos como objetivo trabajar con niñas y niños desde el horizonte de una antropología del corazón comprometida con la vida, una etnografía para que las niñas y niños de Catzuquí de Velasco, puedan empezar a transitar por sus propios mundos de vida, para que desde la palabra y experiencia vivida de sus mayores, Mamas, Taitas, madres, padres, abuelas y abuelos, vecinas, vecinos, amigas, amigos, puedan corazónar, es decir, sentir y pensar como estos han tejido y tejen la vida desde su cotidianidad, y acercándose a su palabra y su sabiduría, puedan encontrar los significantes, los significados y las significaciones que están en los imaginarios y representaciones con las que las y los comuneros de Catzuquí de Velasco sienten y piensan el mundo y su existencia, para que escuchen su palabra, sus discursos a través de los cuales hablan sobre sus experiencias vitales, y puedan experimentar y participar de lo que hacen, de sus praxis sociales.

Desde este mismo horizonte, hemos buscado romper desde el inicio con ese enfoque positivista que ha transformado a los seres humanos en “objetos de estudio” y simples “informantes”, hemos conversado con las niñas y niños, que en este viaje a sus culturas, memorias e identidades, siempre en plural, no van a hacer de sus abuelos, mamás, papás, tíos, vecinos, amigas y amigos... objetos de estudio, puesto que no van a estudiar a la gente, sino a aprender de lo que la gente de la comunidad siente, piensa, dice, hace. Conversamos que una antropología del corazón no hace de los seres humanos objetos de estudio, pues eso sería muy cuestionable desde dimensiones éticas y políticas, este viaje implica un encuentro dialogal con la palabra sabia de las personas con las que tenían que conversar, y por ello, se iban a encontrar no con informantes, sino con interlocutores de los que con respeto y humildad deben aprender; de ahí que en el viaje antropológico lo que hacemos, observando, preguntando, conversando con la gente, es buscar comprender el sentido que esta le da a su vivir.

Figura 2
Iniciando el viaje



Trabajar en la comprensión del sentido nos parece de vital importancia para ir sembrando procesos de nuevas y diferentes subjetividades, pues en estos tiempos marcados por la dictadura del mercado, del capital y la imagen, se habla de todo tipo de crisis y déficit, se habla de crisis fiscal, de crisis financieras, pero no se habla de una de las crisis más terribles que afecta a nuestras niñas y niños, a nuestros jóvenes: la crisis de sentido.

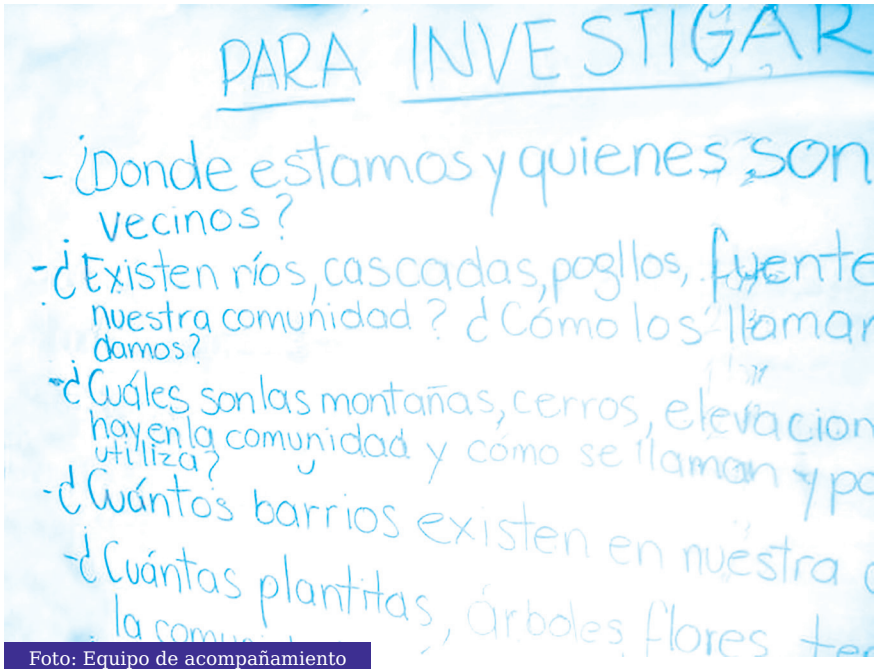
Es por ello que con este trabajo nos propusimos acercarnos a los mundos de vida, a la cosmoexistencia de las comunidades de Catzuquí de Velasco, para que con su labor etnográfica puedan redescubrir las raíces de ese árbol que sostiene la vida de sus comunidades que es la cultura, la identidad y la memoria, y sientan que son esas raíces las que también dan sentido a su propio vivir.

Cuando se aborda la memoria y el patrimonio, existe desde las políticas del poder y sus instituciones, desde la academia o desde los organismos que trabajan en estos temas, una visión “necrofilizante”, pues solo se priorizan las cosas muertas, los objetos, las casas, los edificios, los muebles sobre los seres humanos; por ello hemos conversado con las niñas y niños que hicieron la investigación, que no son las cosas lo que debe ser el eje del trabajo de revitalización, sino que se debe dar más importancia a las y los actores sociales que dan sentido a esas cosas. Es por eso que para enfrentar el sentido necrófilo de las políticas culturales que impone el poder, hemos trabajado desde la perspectiva de las “memorias vivas”. Conversamos que es necesario no solo hablar de los lugares de la memoria, sino sobre todo, de los actores vitales de la memoria que son los que dan sentido a esos lugares, por eso este caminar de niñas y niños por los lugares de las memorias vivas de sus comunidades, les ha permitido sentir el potencial transformador que la cultura tiene y mirar el patrimonio como esa herencia social que les ha sido transmitida por sus ancestros y que ellas y ellos tienen la responsabilidad de preservar, de revitalizar, de cuidar como el árbol, permanentemente, para que puedan como pueblo seguir sintiendo, pensando, diciendo, haciendo, siendo, luchando, transformando.

Igualmente, nos propusimos incentivar el potencial creativo de las niñas y niños mediante talleres interactivos en los que fueron creando relatos, mitos, historias, leyendas, canciones, dibujos, ilustraciones... para que puedan ir poetizando sus aprendizajes y dando luz y color a lo que iban descubriendo.

Figura 3

Trabajo de taller de las niñas y niños para definir que querían descubrir



Otro objetivo fue que los redescubrimientos que en el viaje etnográfico de las niñas y niños de la escuela fiscal 11 de Octubre, de Catzuquí de Velasco, vayan haciendo, puedan convertirse en material de estudio en las escuelitas de la comunidad y puedan aprender de lo que sus abuelas y abuelos, sus madres y padres, sus familiares, vecinos y amigos les han compartido, es decir, aprender de ellas mismas y de ellos mismos y desde sus propias palabras y sabidurías.

¿Cómo hemos hecho este viaje: la estrategia de investigación?

Conversando con algunos de los compañeros del Consejo de Gobierno del Pueblo Kitu Kara, que se encuentran preocupados por los procesos de impacto que las tecnologías de la información en tiempos de globalización están teniendo sobre jóvenes, niñas y niños de sus comunidades, se planteó la necesidad de trabajar sobre procesos de revitalización

de las culturas, las identidades y las memorias, de la comunidad de Catzuquí de Velasco, Tenerías, San Jorge, El Placer y Uyachul. Qué mejor que hacer un levantamiento etnográfico que permita que las mismas niñas y niños sean los ejecutores del trabajo, con la finalidad de que conozcan por sí mismas/os su realidad sociocultural.

La intencionalidad también era romper con esa idea positivista y colonial de que la investigación social y etnográfica es propiedad exclusiva de “expertos”, de especialistas; lo que buscamos, como una forma de ir sembrando procesos de decolonización del saber, de los que ahora tanto se habla en los discursos pero poco se concreta en la praxis, es mostrar que investigar es algo que se puede hacer jugando y que mejor hacerlo con niñas y niños, para que miren sus realidades con otros ojos, que sientan y piensen, que corazonen su propia cultura, a las identidades y a las memorias vivas de su pueblo.

Por ello conversamos con niñas y niños que toda investigación es como hacer un viaje, que partiendo de la realidad nos permite regresar a esa misma realidad, pero para comprenderla y mirarla con otros ojos y latidos. Pero como en todo viaje, a veces este necesita un mapa para no perderse en el camino, es por eso que se trabajó una guía etnográfica —que se anexa integralmente al final de este trabajo— diseñada específicamente para que las niñas y niños de la comunidad puedan orientar su viaje por sus mundos de vida, que no es sino caminar por los senderos por donde se transita en el viaje antropológico.

Para realizar el levantamiento etnográfico nuestros interlocutores tendrían que ser la gente de la comunidad, maestras y maestros, padres y madres de las niñas y niños, y qué mejor los taitas y mamas, abuelas y abuelos que son referentes culturales identitarios y sus memorias vivas. Los interlocutores serían los que aporten con sus conocimientos y sabidurías en este caminar, mediante encuentros dialogales con las niñas y niños de sus propias comunidades, para que pongan en práctica un principio del corazón Kitu Kara que es “dejar andar la palabra desde el corazón”.

Por eso este viaje etnográfico con las niñas y niños de Catzuquí de Velasco, Tenerías, El Placer, Uyachul y San Jorge, buscó que se acerquen vital y lúdicamente a la palabra y sabiduría de su gente, para que aprendan cómo ella, de mano de la cultura, día a día teje la vida, y de esta manera, las niñas y niños de la comunidad después de este viaje salgan transformadas y transformados por dentro, pues tendrán referentes por ellas y ellos

mismos descubiertos, y puedan sentirse orgullosas y orgullosos por lo que su pueblo a lo largo de su historia y de sus luchas ha ido sembrando y construyendo; para que escuchen y no olviden quiénes han sido, quiénes son y quiénes deben seguir siendo; para que sientan que su trabajo está aportando a la revitalizando de su propia cultura, de su identidad y de su memoria, y para que estas no sean usurpadas por el poder, y de esta forma, puedan conocer, reconocer, valorar, respetar, amar, proteger y cuidar ese hermoso árbol del cual nos habla la poética el abuelo sabio.

Después de la aceptación de la comunidad, iniciamos reuniones con las maestras y maestros de la escuela 11 de Octubre de Catzuquí de Velasco, para ponerles al tanto del proyecto y solicitarles trabajar conjuntamente con las niñas y niños de sexto, séptimo y octavo de básica, recibiendo su apoyo. Conversamos que la idea era que las niñas y niños puedan ir sembrando sus propios aprendizajes significativos, vimos que era importante que las tareas que les envíen sus maestras y maestros se las hagan para enriquecer el proceso. Así, no se trataba de que aprendan geografía metidos en el aula frente a un mapa, como tradicionalmente se hace, sino haciendo caminatas de reconocimiento de sus lugares geográficos, sitios sagrados, sitios patrimoniales y turísticos, subiendo a sus cerros para que sientan su energía espiritual, etc. No se trataba de que aprendan sobre botánica y zoología con láminas en las aulas, sino que en el trabajo de campo puedan ir recolectando las plantas que sus abuelas y abuelos yachaks les hablaban que usan para la sanación de enfermedades; en lugar de un trabajo sobre historia que se ha reducido a memorizar fechas que nada tienen que ver con su cosmovivir, se trataba de que salgan tras las huellas de su propio pasado y presente y redescubran la historicidad de sus comunidades a través de lo que sus abuelas, abuelos y otras personas de la comunidad les transmitan; y así se hizo con todas las materias, lo que resultó muy fructífero.

Del inspector Gayet al Yumbo Kitu Kara

Un hecho muy interesante de este proceso en perspectiva de la revitalización de las raíces, de la cultura, la identidad y la memoria de las niñas y niños de Catzuquí de Velasco, lo pudimos vivir cuando iniciábamos el proceso, el mismo que lo hicimos aplicando muchos recursos lúdicos. En el primer taller, al que llamamos “Jugando a las investigadoras y a los investigadores”, el mismo tenía el objetivo de mostrarles —como antes dijimos— que la investigación no es un acto solo de expertos, algo difícil y complicado, sino

por el contrario queríamos que sientan que también la investigación puede ser como un juego y que nos podemos divertir al investigar.

Figura 4

Taller “Jugando a las investigadoras y a los investigadores”

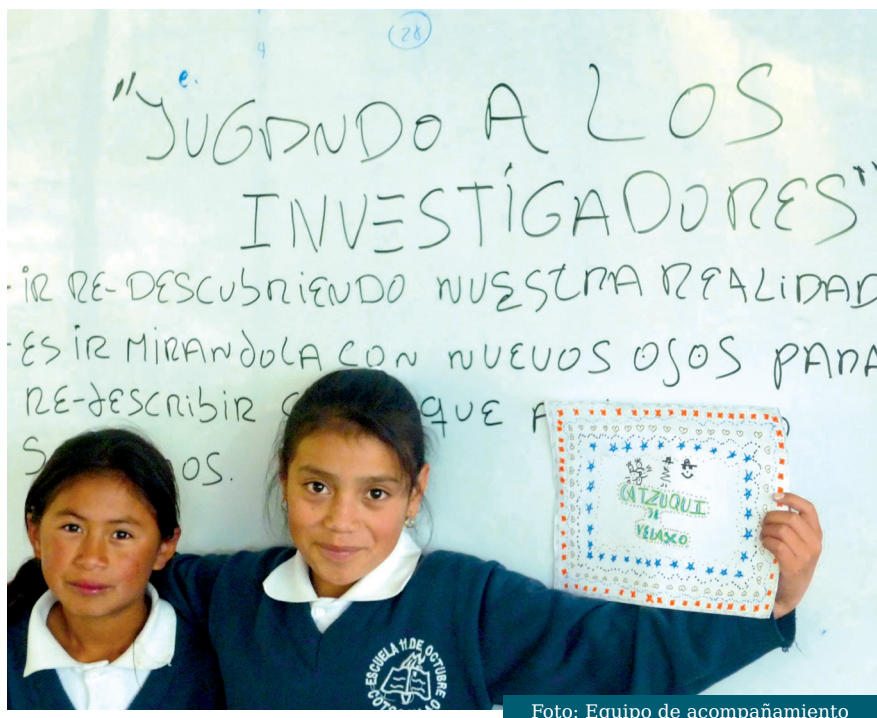


Foto: Equipo de acompañamiento

Al iniciar el taller y al preguntarles como quién quisieran ser para investigar, muchas de las niñas y niños respondían como el inspector Gadget, otros como Jimmy Neutrón, como Phineas y Ferb, etc., lo que causó pánico en algunos maestros con visiones esencialistas y que estaban preocupados porque nadie hablaba de sus ancestros Kitu Karas.

Lo que conversamos era que se evidenciaba la influencia mediática que actualmente resulta muy fuerte sobre el mundo del sentido de esas niñas y niños, pero sentíamos que al acercarse ellas y ellos a sus propios mundos de vida y en la medida que los vayan redescubriendo desde su propio trabajo etnográfico, irían también redescubriendo esas raíces de las cuales no se avergonzarían, y que ya no tendrían miedo de reconocerlas,

como ocurrió inicialmente, pues nadie dijo que era parte del pueblo Kitu Kara y ninguno hablo de algún ancestro.

Lo hermoso fue que durante el proceso del trabajo etnográfico, las niñas y niños venían emocionadas y emocionados, al redescubrir por la palabra de sus abuelitas y abuelitos con quienes conversaban, que ellas y ellos habían sido parte de los personajes importantes de sus celebraciones, que fueron yumbos, rucus, monos, yachaks, etc.; y más hermoso todavía fue que al final decidieron muchos ser yumbos Kitu Karas y concluyeron cantando y danzando el Yumbo del pueblo Kitu Kara, teatralizando alguno de sus mitos, lo que demostraba como nos decía siempre mama María Sandovalín: “Cuando algo se siembre desde el corazón, tarde o temprano fructifica”.

En el taller “Tejedores de palabras” se buscó mostrar que escribir no es sino eso, tejer palabras desde el corazón y la razón, otra forma de corazonar, y fue a partir de “palabras semillas”. Las llamamos así porque queríamos que fructifiquen, que las niñas y niños puedan ir, como lo hicieron, tejiendo historias individuales y colectivas, creando desde su sensibilidad, mitos, leyendas, relatos, poesías a través de los que nos hablaban de sus mundos de vida y de su cultura, y sintiendo que es posible poetizar los aprendizajes.

Figura 5
Creando en el taller tejedores de palabras

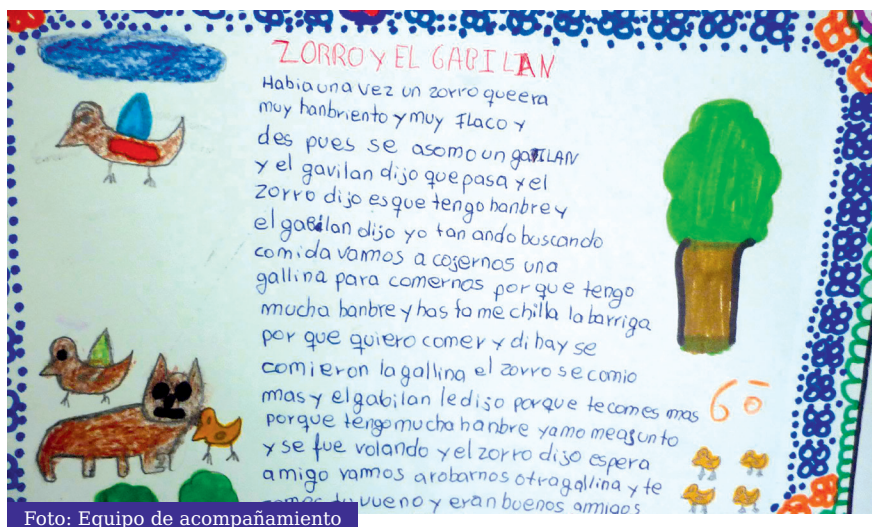


Foto: Equipo de acompañamiento

Un proceso como el que se trabajó y dado que en la comunidad de Catzuquí de Velasco se pone en movimiento una rica diversidad de manifestaciones y representaciones culturales, donde se entrecruzan problemáticas ligadas a la identidad, lo simbólico, la memoria, la interculturalidad, etc., se planteó la necesidad de un acompañamiento a las niñas y niños en su primer viaje en el trabajo etnográfico.

Hablamos de “acompañamiento” para romper con el sentido colonizador que generalmente ha tenido la vieja praxis de una antropología extractivista, en la que los expertos antropólogos tienen el control absoluto de todo el proceso, van a las comunidades como un acto invasivo, toman la información y no la devuelven a sus legítimos dueños. En este caso, desde el horizonte de una antropología del corazón comprometida con la vida, todo el proceso se lo hizo, como dijimos antes, con las propias niñas y niños y con toda la comunidad; por eso lo que hicimos fue acompañar, abrir espacios para que podamos conversar y aprender mutuamente, y generar diálogos de seres, saberes, sentires, decires, haceres, experiencias de vida, de conocimientos, sabidurías, pero sobre todo de sensibilidades, que son desde y con la propia comunidad.

Para la realización de todo el proceso se buscó, además, que sea un espacio que posibilite el acercamiento de las niñas y niños a las sabidurías del corazón del mundo andino, que sientan y aprendan que estas nos permiten hacer rupturas en las formas de mirar, de nombrar, de acercarnos a la realidad... que nos están aportando muchos referentes no solo teóricos y de método, sino sobre todo éticos y políticos para el trabajo etnográfico, pero sobre todo para el vivir. Por ello, para hablar de la investigación como un viaje, se partió del bello relato de la sabiduría del Viejo Antonio, que nos enseña a mirar —como dijimos antes— el método como un camino para llegar, como un acto de alteridad, pues hay que construirlo junto a las otras y los otros, y que para iluminar ese caminar debíamos acudir a lo que la sabiduría andina nos ha estado enseñando: que el *runa*, el ser humano, teje el Kawsay, la vida en el orden del Pacha, del Cosmos en donde se expresa la interdependencia, la correspondencia, la complementariedad, la reciprocidad del espacio, del tiempo y del sentido, y que por lo tanto son esas las categorías con las que íbamos a realizar el trabajo etnográfico: la espacialidad, la temporalidad y el sentido.

La espacialidad para que las niñas y niños puedan hacer un diagnóstico del espacio donde la comunidad teje la vida. La temporalidad para

que conozcan sobre su historicidad, sobre su antes y su después, para que hagan una lectura diacrónica, es decir, de su pasado, para indagar sobre sus orígenes, para saber sobre su historia desde la propia palabra y memoria de su gente, para comprender sus procesos de transformación, las dinámicas de cambio que ahora, en el presente vive la comunidad, o lectura sincrónica.

Una ruptura interesante en este punto es que conversamos que desde la perspectiva del mundo occidental siempre se explica el tiempo en forma lineal, por eso se construyen líneas de tiempo, pero desde las sabidurías de sus abuelas y abuelos el tiempo tiene un sentido espiral, que danza como una serpiente, que está recreándose continuamente, que viene, va y regresa pero siempre transformándose; de ahí que no se trataba de hacer una línea de tiempo, una simple cronología de eventos, desde los textos, de la historicidad de Catzuquí de Velasco, sino de trabajar una espiral temporal, para que dejando andar la palabra desde el corazón de abuelas y abuelos, mamás y papás, jóvenes, niñas y niños, nos hablen de temporalidades vividas, sufridas, luchadas. Es, además, una temporalidad que da espacio a la belleza simbólica del mito, que nos permite entender de dónde venimos y por ello las niñas y niños quisieron también danzar en la espiral del tiempo de su comunidad y tejieron sus propios y hermosos mitos desde los cuales buscan mostrarnos cómo están comprendiendo el pasado para poder iluminar su presente.

Por último, el sentido para que se acerquen a comprender cuáles son los significantes, los significados y significaciones de la cultura que están presentes en los imaginarios y representaciones, en los discursos y en las praxis socioculturales de las y los habitantes de Catzuquí de Velasco.

Si bien las técnicas empleadas para el trabajo etnográfico fueron las clásicas técnicas cualitativas propias del quehacer antropológico, buscamos darles a las misma un significado profundamente vivencial, para romper el sentido instrumental y conductista que a veces tienen; de ahí que se planteó que desde el potencial de la creatividad propia de las niñas y niños, estén siempre abiertas y abiertos al misterio, a la incertidumbre, para que no pierdan su capacidad de asombro frente a lo que vayan redescubriendo de sí mismas y de sí mismos, que observen su realidad con ojos de mago. Que a diferencia de la arrogancia de las y los investigadores académicos, pregunten, escuchen y aprendan con humildad y respeto de las personas con quienes iban a conversar, que sientan que no solo van a buscar información para un trabajo ni van a “demostrar” nada como pretende el positi-

vismo, sino que van a buscar “comprender viviendo” —como nos enseñan las y los yachaks— el sentido que la cultura da a sus vidas, y que desde esos mundos de vida debían trabajar. Por eso muchos de los testimonios son el resultado no solo de las tradicionales “historias de vida”, sino que trabajaron desde la perspectiva de “historias desde la vida”, pues las primeras implican lejanía y no comprometimiento con las realidades sobre las que se pregunta, se busca solo información para hacer un informe técnico académico; en cambio trabajar historias desde la vida significa que estamos profundamente inmersos, que somos partes de esos mundos y queremos redescubrir sus misterios para poder transformarnos y transformar la realidad a la que nos acercamos, de ahí que no se trata de una diferencia solo semántica, sino sobre todo política, y las y los *wuawuas* lo comprendieron muy bien, y como resultado, a diferencia de los clásicos textos etnográficos monofónicos, en los que solo se escucha la voz ilustrada del etnógrafo, tenemos gracias al trabajo de las niñas y los niños, un hermoso texto polifónico y poético, en el que la palabra sencilla pero sabia de sus mayores, desde su espiritualidad, sabiduría y vivencia, conversa y corazona con la palabra tierna, alegre y también sabia de las niñas y niños de la comunidad.

¿Cómo está estructurado este trabajo?

La presente etnografía está estructurada en cuatro capítulos acorde a las categorías con las que se realizó el trabajo etnográfico. En el primer capítulo se corazona una estrategia irradiante sobre las categorías teóricas claves con las que se realizó este trabajo, las culturas, las identidades y las memorias vivas. En capítulo segundo se trabaja sobre la espacialidad de Catzuquí de Velasco para saber dónde la comunidad teje la vida. En el capítulo tercero se conversa sobre la temporalidad, para aproximarnos a la historicidad de la comunidad. Y en el capítulo cuarto se trabaja el sentido que nos permite acercarnos a sus diversas isotopías, a los significantes, significados y significaciones que la comunidad da a su cultura y su vivir.

No hemos pretendido que este trabajo tenga un camino solo académico, más bien hemos propuesto que sea corazonado desde los diferentes sentires que encontramos en las niñas y niños que fueron ejecutores del presente levantamiento etnográfico.

El compartir desde la cotidianidad con las niñas y niños, jóvenes, abuelas y abuelos de las comunidades de Catzuquí de Velasco, Tenerías, San Jorge, El Placer y Uyachul nos ha permitido corazonar, aprender a

mirar y escuchar con el corazón la alteridad, sentir y pensar para comprender que la ternura es una fuerza insurgente para reafirmar la vida.

A través de esta etnografía trabajada por las niñas y niños de Catzuquí de Velasco comprenderemos cómo las distintas experiencias, vivencias, sabidurías de seres humanos concretos, sembradores y constructores de cultura, son el camino para revitalizar y fortalecer las raíces de ese ancestral árbol de su cultura, sus identidades y sus memorias vivas, desde las cuales han podido y podrán continuar tejiendo su cosmoexistencia.

Figura 6

Fragmento de un diario de campo de las niñas y niños

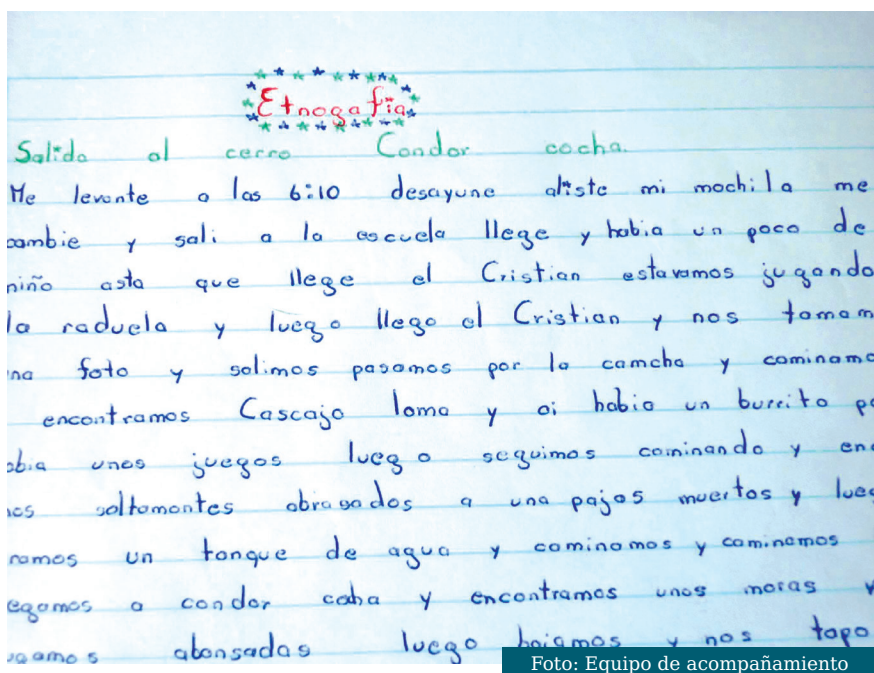


Foto: Equipo de acompañamiento

Capítulo 1

Corazonando una estrategia irradiante sobre la cultura, las identidades y las memorias vivas

Partiendo de lo que nos han estado siempre enseñando las sabidurías de los pueblos ancestrales, de que en la naturaleza nada es lineal, sino que todo irradia, trabajamos con las niñas y niños mediante talleres interactivos que implican esa irradiación, y a partir de sus dibujos y sentipensares fuimos trabajando una perspectiva irradiante para conversar, primero, si ellas y ellos iban a corazonar un viaje para redescubrir sus mundos de vida, sus culturas, sus identidades y sus memorias vivas, y luego hacer un viaje etnográfico. Por eso debíamos trabajar una estrategia irradiante sobre el significado de estas categorías. Para ello, se inició preguntándoles qué sabían de estas cuestiones sobre las que iban a preguntar y observar, y luego se fue conversando y mediante la poetización de la teoría, a través de la música, el canto, la tradición oral, mitos, cuentos y diversos relatos se fue conversando sobre el sentido de dichas categorías, pero partiendo primero siempre de sus percepciones y de la bella palabra de taita Marcos sobre el árbol como metáfora de lo que es la cultura, la identidad y la memoria, como raíz de lo que somos y necesitamos para seguir siendo.

Figura 7
Poetizando los aprendizajes



Foto: Equipo de acompañamiento

Una perspectiva irradiante, por tanto, no implicaba darles un concepto único y terminado de cultura, de identidad, de memoria, sino mostrarles que el concepto aprisiona, mata la riqueza de la vida, pues no es capaz de permitirnos comprender las múltiples dimensiones que tiene la existencia y estas categorías para comprenderla, por ello lo irradiante no dice: “la cultura, la identidad, la memoria son esto...” sino que permite mirar que para acercarnos a su sentido, debemos comprender sus múltiples significados y significaciones, pero además debemos hacerlo no solo desde las y los autores y los libros, sino sobre todo desde el cosmovivir de las actrices y actores que son las verdaderas sembradoras y sembradores, constructoras y constructores de cultura.

Desde esa perspectiva irradiante conversamos sobre si iban a corazonar un viaje hacia el mundo del sentido, de las culturas, las identidades y

las memorias vivas de Catzuquí de Velasco. Partimos entonces de conversar sobre lo que implica el corazonar, pero desde la belleza de la metáfora y la poética que está en los mitos y las profecías de nuestras sabidurías, mostrándoles que el corazonar ya estaba anunciado en las antiguas profecías de los pueblos de Abya-Yala o “tierra en plena madurez”, tierra de sangre vital como la llamaron los pueblos Kunas a nuestro continente, las sabias y sabios. Las y los amawtas decían que llegará el tiempo en que el cóndor que simboliza el corazón y a los pueblos del sur, a los pueblos andinos, deberá volar por el mismo cielo junto con el águila que es símbolo de la razón de los pueblos del norte; y que solo cuando el cóndor corazón vuele junto al águila, la humanidad podrá sanar la vida. El corazón y la razón juntas es el corazonar, que no es sino la posibilidad de sentir lo que pensamos y pensar lo que decimos para caminar con equilibrio por la vida, la posibilidad de mirar que nuestra condición de humanidad no está solo en la razón como nos dijo el tiránico racionalismo de Occidente, sino que las sabidurías ancestrales nos enseñan que: “Somos estrellas con corazón y con conciencia”, que nos constituye la unidad indisoluble entre la afectividad y la reflexión, que somos un pequeño Bioverso, un micro-cosmos caminante que siente, piensa, ríe, llora, ama, sueña; de ahí que el corazonar no niega la razón, sino que da ternura a la inteligencia. Y conversamos sobre las implicaciones que el corazonar tiene, algunas de las cuales fueron explicadas líneas más arriba y que se amplían en la guía trabajada para las niñas y niños que está al final de este trabajo.

Gracias a la posibilidad de la fuerza intuitiva, espiritual, creadora y de estar abiertos al misterio, a la magia propia de niñas y niños, no fue complicado que comprendan e interioricen la importancia de hablar desde el corazonar, desde el corazón y la razón, y así lo hicieron y lo nombraban cotidianamente. Por eso este bello trabajo que han realizado desde su corazón y su inteligencia no es solo una forma concreta de corazonar, sino que además ha motivado también en nosotros procesos creativos y de transformación interna, pues nos mostraron la necesidad de mirar la vida con ojos de niñas y niños, y trasladar esa mirada a lo que hacemos para no dejar de maravillarnos con el misterio de la vida y con lo que de ella vayamos descubriendo. Lección muy importante que no deberíamos olvidar para el viaje antropológico. Por eso, como un homenaje a esas niñas y niños, trabajamos una canción —que anexamos al final— que nos mostró la necesidad de que “Tenemos que volver a ser como niñas y niños”.

Otra cuestión muy importante que trabajamos con las niñas y los niños es que sientan que para ir concretando rupturas en las formas de nombrar, era necesario con su trabajo ir sembrando otras políticas del decir; por ello conversamos que es importante que siempre tengan presente la *paridad* en lo que nombran, miren, escuchen y conversen, puesto que como nos han estado enseñando siempre las sabidurías andinas, todas y todos hemos sido *paridos*, de ahí la necesidad de mirar que la vida emerge de la unión espiritual y afectiva de dos fuerzas, de lo *warmi* lo femenino y lo *kari* lo masculino, por ello iban a encontrarse con la palabra sabia de abuelas y abuelos, de sus madres y padres, con sus hermanas y hermanos. Esto que puede parecer de poca importancia es una forma concreta de ruptura frente al el sentido patriarcal en el momento de nombrar, por eso las niñas y niños en este trabajo nombran siempre primero lo femenino y desplazan lo masculino, que ha sido hegemónico o ha invisibilizado lo femenino.

De igual manera, dentro de esta estrategia irradiante y de continuar haciendo rupturas, se conversó sobre la necesidad de superar la noción de “universo” que es propia de la arrogancia de Occidente, que cree que la vida puede emerger de una sola fuerza y energía, para de ese modo imponer una sola forma de mirar el mundo, una sola cultura; por ello es importante sentir que las sabidurías y espiritualidades de Abya-Yala siempre nos han estado mostrando —como arriba dijimos— que si todos hemos sido paridos, debemos entonces hablar de *pariverso*. Pero además nos han enseñado que si la vida se expresa en la riqueza de la diversidad y la diferencia, deberíamos hablar de *pluriversos* o de *multiversos*, o como nos enseña la sabiduría Kitu Kara del Bioverso, que se refiere a la vida en toda la diversidad y pluralidad de formas, manifestaciones y representaciones; que ya no podemos seguir hablando solo de dimensiones dialécticas, sino “multiplurilécticas” para poder comprender los procesos ininterrumpidos de cambios y transformaciones internas y externas. En consecuencia, en su trabajo con lo que se iban a encontrar es con los plurimultiversos de sus culturas, identidades y memorias vivas.

Igualmente se planteó ir más allá de la mirada tradicional de la antropología que busca cosmovisiones. Desde una antropología del corazón comprometida con la vida que se nutre de las espiritualidades y sabidurías de los pueblos de Abya-Yala, se parte de que las runas, seres humanos, no solo miran cognitivamente el mundo, sino que las y los runas

tejen la vida en el Kawsay, en el orden del Pacha, del cosmos en el espacio tiempo en el que todo tiene sentido, significado, y que por lo mismo, el runa andino no solo lo perciben cognitivamente, racionalmente el mundo y la vida, que sería la cosmovisión, sino fundamentalmente, el runa teje la vida ceremonialmente, simbólicamente, festivamente en íntima interrelación e interdependencia con el cosmos, por ello tiene más que una simple cosmovisión, tiene Pacha Kawsay, es decir cosmoexistencia, cosmovivencia, por ello conversamos y lo comprendieron muy bien, que con lo que se iban a encontrarse, es con las cosmoexistir, con el cosmovivir de sus abuelas y abuelos, de sus madres y padres, de sus comunidades.

Con relación a la cultura, conversamos que esta no es un concepto, pues al igual que el amor o la esperanza no puede ser conceptualizado, es una construcción que sólo puede ser profundamente experimentada desde la intensidad de la vivencia de la propia vida y desde el compartir la vida con los otros, para poder comprender la profundidad de sus sentidos y significados múltiples. Conversamos que la cultura es esa construcción humana que da sentido, significado a toda nuestra vida, a nuestra forma de sentir, de pensar, de decir, de hacer, de estar en el cosmos, el mundo y la vida.

A fin de que superen esa visión cognitiva propia del poder y sus instituciones, conversamos de que la cultura no se reduce a lo letrado, a las bellas artes, que no está solo en la música clásica, en las salas de concierto, en los museos o en los libros, sino que —como irían descubriendo— está en la sabiduría de la propia vida cotidiana, está en la forma cómo la gente teje el sentido de lo social, en cómo ama y se enamora y cómo se casa, en cómo teje las redes de parentesco y en cómo nombra a sus parientes. Está en lo económico, en lo que tiene que hacer para poder vivir, en lo que trabaja y en cómo lo hace. Está en su organización política, en cómo se organiza y mira las cuestiones del poder y cómo maneja sus conflictos. Está es el sistema de representaciones de su cosmoexistencia, en sus valores, en la forma cómo celebra la vida y la muerte, en sus diversas ritualidades y festividades, en la sabiduría de sus sabores, en la sabiduría de su palabra, en su lengua, en los relatos que teje, en sus mitos, sus cuentos, sus fabulas, sus chistes, sus canciones...

La cultura está, además, en sus expresiones artísticas. Se buscó que sientan y valoren que las y los artistas son tejedoras y tejedores de sentido a través de diversas manifestaciones y representaciones: las y los músicos a través de tejer armonías y sonoridades, los y las danzarinas a través de

tejer desde el movimiento y la energía de sus cuerpos movimiento; los y las poetas a través de tejer palabras como ellas y ellos lo experimentaron en el taller; los y las pintoras a través de tejer colores con las que pinta la cromática de la existencia; la cultura está también en su sabiduría arquitectónica; en su sabiduría médica para enfrentar las cuestiones de la salud y la enfermedad; está en la sabiduría lúdica de sus juegos; como también en la sabiduría con la que enfrentan sus múltiples problemáticas y en las propuestas que hacen para superarlas.

Desde este horizonte irradiante, conversamos que la cultura es una construcción humana, que está social e históricamente situada, que es un acto supremo de alteridad pues solo podemos llegar ser lo que somos junto con los otros y lo que hemos construido como cultura, y que ella nos une a los otros, la aprendemos con y junto a los otros, por ello es una forma de herencia social que aprendemos en la interacción con los demás.

Que la cultura al ser un conjunto de signos y símbolos, es por tanto un sistema de comunicación; pues la cultura habla, comunica sentido a través de distintos lenguajes; además desde lo que las sabidurías nos han enseñado, en el Bioverso, en el cosmos y en la cultura como parte de ellos. Todo significa, todo comunica, todo enseña, habla el cosmos, habla la naturaleza, habla el ser humano y habla lo que ese ser humano ha construido desde la cultura. Lo que buscamos es que las niñas y niños, puedan estar abiertos para poder escuchar y corazonar esos múltiples lenguajes.

Que la cultura es un ecosistema humano que hace posible respuestas adaptativas para poder habitar el mundo y el cosmos.

Que distingan que *folklore* y cultura no son lo mismo, pues la cultura es una construcción sistémica conformada por un sistema de manifestaciones formada por diversos signos externos materiales, y que ese es nivel en el que hablamos de *folklore*. Debemos ir más allá de los signos para adentrarnos en el mundo simbólico, pues la cultura tiene también un sistema de representaciones, una dimensión profunda invisible y por ello, cuando hablamos de cultura, debemos ir más allá que las solas manifestaciones, externas, exóticas a ser fotografiadas, que es lo que implica el *folklore*. La cultura nos permite tejer las tramas de sentido que dan significado a nuestro vivir y lo importante era conversar para que sientan que su viaje les llevaría a transitar esos caminos.

Que la cultura tiene una dimensión política, entendida esta como toda acción individual y colectiva que busca transformar la vida, y que

no podemos olvidar que está atravesada por relaciones de poder, y que en consecuencia, si la cultura es una construcción simbólica de sentido, es también un escenario de lucha de sentidos, y que por lo tanto, la cultura, al igual que la identidad y la memoria, pueden y son usurpadas, robadas, por el poder para su legitimación, que es cuando hablamos de procesos de *usurpación simbólica*; pero que también la cultura, la identidad, la memoria, han sido y son una fuerza para luchar contra el poder y ahí hablamos de procesos de *insurgencia simbólica* que es lo que ahora estamos viviendo, y que por consiguiente, es importante mirar la dimensión política que tiene la cultura, su dimensión espiritual, pues gracias a ella, nuestros pueblos han podido seguir existiendo a lo largo de tantos siglos de explotación, dominación y muerte y siguen hablando con palabra propia; por eso la cultura ha sido y es, una fuerza para la reafirmación de la vida y para transformarla; y por ello mismo la necesidad de que las niñas y niños empiecen desde muy temprano a trabajar no en su rescate, sino en procesos de revitalización cultural; desde la visión que se explicó anteriormente.

La identidad la abordamos igualmente desde la bella metáfora del árbol, y en las conversaciones con sus mayores nos contaban que muchos les decían que *sin raíces nada somos*. Conversamos sobre la necesidad de mirar las identidades desde perspectivas constructivistas y procesuales, para que las y los niños sientan que la identidad no es una esencia con la cual se nace, sino que se va sembrando, construyendo en los procesos y en las dinámicas sociales. Conversamos que la identidad es un discurso que nos permite decir quién soy o quienes somos para poder encontrar con la diferencia, con la alteridad, pero les mostramos que esta no está solo en la exterioridad, fuera de nosotros, sino partiendo del principio Kitu Kara: “Yo soy otro y tú, y tú eres otro yo, y estamos para compartir los bienes que nos da la tierra”. Solo de esta manera podremos sentir que los otros inevitablemente nos habitan y que nosotros inexorablemente habitamos en los otros, y que este viaje por lo tanto nos permite ir a los otros para poder enriquecernos también nosotros con lo aprendido.

Se conversó, además, que esa alteridad no se reduce a lo humano, sino a todos los seres donde palpita la vida, y por ello, de igual modo partiendo, del principio Kitu Kara del Bioverso, en donde *todo es uno, y que el todo está en la parte y la parte está en el todo*. Conversamos qué es lo que implica una alteridad “biocósmica” que respeta el milagro de la vida en todas sus formas, en su diversidad y diferencia.

Figura 8
Dando luz y color a la memoria



Conversamos que la memoria no es sino ese acumulado social de la existencia de un pueblo, es decir, todo lo que a lo largo del tiempo hemos ido viviendo, sembrando y construyendo para tener raíces de identidad y cultura y poder llegar a ser lo que nos hemos construido como pueblo. La memoria es esa fuerza vital que viniendo del pasado nos permite entender mejor nuestro presente y soñar y luchar por el futuro. Por todo eso, el viaje que ellas y ellos iban a emprender para encontrarse con las memorias vivas de su propio pueblo —sobre cuyo sentido conversamos antes— tenía mucha importancia, pues era otra forma de corazonar para poder ir dando luz y color a la memoria.

Vimos que no es posible que exista un pueblo sin identidad, sin memoria, pues no sabría de dónde viene y peor aún a dónde va. Sin memoria no tendríamos identidad ni cultura, pues no hay cultura sin memoria y no hay memoria sin cultura, las dos se interpenetran para que podamos ser y para que podamos seguir siendo.

Conversando sobre estas cuestiones a través de canciones y cuentos, pues lo que también les mostramos es que es posible poetizar la teoría, y trabajando en talleres interactivos y creativos, fuimos con las niñas y niños al encuentro de sus propios mundos de vida y después de mirar y de conversar siempre con respeto y humildad con sus mayores con Taitas y Mamas, con sus abuelitas y abuelitos, con sus familiares, amigas y amigos, vecinas y vecinos de sus comunidades; esto es lo que la niñas y niños de sexto, séptimo y octava de básica de la Escuela 11 de octubre de Catzuquí de Velasco, nos están enseñando.



Foto: Equipo de acompañamiento

Capítulo 2

Espacialidad

Dónde tejemos la vida

Nuestras comunidades se encuentran en la provincia de Pichincha, cantón Quito, al noroccidente del Distrito Metropolitano de Quito. En un principio pertenecíamos a la parroquia de Cotocollao, pero últimamente estamos dentro de la reciente parroquia del Condado, pero igual nosotros siempre hemos sido parte de Cotocollao.

Estamos a una altitud promedio de 3 100 msnm con un clima andino entre los 13 y 20 grados centígrados. A los alrededores de las comunidades encontramos elevaciones que son referentes para todos nosotros como Cóndor Cocha, Lulunlagua, Rayo Urcu, Casitagua, Lulumurcu que sobrepasan los 3 300 msnm. Nuestros límites geográficos son:

- Norte: barrio San Jorge o Cascajo Loma
- Sur: barrio de La Roldos
- Este: barrio de Pusuquí, Uyachul
- Oeste: barrio La Merced, Catzuquí de Moncayo

Estos límites son del barrio de Catzuquí de Velasco, porque es el barrio principal, hay otros barrios que están dentro de Velasco que son: Tenerías, El Placer y San Jorge (Cascajo Loma). Estos barrios pertenecen jurídicamente a Catzuquí de Velasco. Por eso cuando nos referimos a la “comunidad”, estamos incluyendo a todos los barrios: Velasco, Tenerías, El Placer, San Jorge o Cascajo Loma, en realidad somos una sola comunidad.

Catzuquí de Velasco (incluidos todos los barrios) tiene una superficie total de 223 2593 hectáreas. En esta comunidad viven alrededor de 500 familias, cada familia se compone de 5 personas más o menos. Hay un promedio de 2 500 habitantes. Hay más mujeres que hombres, en las comunidades ya no hay muchos abuelitos y abuelitas, hay más personas adultas jóvenes y muchos niños y niñas.

Nos han comentado nuestros abuelitos que Catzuquí de Velasco, Tene-rías, que antes eran una sola comunidad, también nos han dicho que nuestras raíces son indígenas. Los profesores y algunos amigos nos han conversado que somos originarios del pueblo Kitu Kara que habitaron en todo lo que hoy es Quito y los valles, y que tenemos también ancestros Incas, ese pasado y presente indígena todavía se encuentra en nuestras comunidades, en la actualidad nosotros convivimos entre mestizos, muy poquitos afrodescendientes, solo una familia afro vive en la comunidad, y la mayoría somos indígenas.

Figura 12
Nuestra comunidad



Foto: Equipo de acompañamiento

Patrimonio natural

El clima es frío en nuestra comunidad. Hay una espesa neblina que baja a cualquier hora por los cerros, principalmente en las tardes. Hay un sol fuerte en la mañana, vientos y mucho polvo. La lluvia es escasa, casi no llueve pero no vale que llueva mucho porque si no se daña la cosecha.

Tenemos muchísimas plantas, sirven para curarnos, las utilizamos según los usos que les han dado por siglos nuestros abuelitos y nuestros padres. Un día salimos de caminata, nos prestaron una cámara y pudimos tomar algunas fotos de nuestras lindas y útiles plantitas, mientras caminamos nos hicimos algunas preguntas entre todos: ¿por qué será que las comunidades son secas y no hay agua? Llueve muy poco, hay muchas quebradas, chaquiñanes, entonces nos acordamos de algunos mitos que nos contaron nuestros amigos los Kitu Kara y nuestros abuelos. Así entre todos construimos el mito sobre por qué las comunidades son secas y no hay lluvias, con este mito ya podemos explicar la realidad que vivimos.

Catzuquí se secó por amor

Este mito lo construimos a partir de lo que nos contaron los Kitu Karas, un mito sobre Pariacaca y Chuquisuso, es un mito muy bonito de amor, pero nosotros le hicimos de acuerdo a nuestras comunidades y buscamos principalmente a partir del amor dar una interpretación a nuestro patrimonio natural.



Figura 13
Niños dando luz y color a sus relatos

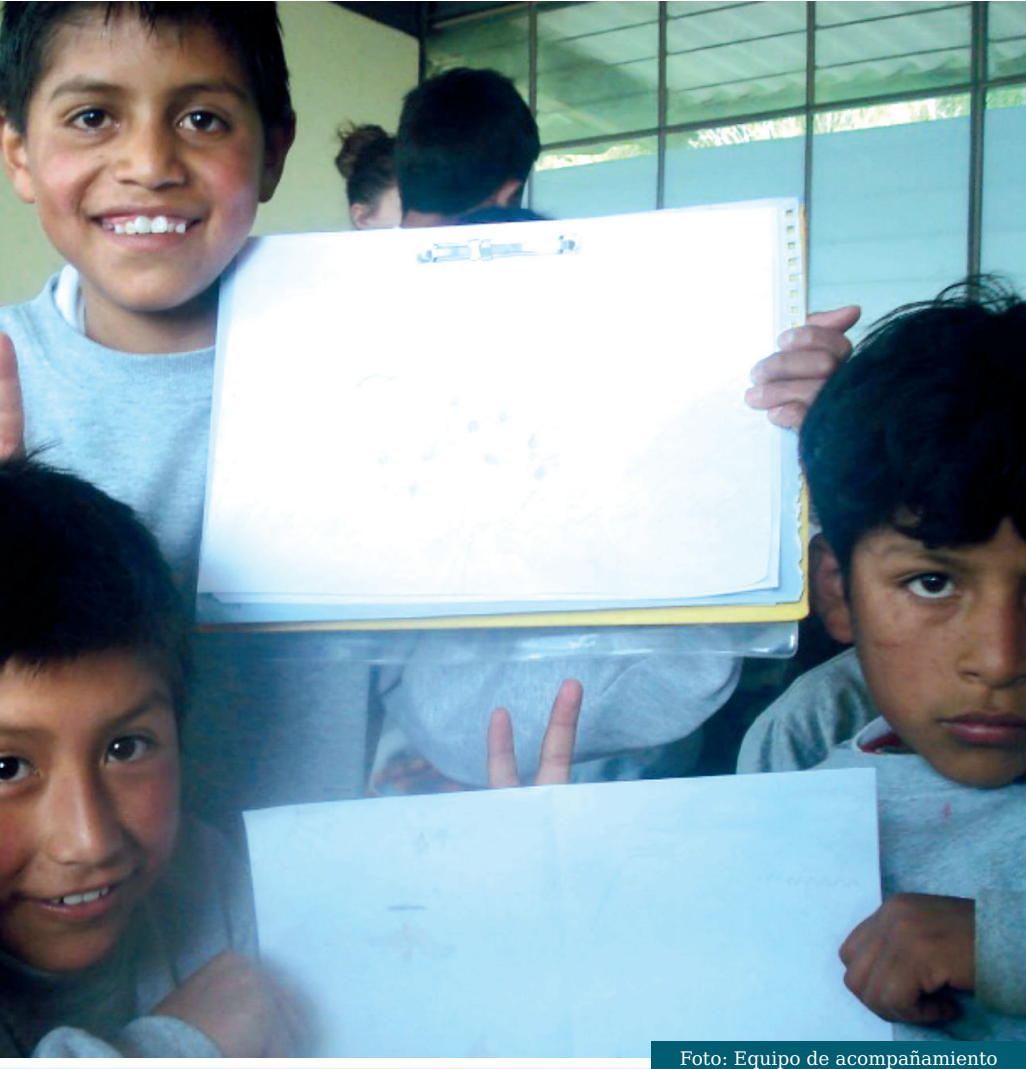


Foto: Equipo de acompañamiento

En tiempos donde Catzuquí era gobernada por dioses, huacas, chuzalongos, kuychi blancos... existía una hermosa huaca llamada Chu-

quisuso, ella vivía con su madre Nina y tres hermanas que se llamaban Sol, Luna y Estrella. Chuquisuso salía todos los días a regar su chacra para que su maíz, cebolla y chochos crezcan muy lindo, mientras regaba cantaba agradeciendo a la tierra por permitir que sus cultivos sigan creciendo hacia el sol. Una mañana salió el dios Pariacaka a recorrer las comunidades de Catzuquí, Tenerías, Uyachul, La Merced, Cascajo Loma, Nono, voló por todos los cerros, *poglllos*, quebradas, mirando cómo se encontraba lo que él y el resto de dioses habían construido.

Cuando Pariacaka pasaba volando por Catzuquí a lo lejos miro a la hermosa Chuquisuso regando su chacra, el dios cautivado por su belleza decidió ir en busca de ella, se le acercó y le preguntó: “¿Cómo te llamas mujer?”. Chuquisuso respondió: “Soy la diosa huaca de Catzuquí y estoy regando mi chacra”. El dios le miró dentro de su corazón y se dio cuenta que Chuquisuso era una mujer muy noble y tierna, eso hizo que Pariacaka se enamore a primera vista, así que decidió declararle su amor y con mucha arrogancia el dios le propone matrimonio: “Chuquisuso quieres casarte conmigo, yo soy un Dios y puedo complacerte con todo lo que tú quieras...”. Chuquisuso le miró a los ojos y le respondió: “Yo no te amo, no podría casarme con alguien que no está en mi corazón, no me casaré contigo”.

El dios, al escuchar el rechazo, se enfureció mucho y le dijo: “¿Por qué?, si yo soy un Dios, tengo mucho poder, tu rechazo traerá muchas consecuencias”. De inmediato se elevó y voló muy enojado hacia Cónдор Cocha, recostado sobre la paja del páramo y con su corazón y pensamientos llenos de rencor, se puso a ver cuál sería su castigo por tal rechazo, así pasó todo el día pensando y pensando. Al amanecer, ya de día, tenía visto cuál iba a ser el castigo, dijo: “Castigaré a las comunidades dejándoles sin agua, de esa manera todos sus cultivos morirán y de esa manera Chuquisuso vendrá a pedirme que les ayude, ellos no sabrán que yo hice todo eso, igual me pedirá perdón y se casará conmigo”.

Al primer rayo de luz Pariacaka voló hacia la bocana del río que había en Cónдор Cocha, se quitó su capa dorada y con ella tapó la salida de agua que iba para las comunidades, igual voló hacia las nubes y les ordenó que todas se alejen y no hagan caer agua, se fue donde el sol y le dijo que mande mucho calor hacia las comunidades, de esa manera Pariacaka cumplió su promesa de castigar a Chuquisuso y a las comunidades. Pasaron los días y las comunidades comenzaron a sentir la falta de agua, Chuquisuso le comentó a su madre y a sus hermanas que ese castigo podría ser del dios

por haberse negado a casarse con él, su madre Nina le dijo que está bien porque ella tiene que hacerle caso a su corazón. Mientras tanto sus hermanas le reprocharon y le dijeron: “No creemos que el dios Pariacaka haga eso, él es un dios bueno”. Igual las hermanas le reclamaban por la decisión que había tomado, los animales, las plantas, los cultivos estaban muriendo por falta de agua.

Las hermanas llamaron a una reunión a todas las personas y a los animales de las comunidades para ver qué pueden hacer, en la reunión los habitantes y los animales no sabían qué estaba sucediendo, lo único que sabían es que estaban muriendo sin agua. Chuquisuso explica lo que había sucedido con Pariacaka y les dice que tal vez puede ser un castigo de Pariacaka. Ella toma una decisión para poder remediar todo, decide aceptar la propuesta del dios para poder salvar a todas y a todos.

Chuquisuso manda al Quilico a buscar al dios, le encuentra durmiendo en una nube y le dice que Chuquisuso quiere conversar con él. El dios presuroso va de inmediato donde Chuquisuso y le dice: “¿Tomaste ya tu decisión, te vas a casar conmigo?”. “Sí”, dijo Chuquisuso, “me casaré contigo, pero a cambio de una promesa”. “¿Cuál?”, dijo el Dios. Chuquisuso respondió: “Primero tendrás que limpiar todas las chacras de las comunidades y luego darnos agua”. Pariacaka respondió: “Inmediatamente lo hará con tal que seas mi mujer”.

El dios mandó a llamar a todos los animales y les ordenó que se encarguen de hacer la limpieza de las chacras, en eso, un zorro pidió ser el que dirija al resto de animales, todos se pusieron de acuerdo y decidieron que el zorro sea su guía, desde ese mismo momento comenzaron a caminar hacia el cerro de Cóndor Cocha, caminaban todos apresurados y entre las pajas del páramo se encontraba una perdiz durmiendo, al escuchar el ruido que hacían los animales, la perdiz se asustó y salió de repente volando, eso hizo asustar al zorro lo que ocasionó que se caiga y vaya rodando, mientras iba cayendo iba formando los chaquiñanes, desde ese momento se crearon los chaquiñanes en Catzuquí de Velasco. Como el zorro ya no estaba, la culebra decidió ser la nueva guía, todos aceptaron y la culebra decidió guiarles por los filos de las montañas, en su andar fue formando las quebradas que existen hasta el día de hoy en Catzuquí. Así recorrieron por todas partes limpiando las chacras. Cuando terminaron fueron donde Pariacaka a indicarle que habían terminado el trabajo que les había encomendado. Pariacaka recorrió todo Catzuquí y miró que todo estaba muy limpio, así

que fue donde Chuquisuso y le dijo: “He cumplido mi promesa, todas las chacras están limpias, cuando ya seas mi compañera cumpliré con la otra condición de ayudar a que tengan agua”.

Chuquisuso, al comprobar que había cumplido con su promesa y segura de que Pariacaka cumpliría con ayudarles a conseguir agua, aceptó casarse con él. Chuquisuso le dijo nos casaremos en Cóndor Cocha, te espero allí mañana al medio día. Pariacaka se alegró mucho y fue a invitar a todos los dioses, a los cerros, a los chuzalongos, a los kuychi blancos, fue a buscar a los testigos, fue donde Casitagua y Lulunurcu a pedirles que ellos sean los testigos de su unión con Chuquisuso, los cerros aceptaron.

Llegó el día tan esperado, Pariacaka se pone su atuendo más hermoso, los cerros se engalanan y van llevando de regalo parte de sus tesoros que hay dentro de los cerros. Antes del medio día ya se encontraban todos los invitados esperando que llegue Chuquisuso, llegando el sol a todo lo alto apareció la hermosa diosa huaca con un vestido de lana de ovejas de Tene-rías, era un hermoso vestido tejido por su madre Nina. Los testigos van a su encuentro, le hacen un presente de una hermosa piedra de obsidiana y le van llevando donde Pariacaka. En el camino, Chuquisuso alcanza a mirar un resplandor dorado que salía de la bocana del río que había en Cóndor Cocha, Chuquisuso se percata que era la capa dorada de Pariacaka que estaba tapando la salida de agua, ese momento Chuquisuso le reclama por lo que había hecho el dios y le dice: “Me engañaste, tu tapaste la bocana del río para que no fluya hacia nuestras comunidades, por ese engaño no me casaré contigo”.

Chuquisuso salió corriendo decepcionada, Pariacaka al mirar ese desplante fue en busca de Chuquisuso, le miró y le dijo: “Otra vez me engañaste al no casarte conmigo, tú tendrás tu castigo para siempre, lo mismo sucederá con Catzuquí de Velasco, por tu engaño todos sufrirán, les quitaré lo que más necesitan”. Chuquisuso responde: “Sabré aceptar mi castigo, a mi corazón no le puedo mentir, las comunidades sabrán salir adelante porque tienen mucha sabiduría, sabrán pensar con sus corazones. Lucharán y nunca morirán”. Pariacaka dijo: “Por tu traición te convertiré en una piedra gigante, te mandaré para siempre al Tagshana, cosa que cuando todos pasen por allí te miren convertida en roca por tu traición, Catzuquí desde hoy será una tierra árida, sufrirán mucho para conseguir agua, el cielo les regalará en ciertas épocas del año un poco de agua, ese es mi castigo por tu traición”.

En ese mismo momento se cumplió lo que Pariacaka dijo: Chuquisuso se convirtió en roca y le mandó para que viva por siempre en el Tagshana, Catzuquí de Velasco y el resto de comunidades se convirtieron en lugares áridos, con muy poca agua para sobrevivir. Cumplida su promesa, Pariacaka se fue adolorido a recorrer por todas partes, llegó hasta Nono y se sentó a pensar lo que había hecho, ese momento su corazón le habló y le hizo que corazone, que sienta y que piense lo que había hecho. Pariacaka recordó las palabras de Chuquisuso y lloró y quiso remediar lo que había hecho, voló nuevamente hasta Catzuquí, llegó al Tagshana y miró a su amor convertida en roca, quiso volver a que Chuquisuso sea la bella mujer que era, pero dentro de su corazón escuchó la voz de la diosa huaca que le decía: “No quiero volver hacer una diosa huaca, prefiero ser una roca, esto servirá para que la gente comprenda que hay que seguir a su corazón, igual le dijo, Catzuquí sabrá luchar por sí mismo, no necesitaran de ti, porque su sabiduría les permitirá luchar”.

Pariacaka, al escuchar las palabras de Chuquisuso se sintió más tranquilo, pero igual no podía soportar estar lejos de su amada, así que el también decidió convertirse en roca para estar junto a su eterno amor. Es por ello que Catzuquí de Velasco es una tierra árida donde no tienen mucha agua, hay lluvia solo en ciertas épocas del año y sus ríos ya no tienen casi mucha agua. Igual cuando vamos por el Tagshana podemos encontrar las dos rocas juntas la una es Pariacaka y la otra roca es Chuquisuso.

Nuestras plantas

En nuestras comunidades hay muchas plantas que sirven para curar, nuestros abuelitos y principalmente nuestras mamás nos han dicho para qué sirven, igual aprendimos que a las plantitas antes de arrancarles tenemos que pedir permiso como lo hacían antes nuestros abuelitos. Las plantas que tenemos en nuestras comunidades siempre han sido de mucha utilidad, algunas las comemos y las otras nos sirven para curarnos de alguna enfermedad, igual por algún mal que nos han hecho, aquí les indicamos cuales son las plantas que conocemos de nuestras comunidades.

Figura 14
Inventario de plantas

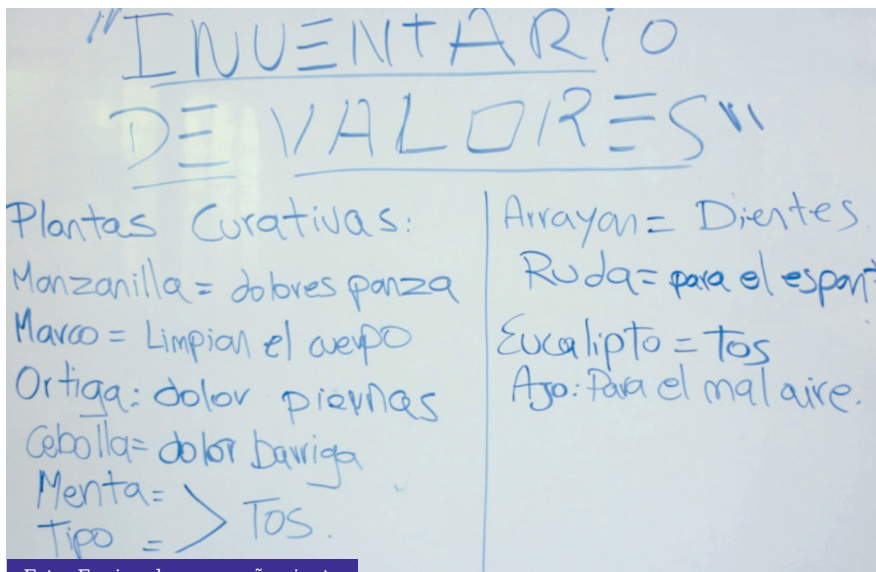


Foto: Equipo de acompañamiento

Figura 15
Planta de Marco para curar el mal aire



Foto: Equipo de acompañamiento

- Hierbaluisa: la utilizamos para el dolor de la barriga, igual la tomamos en el desayuno con pan.
- Hierbamora: para golpes y cuando le salen granos .
- Cedrón: igual para tomar con pan es muy rica.
- Menta: sirve para beber y para curar la tos.
- Tilo: se usa para curar la gripe.
- Lengua de vaca: dolor de muela.
- Alfalfa: sirve para darle de comer a los animales, al conejo, al cuy, y al ganado pero muy poco.
- Ortiga: para el dolor de piernas mejora la circulación.
- Marco: es una planta utilizada para protección y para limpiar el cuerpo, nuestros abuelitos dicen que sirve para cuando les ha cogido el cerro.
- Santamaría: sirve para curar el mal de aire.
- Chulco: se come con sal y también se hace ensaladas.
- Ñachac: para el colerín/iras.
- Ajo: Para curar la tos, mal aire, protección del mal aire.
- Eucalipto: también para sanarse de la tos, también para los golpes.
- Arrayan: para los dientes/dolor de muela.
- Shanshi: para dormir.
- Wantuk/guanto: para dormir, cuentan que la planta es muy poderosa que ella tiene un espíritu que cuida la planta hay que pedirle permiso para cogerle.
- Chímbalo: cuentan los abuelos que el chímbalo es para protección se hace huecos y se pasa una cinta roja y se pone en el cuello, igual nos contaban que el chímbalo usaban mucho los brujos para curar o para hacer el mal.
- Tipo: santo remedio para curar la tos.
- Mortiños: para comer y hacer la colada morada.
- Moras: sirve para jugos.

- Taxos: sirve para jugos dicen igual que es muy fuerte, cuentan las mayores que al Chuzalongo le gusta estar ahí.
- Uvillas: para comer y para hacer aguas manzanitas, les llamamos niguas.
- Rundo balín: es una fruta comestible que se parece al mortiño y shanshi.
- Capulí: es un árbol preferido por el Duende ahí le gusta estar sentado tocando el violín.
- Menta y tilo: para curar la tos.
- Chilca: es muy curativa sobre todo para los golpes.
- Guanto blanco: dicen que no hay como quedarse a lado del guanto, te puedes dormir, casi que no le utilizamos mucho a esta planta, igual hay guanto rojo, rosado y amarillo.

Figura 16

Chímbalo sirve para comer y como protección



Figura 17

Cayetano Benítez comunero de Catzuquí tolando la tierra



Foto: Equipo de acompañamiento

Igual hay muchas plantas que cultivamos, todas sirven para la alimentación y para la venta en la feria libre, nosotros mismos salimos a vender, algunas veces les acompañamos a nuestros papás a la feria, igual hay muchas personas que vienen a comprar nuestros productos, pero no nos pagan muy bien, las principales plantas que cultivamos son:

- Maíz,
- Chocho
- Cebolla blanca
- Papas
- Haba
- Fréjol
- Zapallo
- Zambo
- Cebada
- Arveja
- Trigo
- Remolacha
- Melloco

- Camote
- Paiteña
- Zanahoria
- Tomate de árbol
- Col
- Lechuga
- Rábano
- Cilantro
- Papa nabo
- Oca
- Mashua
- Alfalfa

Todas las plantas tienen una utilidad importante para nosotros, lo que más se siembra en las comunidades son: la cebolla blanca, el maíz. Igual junto con el maíz sembramos arveja, eso dicen los abuelitos que sirve para que crie mejor el maíz, igual del maíz sacamos los choclos tiernos, sembramos zapallo, zambo, melloco, papas. Hay diferentes tipos de papas que sembramos, hay la papa chola, blanca, gabriela, catalina; el chocho también se siembra bastante.

Figura 18

Taita Alejandro Quishpe haciendo atados de cebolla para la venta



Foto: Equipo de acompañamiento

Siempre nos han dicho que hay que pedir permiso para cogerlas, antes cuentan que se cantaba en las cosechas. El abuelito de una compañera, don Enrique Collaguazo,¹ cuenta que cuando él era niño le acompañaba a su papá y a su mamá a cosechar la cebada y ahí se acuerda que cantaban el “Jahuay”, que es un canto de agradecimiento para las cosechas, que lo cantaban más las mujeres mientras recogían la cebada, eso ya se perdió en nuestras comunidades, ya no se canta como antes, ahora solo se recoge entre toda la familia, igual se paga a personas para que trabajen el día en el terreno, algunas veces se les dice a los vecinos que vayan ayudar y siempre cuando pueden van nomas y nos ayudan, así nos colaboramos entre todos hacemos.

Figura 19
Chacra de papas



Foto: Equipo de acompañamiento

Hay muy pocos taitas que recuerdan los cantos del “Jahuay”, uno de ellos es el taita Manuel Lema, quien nos compartió un poco del canto que se hacía en la cosecha:²

1 Ex dirigente de la comunidad de Catzuquí de Velasco, muy respetado y querido por toda la comunidad.

2 Manuel Lema, testimonio sobre los cantos en las cosechas de cebada. Entrevista realizada en la comunidad de San Jorge, en marzo de 2014.

Antes en las cosechas de cebada siempre se cantaba el “Jahuay”, primero se gritaba “oohhauhooo”, después se cantaba:

*Bendita alabado sea Señor
Bendito alabado sea Señor
Que Dios nos ayude esta cosecha
Que Dios nos ayude esta cosecha
Jahuay, Jahuay, Jahuay.
Jahuay, Jahuay, Jahuay.*

De ahí uno ya se iba entonando, al principio de cantar se daba tres, cuatro copas seguido para que sigan calentando, ya se seguía dando chicha, trago, chicha, trago y ya se tenía más ánimo de cantar. Yo sembré bastante cebada. El “Canto de Jahuay” son rezos, cantos, gritos que van diciendo lugares y como se ha ido dando toda la cosecha. Hay personajes son: mayorales o mayordomos, chaladoras, los cegadores, los cargadores, paleros, cantadores, músicos. Al último del trabajo de cosecha se hace un homenaje al mayordomo o al dueño de la hacienda, él es como un prioste que a cambio da la comida, música, chicha de jora, toda la fiesta daba el patrón.

Otra cosa muy bonita eran las oyanzas, ahí se hacía al finalizar la cosecha del maíz, no se cantaba, pero se cogía un prioste, después de cosechar el maíz, se iba a la hacienda a buscar al patrón, si no estaba se buscaba al capataz y se les amarraba con sogas y se le iba llevando, ahí se sacaba un prioste y se hacía una fiesta. El patrón era quien agasajaba con comida y bebida a todos los comuneros y trabajadores.

Eso fue lo que contó el taita Manuel. Nosotros nos hemos preguntado cómo es que nuestros abuelitos aprendieron a cultivar la tierra, cómo nacieron las plantas de maíz, de chocho y el resto de plantas. Cuando preguntamos a nuestros abuelitos ellos nos dicen que ellos aprendieron de sus padres, que eso ya está en su sangre, que igual han ido aprendiendo todos los días nuevas cosas y eso les han enseñado a nuestros papás, y así se sigue enseñando. Por eso hasta ahora nuestros papás y nosotros sabemos cómo cultivar la tierra sabemos en qué fecha es mejor sembrar, es porque nosotros aprendimos de nuestros abuelitos lo que nos dicen siempre les escuchamos, son sabios y buenos y cada día aprendemos más cosas, como nos han indicado que el conocimiento se comparte y se va aprendiendo y transmitiendo día a día.

Hay un mito que entre todos hicimos y que nos dice cómo se comenzó a cultivar el chocho en Catzuquí de Velasco y en las otras comunidades que les queremos compartir.

El origen del chocho

Hace mucho tiempo en los barrios de Catzuquí de Velasco, Tenerías, San Jorge y Uyachul no sabían cómo sembrar la tierra, un cierto día vino un dios y tomó forma de ser humano se hizo llamar Carlos. El dios quiso mirar y saber por qué nadie sembraba la tierra, con la apariencia de hombre comenzó a caminar tranquilo por las calles de Velasco, preguntando a los animales que si ellos sabían por qué la gente no sembraba, los animales no sabían. Seguía caminando y miró que nada estaba sembrado, las chacras estaban vacías, así que decidió comprar un terreno y allí hizo su casa.

Figura 20
Planta de chocho



Foto: Equipo de acompañamiento

Un cierto día asomó una mujer que se llamaba Carlota, ella era de Catzuquí y se hizo amiga del dios, comenzaron a caminar por las calles de la comunidad y se pusieron a conversar, Carlos le dice a Carlota:

—¿Por qué no siembran nada? —y Carlota le dice:

—¿Qué es sembrar Carlos?

En ese momento el Dios saca una semilla, le indica y le dice:

—Esto dará otro tipo de vida a las comunidades.

—¿Cómo se siembra? —le dice Carlota.

—Anda trae de la cima del cerro Lulunurcu más semilla, cuando llegues tú sabrás cual es la semilla que tienes que traer —de dice Carlos.

Carlota se fue caminando a traer la semilla, pasó por espinas, serpientes venenosas, lobos, zorros... pasó varias montañas y llegó al cerro Lulunurcu, ella se puso a pensar cuál será la semilla que Carlos le dijo que traiga, en ese momento escuchó una voz que era del Chuzalongo que le decía: “No pienses mucho, solo siente y piensa, sigue el camino que tu corazón te guíe”. Ella escuchó esa voz y comenzó a sentir y pensar, cuando miró a lo lejos estaba una planta con una flor muy hermosa y llena de semillas, cogió suficiente semilla para todas las comunidades, de regreso pasó por el Tagshana regalando un poco al Chuzalongo.

Cuando llegó a Catzuquí comenzó a repartir a todos y todas las personas, Carlos les enseñó a cultivar la tierra y todos aprendieron y comenzaron a sembrar por ellos mismos, dejaron pasar un tiempo y cuidaron con mucho amor a la plantita, esperaron y vieron que tenía una flor muy linda y después dio un fruto pequeño, y le preguntaron al Dios que planta era y él les dijo eso se llamará Chocho. Desde ese día toda la gente de Catzuquí aprendió a sembrar, y eso les cambió la vida.

Nuestros animalitos

En nuestras comunidades hay muchos animales que viven libres, nosotros siempre les vemos cuando caminamos por los cerros o cuando vamos a la escuela. Hay muchos, antes dicen que habían más animales, ahora ya no hay nada para lo que era antes, principalmente los osos, el puma, el lobo, el cóndor. Por ejemplo el curiingue ya casi que no hay mucho, antes sabían andar por las comunidades, ahora dicen los abuelitos que se puede ver de vez en cuando por el sector de La Merced como para ir a Nono.

Les indicamos cuales son los animales que conocemos: alacrán, curiingue, garza, arañas, zorro, apangoras, toros, caballos, lobos, cuicas, chivos, ovejas, churos, conejos de monte, pollos, patos, gallinas, cuy, culebra, vacas, gatos, ratones, ratas, chanchos, raposas, sapos, mariquita, picaflor, pumas, gavilán, quilico, lagartija, salta montes, quinde, mirlo, halcón, huilli huilli, cabras, venado, osos, caballos del diablo, abejas, bungas, mariposas, palomas, tórtolas, burros, pavas de monte, perdiz, cuzos, tutuá,

huirachuro, guatzas, búho, babosas, chulumbico, cuco palo, huacharaca, mil pies, chamico, catzos negros y blancos.

Figura 21
Catzos: alimento ancestral



Foto: Equipo de acompañamiento

Los catzos siempre fueron parte de nuestra comunidad, cuentan las abuelas y los abuelos que había muchos por eso se llama Catzuquí que significa “lugar o sitio de catzos”. Los catzos blancos salen en ciertas fechas y tiene que llover durísimo, de ahí salen tipo cinco de la mañana y se sale a coger, después se les pone en harina, luego se saca las alas y se le sazona con ajo, comino, sal, con cualquier cosa que uno quiera; después se les fríe en bastante manteca de choncho si hay, eso se come con tostado. Es muy

rico, eso se comía mucho en la comunidad, nuestros papás cuando eran niños comían bastante, ahora ya no hay muchos.

Nuestras abuelitas y abuelitos nos cuentan que antes solo se utilizaba los burros para hacer los huachos para poder sembrar en sus terrenos. Es un trabajo muy fuerte, la gente que utiliza a los animales para arar, dicen que hay que saber no cualquiera puede, los burros tienen que conocer al dueño para que les hagan caso. Ya no hay muchas personas que utilicen burros, hay muy pocos, cuando los terrenos son grandes contratan tractor, eso si es que hay camino para que entre.

Figura 22
Terreno del señor Rafael Lemma arando con burros



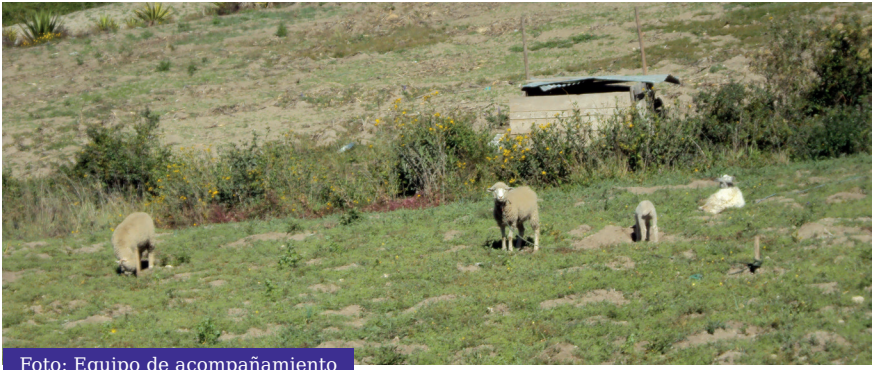
Foto: Equipo de acompañamiento

Los mayores, antes, usaban toda su ropa de lana de oveja se vestían solo de blanco y con sombrero y poncho bien gruesos, ya nadie usa ese tipo de ropa, don Enrique Collaguazo es el único al que hasta ahora le sabemos ver siempre con su pantalón bien blanco, los abuelitos utilizan ya muy poco la ropa blanca, solo algunos.

Las ovejas son muy bonitas, utilizamos la lana para vender, los otavaleños vienen a comprar la lana, los abuelitos nos cuentan que antes en Tenerías sacaban mucha lana de las ovejas y eso vendían principalmente a los otavaleños, y ellos hacían sus prendas para usar y para vender.

Las ovejas comen mucho pasto, pasan comiendo igual que los chivos todo el día, antes cuentan los mayores que venían los lobos o los pumas a comerse las ovejas, tenían que estar cuidándoles mucho porque al lobo y al puma les gusta mucho su carne.

Figura 23
Ovejas pastando



Los puercos se crían mucho en la comunidad, crecen muy grandes, cada puerca pare como doce chanchitos, pero de esos se mueren mínimo como cinco porque se enferman o mueren aplastados. Nosotros utilizamos su carne para comer pero muy poco, cuando hay alguna fiesta se mata mínimo un chanco grande para que alcance, se utiliza las tripas, los shungos, la cabeza. Los puercos nos sirven mucho más para venderlos en la feria, los vendemos ya muertos o en pie.

Figura 24
Chancho: su carne se comercializa



Los pollos y las gallinas es lo que más hay en la comunidad, igual que los otros animales sirven principalmente para la venta y también para el consumo, pero muy poco, todos los animales que tenemos sirven para la venta eso nos ayuda en la economía de nuestras familias. A lo que salimos al recreo nos gusta bajar a la quebrada del Chitahuayco que está al lado de la escuela, por ahí saben haber bastantes gallinas con sus pollitos. Esta foto tomamos en el camino, a lo que bajamos y nos metimos adentro de la quebrada, algunos nos resbalamos, cuando ya llegamos era bien bonito como una cueva, había las huellas del Chuzalongo y bastantes plantas. Es un lugar bonito y miedoso porque dicen que por ahí sabe pasar caminando el Chuzalongo a comerse las plantas que le gustan.

Figura 25
Gallinas de campo



Foto: Equipo de acompañamiento

Las gallinas de campo son muy ricas por eso siempre los perros y lobos están buscándoles, últimamente había un lobo que bajaba a comer gallinas, andaba por Catzuquí y por Tenerías, teníamos que tener cuidado, hay veces que el lobo se ha comido hasta seis gallinas y eso para nosotros es pérdida, porque nosotros vendemos las gallinas.

Las cabras y los chivos hay igual bastante, los utilizamos para vender su carne, antes los abuelos utilizaban el cuero curtido para hacer tambores con chahuarqueros, eso ya nadie hace, eso se ha perdido, solo se utiliza el cuero para hacer cabestro o acial. Los chivos todo el día comen de todo, ellos nunca se mueren de hambre, las personas mayores cuentan que el Chuzalongo tiene patas de cabra, igual el Guagua Cuco tiene patas y cuernos de chivo.

Figura 26

En la comunidad existen muchos Chivos y Cabras



Foto: Equipo de acompañamiento

Los cerros guardianes

Nuestra comunidad de Catzuquí está rodeada de hermosos paisajes y cerros cubiertos por neblina, el Lulunurcu que significa “cerro en forma de huevo”, es el cerro más representativo, lo consideramos nuestro protector ya que esconde a la comunidad de la mirada de la ciudad. Así también se encuentra el Casitagua, Cóndor Cocha, el Mortiñal que son cerros imponentes. Desde Catzuquí cuando está despejado se puede ver al Ruco y Guagua Pichincha, al Cotopaxi, al Pasochoa, al Antisana, al Cayambe.

Figura 27

Volcán Cotopaxi al fondo de la comunidad de Catzuquí de Velasco



Foto: Equipo de acompañamiento

Nuestros cerros son muy bravos, cuando no se les pide permiso para subir saben hacer coger el mal aire, por eso siempre toca pedir permiso, es como si nosotros fuéramos alguna casa y entráramos y cogiéramos las cosas sin pedir permiso al dueño, algo así es lo que sucede. También nuestras abuelitas y abuelitos cuentan que el Chuzalongo es el cuidador de cada cerro y quebrada, hay que dejarle una ofrenda siempre, al Chuzalongo le gusta mucho que le den cuy con muchas cintas de colores, igual le gusta el trago, los dulces, el pan, la sal... eso es lo que más le gusta, pero si no se tiene eso igual se le puede dar cualquier cosa que uno sienta darle.

Cuentan también los mayores que es peligroso andar por los cerros de Catzuquí sin tener un atado de marco, chímbalo, ajo, ortiga, el trago o un acial, esto sirve para la protección. “Cuidado anden sin protección”, decían las mamás y los taitas a los guaguas, “cuidado porque por ahí sabe andar el hijo de los cerros Urcu-Yaya y Urcu-Mama, el Chuzalongo”. Lo han visto pequeño, vestido con poncho y sombrero de lana de oveja, anda a llevar un violín, asoma con el cabello largo o corto, con los pies para atrás,

siempre anda dentro de un huracán (corriente de aire), del ombligo dicen que le sale un pene tan grande que lo lleva colgado al hombro.

Cuenta la gente de la comunidad que el Lulunurcu es el cerro más fuerte de todos, hay un mito que nos contaron los Kitu Kara que es muy bonito, con ese mito comprendimos muchas cosas del Lulunurcu y de los demás cerros.

Figura 27
Lulunurcu y al fondo el volcán Cotopaxi



Foto: Equipo de acompañamiento

Mito del pueblo Kitu Kara: “Lulunhurco, el guerrero”³

Cuentan que en espacios y tiempos muy lejanos, cuando la tierra era roja, existía en esos tiempos en el cinturón de fuego la gobernación del taita, el Grande Pichincha, él existía junto a sus súbditos, que controlaban gran parte de este cinturón, que luego lo llamarían Andes.

3 Javier Herrera Tusug, danzante de la Yumbada de Cotocollao y miembro del Consejo de Gobierno del Pueblo Kitu Kara.

El gran Rucu Pichincha tenía su hijo que siempre estaba a su lado y siendo el único, no se desarrollaba como un gran guerrero, como era la voluntad de su padre, mientras tanto en una de sus faldas vivía Casitagua, que desde hace buen tiempo estaba casado con Lulunagua, fruto de este amor, en un día lleno de luz, nace Lulunhurco.

Lulunurcu, crecía y mientras pasaban los siglos, los milenios, se hacía un joven fuerte e inteligente, se veía venir a un gran guerrero. Tantas eran las cualidades de este joven que tuvo la desdicha de causar la envidia de los súbditos del taita Pichincha, quienes al sentirse opacados por Lulunurcu, se organizan para ir hablar mal del muchacho ante el taita.

Tantas cosas dijeron, tantas mentiras inventaron, que lograron al fin confundir al taita y este, muy sabio, hizo pensar a los súbditos envidiosos que él había creído todas sus falsedades e inmediatamente ordena expulsar de la cordillera a Lulunurcu, y es así que Ruco Pichincha envía a Lulunurcu a Catzuquí, pero su decisión tenía intenciones ocultas.

Casitagua, al ser un cerro viejo y sabio, decide acatar las órdenes que venían desde su taita grande y junto a su esposa, con tristeza, permiten que Lulunurcu se separe de ellos para siempre. Es así que Lulunurcu llegó a Catzuquí asustado, lloraba desesperado de verse lejos de su hogar y su lamento fue escuchado por el taita, quien esperó la noche para bajar hablar con él, cuando estuvieron juntos el taita le habló al muchacho para encomendarle una noble labor, le dijo:

—Lulunurcu, eres fuerte, inteligente, serás un guerrero y te pido que seas el protector de la comunidad de Catzuquí, quiero que cuides esta tierra, que seas tú la muralla que haga prevalecer la vida en comunidad; a cambio yo te dotaré de árboles, pájaros de todas las especies, te daré muchos pumas, lagartijas, pulgas, huirachuros, búhos, apancoras...

Asombrado, el muchacho sintió alivio y con gran entusiasmo aceptó la tarea que su taita, el sabio, el grande, el Rucu Pichincha le había encomendado.

Así, pasaron los años, Lulunurcu crecía y cada vez se hacía más hermoso. Se hizo todo un cerro y junto a él vivía la hermosa Cangahua, de quien Lulunurcu se enamora y al poco tiempo deciden casarse, siendo testigo de esta unión el majestuoso Cotopaxi, quien hasta el día de hoy cuando están buenos los días despejados y soleados se lo ve sujetando del hombro al joven Lulunurcu.

Pero Cangahua era una mujer dura y estéril, y deciden adoptar a tres hijos: a Parkayaku, a Pusuquí y a Zambo Pukyu, a quienes los criaron brindándoles amor y ternura.

Llega nuevamente a oídos de algunos súbditos egoístas la noticia de que Lulunurcu ya es todo un guerrero y esta vez en conjunto por un consejo de ancianos deciden mandar a matarlo, llegan los guerreros cegados por la ira y atacan a Lulunurcu quien se descuida de su hermosa Cangahua por defender a sus hijos y logran matarla, sin nada que hacer, después de dejar libres a sus hijos lo toman prisionero y le trasquilan la cabellera y colocan una daga en el pecho de Lulunurcu, es por eso que ahora se le conoce con el nombre de Monte Pelado y con una gran herida en su centro y ahí está, así lo vemos desde Cotocollao.

Este mito es muy lindo y nosotros a partir de este mito comenzamos a construir nuestros propios mitos, comprendimos que los mitos nos ayudan a dar mucho valor a nuestro entorno, a nuestras vidas, desde el mito comprendemos la creación de cosas que tenemos en nuestra comunidad y que son importantes para nosotros. También vamos a compartir un mito igual que nos indica cómo se creó los cerros en nuestras comunidades.

Figura 29
Caminando a los cerros sagrados



Foto: Equipo de acompañamiento

Cómo nacieron los cerros

Cuentan las abuelas y los abuelos que los dioses crearon a los gigantes de barro para que sean los cuidadores de Catzuquí y de todas las comunidades, a cambio ellos con el tiempo llegarían a tener el calor del corazón de los humanos, los dioses les convertirían en humanos para que puedan sentir y amar.

Los gigantes de barro comenzaron hacer su trabajo. Ellos ayudaban a todas las personas a cultivar sus tierras, a construir los chaquiñanes, a sacar agua de la tierra. Los gigantes andaban trepados en catzos blancos gigantes, recorrían todas las comunidades mirando que todo esté bien.

Así pasaron los tiempos y los gigantes no tenían ninguna respuesta de los dioses, así que hicieron una reunión con todos los gigantes para ver qué hacer para que los dioses cumplan con su promesa, así que mandan una carta a los dioses con el gavián, los dioses no responden a la carta y los gigantes hacen otra reunión y deciden ya no ser los guardianes de las comunidades y por el contrario comienzan hacer daño a las personas, destruyen las chacras y se comen a los animales. Los gigantes se dieron cuenta del poder que ellos tenían y comienzan a abusar, y dicen:

—Si somos tan poderosos, ningún dios podrá contra nosotros, desde ahora nosotros seremos los dueños de todo y lucharemos contra los dioses.

Los dioses al escuchar y mirar lo que ellos estaban haciendo deciden castigar a los gigantes. Bajó el dios de la guerra y les dijo:

—Ustedes son nuestra creación, ustedes tenían la obligación de cuidar a los seres humanos, a los animales, eso fue una prueba para ver si ustedes realmente hacían las cosas de corazón, no por el interés, si querían sentir el calor de la vida tenían que primero ser humildes, eso les ayuda a tener un corazón. —El dios les dice— ustedes tendrán un castigo, desde hoy ustedes se convertirán en cerros, sus catzos serán pequeños y vivirán dentro de ustedes.

Los gigantes, al escuchar eso, se arrepienten y piden perdón, pero ya era muy tarde, los dioses ya habían tomado esa decisión, pero por ser los gigantes creación de los dioses, ellos tienen un poco de pena y les dicen:

—Ustedes serán cerros pero despertarán después de 500 años para seguir luchando por la gente de las comunidades, así ustedes podrán sentir el calor del corazón.

Por eso todos los cerros que hay en Catzuquí y en las comunidades son gigantes dormidos y por eso también los catzos ya son chiquitos y viven dentro de la tierra de los cerros.

Los hijos de los cerros

Nuestros compañeros Henry y el Paul Pujota nos contaban que su abuelita había tenido un hijo del diablo, nosotros no le creíamos. Fuimos y preguntamos a nuestras abuelitas y abuelitos que si hay hijos del diablo, ellos nos dijeron que son hijos del cerro, esos son los Guaguas Cuco, pero que hay dos tipos de hijos del cerro, que el uno es cuando nacen con forma de diablos y los otros cuando nacen bien blancos y con los ojos rojos.

Después de escuchar lo que nuestras abuelitas y abuelitos nos contaron ya creíamos más lo que nuestros compañeros el Henry y el Paúl nos contaron de su abuelita, entonces nosotros queríamos que doña Andrea, su abuelita, nos cuente ella misma.

Figura 30
Mama Andrea Guanoluisa



Foto: Equipo de acompañamiento

Con los compañeros Kitu Kara nos fuimos a la casa de doña Andrea Guanoluisa para que nos cuente su historia. Llegamos en la tarde y pedimos permiso para entrar a la casa, nos hicieron pasar, ahí conversamos con doña Andrea y le pedimos que nos cuente sobre el Guagua Cuco, ella nos quedó viendo a todos y se rió, nos dijo: “Eso fue hace muchos años lo de mi guagüita”, se quedó callada y solo nos veía a todos, le vimos que se puso muy triste, pero después de un rato nos dijo: “Les voy a contar para que vean que sí es verdad que se tiene que respetar al cerro”. Doña Andrea se tapó con su poncho las piernas, se santiguó la cruz y nos comenzó a contar:⁴

Nosotros sabíamos ir a lavar la ropa en el Tagshana, un día ahí me quedé esperando que dejen lavar, me quedé hasta tarde y me quedé dormida, ahí me ha hecho el amor el diablo y tuve una Guagua Cuco, linda era esa guagua hasta ahora me acuerdo, me sabe dar pena de ella, le parí Guagua Cuco, con dos bocas, una boca en la cara y otra boca atrás en la cabeza, tenía cachos chiquitos, unos dientes grandotes y puntones como de diablo mismo, las patas eran de chancho, era peluda.

Ya viendo que es Cuco, hija del diablo, mi marido que ya murió decidió enterrarle viva, le pusieron dentro de una funda de basura y se fueron a enterrarle, era Cuco, hay hicieron un hueco y le enterraron, cuando nos fuimos aún le oía que me decía “mami, mami ven llévame no me dejes”, pero ahí quedó. Yo lloraba por mi guagüita, me daba mucho dolor dejarle ahí a mi guagua, pero era hija del diablo. Por eso luego cuando me iba a lavar ya no me quedaba hasta tarde, ha sido malo.

Mi mamita siempre nos decía irán llevando algo para el cerro, alguna ofrenda para que le dejen regalando al cerro, verán que él les deja entrar y ustedes tienen que darle algo o sino les ha de coger, y no ve, él me cogió y me hizo parir una Guagüita Cuco, era muy bonita, yo hasta ahora le sueño y le extraño, era mi hija, le quiero a mi hijita no ve que yo soy la mamá y ella era mi hija sea Cuco igual era mi hijita, siempre que me acuerdo, me pongo a llorar por mi guagüita.

Como le digo ella nació Guagua Cuco, no podía vivir porque era hija del cerro, del diablo, pero igual era mi hija, yo siempre la sueño a mi hijita.

4 Andrea Guanoluisa, testimonio sobre el Guagua Cuco. Entrevista realizada en la comunidad de Tenerías, en noviembre de 2013.

Figura 31
Familia Pujota Guanoluisa (comunidad Tenerías)



Foto: Equipo de acompañamiento

Nuestros ríos y *pukyus*

En Catzuquí de Velasco, así como en las comunidades de Uyachul, Tenerías, Cascajo Loma y el Placer, no hay mucha agua ni ríos, nosotros solo conocemos el *pukyu* (*pogyo*) que viene de arriba de los cerros y baja al Tagshana. En la escuela no nos han indicado mucho sobre nuestros ríos, solo sabemos lo que nos han contado nuestros papás y nuestras abuelitas y abuelitos.

Hace muchos años la gente de nuestra comunidad sufría mucho la falta de agua, las mujeres tenían que caminar mucho para poder llevar ponedos de barro con agua que cargaban en burros, estos animalitos ayudaban a transportar el agua de un *pukyu* que se llama Tagshana hasta el pueblito, otros lugares de donde sacaban el agua eran el Mortiñal, Apretana y Foconeral.

En la actualidad el Tagshana ya no es el *poglo* que era antes, seguimos utilizando esa agua para el riego, igual ahora es una linda cascada, donde sabemos ir a bañarnos. Siempre hemos tenido ese problema del agua, la falta de lluvias, las vertientes naturales se han secado, nuestros abuelos nos contaban que antes había que cuidar mucho el agua.

Las abuelitas cuentan muchas historias sobre el Tagshana, dicen que allí había el Cury Poglo donde había mucho oro, que su cuidador era un Chuzalongo; que entrar al Tagshana es muy pesado, siempre hay que ir con protección llevando ajo, ruda o marco, siempre hay que pedirle permiso, antes los mayores sabían ir a lavar la ropa y le dejaban alguna ofrenda para que no les trompee.

Como les contamos siempre el Chuzalongo es el cuidador de toda la naturaleza, por eso sabe andar en el Cury Pogyo del Tagshana, es por eso que a partir de lo que nos contaron los mayores, hicimos otro mito para saber cómo nació el Tagshana con ayuda de los chuzalongos.

Los chuzalongos y el Tagshana

La comunidad Catzuquí de Velasco era habitada por muchos chuzalongos, en Catzuquí tenían muy poca agua, los mayores cuentan que sufrían mucho por el agua, que no les alcanzaba para todos los animales y los duendes que vivían ahí.

Un día, el jefe de todos los chuzalongos estaba caminando con su violín por el cerro y pudo ver que las paredes de una roca estaban húmedas, el duende corrió a contarles a los demás y les dijo: “Encontré una roca que está húmeda y sale un poco de agua”. El jefe de los chuzalongos reunió a todos los demás y les dijo: “Traigan picos y palas vamos a ir a escavar a ver de dónde sale el agua”. Comenzaron a trabajar, excavaron por varios días y noches hasta que llegaron a una quebrada, siguieron cavando y encontraron el *pogllo* de agua que hoy le conocen como Tagshana, desde ese día los chuzalongos cuidan mucho su Pukyupara que no se seque el agua.

Figura 32
Un baño en el *pukyu* Tagshana



Foto: Equipo de acompañamiento

*Tagshana*⁵

En la comunidad de Catzuquí de Velasco habitaban muchos dioses, en esta comunidad vivía un niño que se llamaba Tagshana que le gustaba jugar en el agua. Un día sus padres le castigaron por desperdiciar mucha agua, sabiendo que conseguir agua era muy difícil. Tagshana se sintió muy triste al escuchar los reclamos, no soporto más y salió corriendo abajo, a la quebrada, y comenzó a llorar hasta dormirse del cansancio.

Cuando Tagshana se despertó, se dio cuenta que ya no podía salir, era tarde y todo se tapó, comenzó a caer la neblina y en ella siempre baja el Kuychi blanco, por lo que se comenzó a desesperar porque sabía que el Kuychi le podía ir llevando y nunca volvería a ver a sus padres. Pidió a los dioses que le ayuden a salir, como no tuvo ninguna respuesta se enfadó y comenzó a maldecir a todos los dioses que él creía. Los dioses escucharon lo que Tagshana les maldijo, así que conversaron entre ellos y pensaron en algún castigo.

Mientras tanto los padres se dieron cuenta que ya era muy tarde y que la neblina estaba por todas partes y tenían miedo que el Kuychi blanco se lo lleve, así que salieron en busca de Tagshana. Comenzaron a buscarlo por todos los cerros, pero la niebla era cada vez más fuerte. Los dioses ordenaron al Kuychi que baje más niebla y le haga perder más a Tagshana.

Para eso los dioses ya sabían qué hacer con Tagshana, querían convertir a Tagshana en un gigante, en eso un dios dice: “Ya sé lo que podemos hacer mejor”, recordaron que a Tagshana le gustaba jugar con agua y como estaba perdido dentro de la quebrada, el dios le convirtió en un *pogllo* de agua por donde pasa la quebrada, cuando Tagshana se quiso arrepentir fue muy tarde, ya estaba convertido en un *pogllo* y sus lágrimas se convirtieron en una cascada y los dioses le bautizaron como la quebrada de Tagshana.

Desde ese momento todas las personas que pasan por ahí le dejan a Tagshana dulces para que coma.

La historia de Tagshana y Cóndor Cocha

Hace mucho tiempo, cuando los dioses existían, había dos hermanos uno se llamaba Cóndor Cocha y el otro se llamaba Tagshana eran muy

5 Relato de Ali Guacollante, niña de séptimo de básica.

trabajadores, un día su padre les manda a la feria a que vendan la cosecha de chocho y maíz que tenían, cuando llegan a la feria miran a una mujer muy bonita que vendía *shawarmishki*, era muy bonita y esto hace que los dos hermanos se enamoren de la misma mujer, es así que cada uno quería conquistarla eso ocasionó que comenzaran a pelear por la misma mujer que los dos amaban.

El padre de todos los dioses tuvo que intervenir para que termine la pelea, como ninguno de los dos hermanos quería dejar el amor de esa mujer, el padre de todos los dioses tuvo que decidir qué hacer con ellos para darles una lección. Los hermanos comprendieron que no es bueno pelear y le dijeron al dios:

—Antes de recibir nuestro castigo quiero que por favor siempre me permitas estar junto a mi hermano —y el dios les dijo:

—Ustedes son hermanos y tienen que cuidarse, voy hacer que siempre estén juntos.

Es así que a Cóndor Cocha le convirtió en una montaña y todas sus lágrimas que brotaba por el amor de la mujer se convirtieron en una laguna, y a Tangshan le convirtió en una quebrada. Todas las lágrimas de su hermano Cóndor cocha comenzaron a caer dentro de Tagshana que fue convertido en quebrada, las lágrimas formaron un hermoso río y se formó un *pogyo* de agua. Es así que los dos hermanos siempre viven juntos, Cóndor Cocha da el agua al Tagshana, por eso están juntos.

El padre de todos los dioses les dijo, lo que hice está bien, porque esta comunidad necesita agua del Tagshana y del cerro Cóndor Cocha necesitan sus terrenos para que vivan los animales y puedan cultivar, es así que ninguno tuvo el amor de esa mujer, pero los dos hermanos siempre estarán juntos. El padre de todos los dioses estaba triste y dijo:

—Desde hoy todos los animales y seres humanos les respetarán porque ustedes demostraron que el amor entre ustedes es fuerte y defendieron lo que su corazón les dijo —es así que Cóndor Cocha es una montaña muy fuerte y respetada por toda la comunidad, Tagshana es un *pogllo* con una cascada hermosa.

El dios les hizo comprender que el amor también es cuando se ayuda a las demás personas.

Figura 33
Salida de campo a la vertiente del Tagshana



Foto: Equipo de acompañamiento

Un día entre los tres cursos: sexto, séptimo y octavo de básica, nos fuimos al Tagshana y todos empezaron a encontrar un montón de plantas bien lindas de muchos colores, nos acordamos que nos contaron que antes habían más plantas, nos pusimos a pensar a lo que bajábamos que está bien abajo el Tagshana y que en el tiempo de antes nuestras abuelitas y nuestros abuelitos han sabido bajar un montón para luego subir cargados el agua hasta bien arriba y eso nos dio un poco de pena, pero alegría también porque ahora ya es diferente.

Capítulo 3

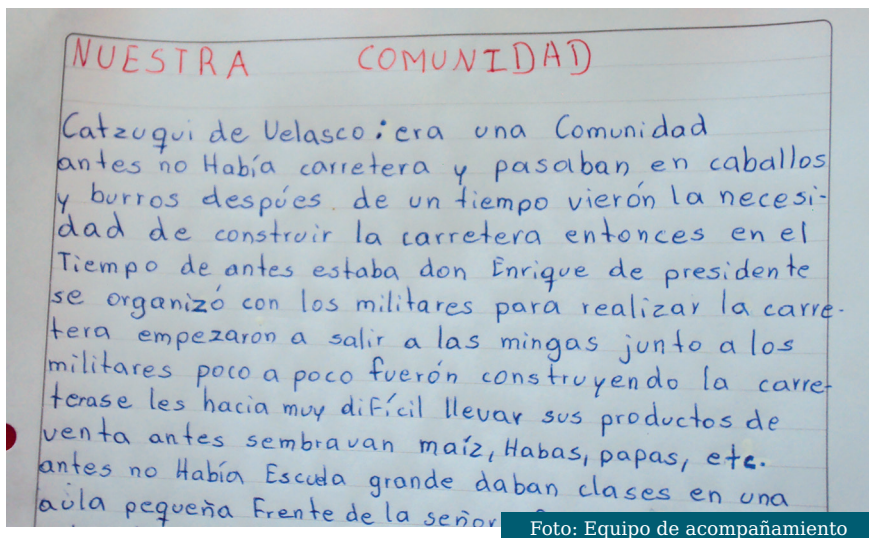
Temporalidad

Para corazonar la memoria: nuestra historia, nuestros orígenes

Los que vivimos aquí somos comunidades del pueblo originario de Quito, igual hay influencia de los incas, nosotros somos una comunidad ancestral. Don Julio Collaguazo nos cuenta que “en 1820 la comunidad se llamaba San Antonio de Padua, pertenecíamos al Rey de Castilla”.

Figura 34

Reconstruyendo la memoria desde la comunidad



Igual los compañeros Kitu Karas nos conversaron sobre los primeros pobladores de Cotocollao y Catzuquí, nos dijeron que historiadores cuentan que en la época de la Colonia, Cotocollao, Pomasqui y San Antonio de Lulubamba, lo que hoy es el sector de la Mitad del Mundo, fue puesta al cuidado de los religiosos franciscanos, igual en estas comunas

los religiosos y militares españoles trajeron indígenas de otros países, la mayoría eran indios collas de Perú y Bolivia, y también trajeron indígenas de otras comunidades, más de Saquisilí y Sicchos. Además, todo lo que es Cotocollao y Catzuquí estaba poblada por *llactaíos*, eso quiere decir por personas que son propias de ese lugar, son originarios de estas tierras, estos eran *llactaíos* de Pisulí, Collaguazos, Pillaguasos, Pillajos, Guanín y Yasagallo. Conociendo sobre esto nos damos cuenta que algunos apellidos que tenemos en Catzuquí de Velasco eran originarios de estas tierras; también entendemos que tenemos muchos ancestros de otros lugares que les trajeron para Cotocollao y Catzuquí para que trabajen y que gracias a ellos tenemos nuestros conocimientos.

Figura 35
Trabajo identificando mi comunidad



Foto: Equipo de acompañamiento

La mayoría de nosotros tenemos los mismos apellidos, la mayoría somos familia, los apellidos más representativos son: Collaguazo, Lema, Quishpe, Loza, Analuisa, Cunalata, Sangucho, Cóndor, Quilumba, Mishe, Pujota, Montenegro, Guanoluisa, Grande, Tituaña, Cuichan, Mera, Tipanluisa, Moreta, Lema, Sópalo y Tituaña.

Todos estos apellidos son de origen inca y también originario de nuestras tierras, por eso tenemos un pasado indígena y la mayoría de nosotros somos indígenas, hay algunas familias que son indígenas pero tienen apellidos mestizos.

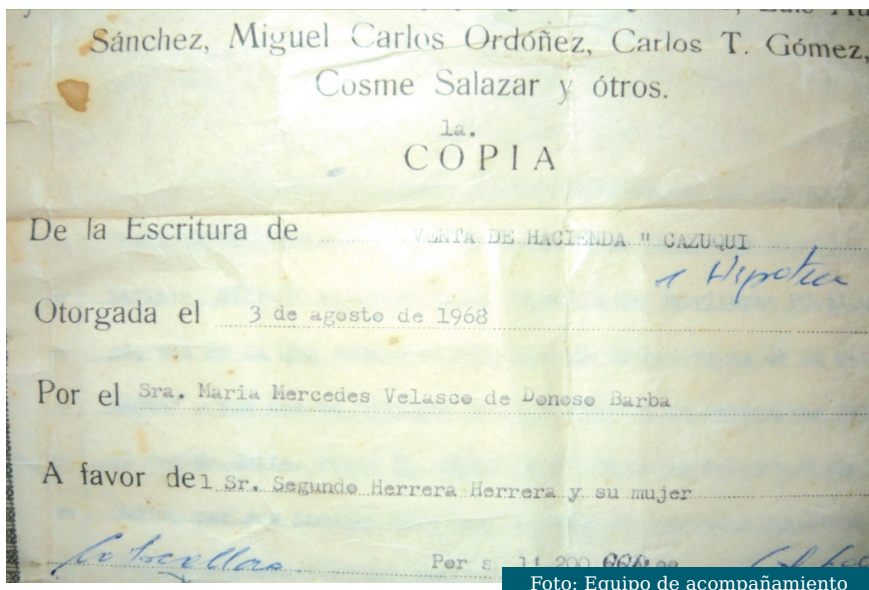
La hacienda y el huasipungo

Según cuentan nuestras abuelitas y abuelitos, después de la Conquista, en la Colonia estas tierras pertenecían al rey de Castilla. Después que se acabó la Colonia y ya fuimos República, con el tiempo llegaron gente de otros lugares, la familia Velasco adquiere las tierras y desde ahí la mayoría de las personas pasaron a ser parte de la hacienda. En un principio la hacienda de Velasco era de la señora Antonia Velasco de Velasco, por ello nuestra comunidad se llama Catzuquí de Velasco. El 29 de agosto de 1922, mediante herencia pasa hacer dueño el señor Santiago Velasco y la gente de las comunidades que vivían aquí pasaron a ser huasipungeros de la hacienda.

El señor Santiago Velasco tuvo dos hijas: María Mercedes Velasco y Ana María Velasco, el 22 de diciembre de 1965 sus dos hijas heredan la hacienda. Según nos dice el profesor Fabián, se cree que María Mercedes Velasco le compra a su hermana Ana María su parte y con ello María Mercedes Velasco pasa a ser la única dueña de la hacienda y ella se casa con un señor Donoso.

Figura 36

Escritura de 1920: Antonia Velasco de Velasco da la hacienda a su heredero Santiago Velasco



El 3 de agosto de 1968 la señora María Mercedes Velasco de Donoso Barba vende la hacienda de Velasco al señor Segundo Herrera Herrera y su esposa Rosa Clavijo, desde ese momento hasta la actualidad el señor Herrera es dueño de la hacienda, hoy sabemos que don Herrera ya entregó la hacienda a sus hijos.

El sistema del huasipungo consistía en que el dueño de la hacienda daba un pedazo de terreno a nuestras abuelitas y abuelitos para que vivan y siembren, a cambio ellas y ellos tenían que trabajar para el patrón de la hacienda. Los patrones eran la familia Velasco Donoso, de los siete días de la semana nuestras abuelitas y abuelitos tenían que trabajar seis días para la hacienda y solo tenían un día para poder trabajar su terreno. El taita Julio Collahuaso nos cuenta:⁶ “Fueron muchos los años que vivieron

6 Taita Julio Collaguazo, testimonio sobre el huasipungo. Entrevista realizada en la comunidad de Catzuquí, en enero de 2013.

bajo el sistema de huasipungos nuestros padres, el trabajo era muy fuerte, siempre había maltratos e insultos, la dueña de la hacienda siempre es que les gritaba: “Trabajen indios vagos de mierda”, era un trato muy malo y lo peor de todo es que estas tierras pertenecieron siempre a nuestros padres, abuelos, bisabuelos, esto es de generaciones, estas tierras nos pertenecen a nosotros por historia y trabajo...”.

Figura 37
Escrituras notariadas de la venta de la hacienda

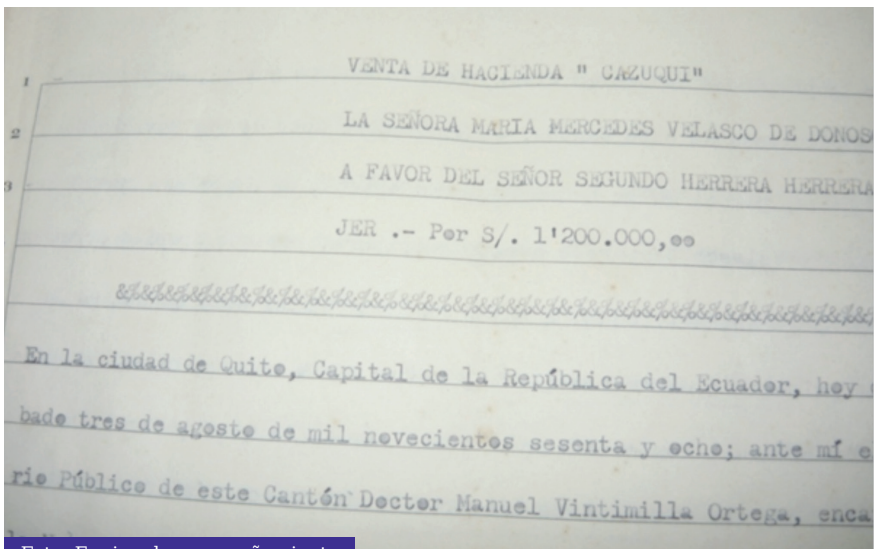


Foto: Equipo de acompañamiento

Cuentan nuestras abuelitas y los abuelitos que el trabajo era muy duro, empezaban su día de trabajo a las cinco de la mañana y terminaban en la tarde, tenían que ir a ver al ganado, llevarles a pastar, igual ir a traer agua, ir a los terrenos a limpiar, dar de comer a los animales, trabajar la tierra, todos estaban a la voluntad del patrón, había otros comuneros que no pertenecían al huasipungo porque eran partidarios, no tenían tierra sino a cambio de su trabajo les daban una parte de la cosecha.

Esto fue así hasta que por el año de 1964 que llegó la Reforma Agraria y la señora María Mercedes Velasco de Donoso entrega las escrituras a la mayoría de trabajadores que le sirvieron. Las escrituras les entregan en

1968, luego vendió la hacienda a don Segundo Herrera.⁷ Él compra todo, él también ya está mayor, ahora sus hijos están a cargo de la hacienda.

Figura 38

Señora Manuela Collaguazo (comunidad Catzuquí de Velasco)



Según nos cuenta doña Manuela Collaguazo, abuelita de una compañera con la que fuimos a conversar, “el trabajo era muy duro, los que

⁷ Actual propietario de la hacienda De Velasco.

más se beneficiaron de las escrituras fueron los que eran huasipungeros, los partidarios salieron perdiendo porque nunca llegaron a tener sus escrituras, les tocaba comprar los terrenos...”

Igual, conversando con los mayores, nos contaron muchas cosas para comprender más sobre cómo fue el sistema de la hacienda, de los huasipungos, de los partidarios y los problemas que ahora sufre la comunidad porque no tenemos los títulos de las tierras, por eso les compartimos los siguientes testimonios.

Testimonio señora Manuela Collaguazo

Nosotros venimos de los trabajadores de la hacienda, ellos fueron empleados, trabajaban una lástima, pagando los millonarios patrones a lo que ellos quieren, bueno por el huasipunguito tocaba coger nomas, pero a Dios gracias vino la Reforma Agraria, y entregaron en ese tiempo a los que diario trabajaban en la hacienda, ahora a los que no trabajaron en la hacienda nada, mi padre era un partidario, no era de hacienda, el hermano de él trabajaba en el huasipungo y mi padre recibía una partecita, siquiera para el sustento de la vida, partidito es así en conciencia, sembrado una tirita de maíz, dos para uno, dos para el otro, así.

Nosotros viviremos hasta cuando Diosito nos tenga en este mundo, yo soy nacida aquí, nativa de aquí, eso sí no me acuerdo cuantos años sabría tener yo cuando Mercedes Donoso entregó los huasipungos, yo andaba por ayudar, cargada los pencos donde que hayan dicho para poner los linderos que iban midiendo para entregar los huasipungos, mi abuelito, mi abuelita, mi tío, ellos eran huasipungeros, ellos nos decían cojan cabuyita para ir haciendo linderos, eso sí me acuerdo, pero no me acuerdo qué edad tenía cuando entregó la Reforma Agraria, tal vez tenía yo unos 11 años cuando andaba poniendo cabuyas, asentando linderos para que respeten cada cual su respectivo huasipungo. Luego de eso vino Segundo Herrera, a él también le compramos unos terrenos, con mi papá, un socio y mi tío.⁸

8 Manuela Collaguazo, testimonio sobre el huasipungo. Entrevista realizada en la comunidad de Catzuquí, en diciembre de 2013.

Testimonio señor Juan Moreta

Este barrio se llamaba Mena, ahora vuelta en la lotización es La Leticia, todito esto antes era huasipungo, todito este pueblito. Ahora el problema es que nos ha desmembrado, nos ha desmembrado el señor Donoso que dio en la Reforma Agraria, todito a ellos, por los servicios de ellos que eran huasipungeros, entonces no ha desmembrado eso, sigue siendo dueño el señor Segundo Herrera, por eso están arreglando con el señor Herrera los terrenos de acá, ahí tiene el hijo también terrenos, ¡qué problemón vea!, ¡qué problemón!, nosotros compramos acá, dejando allá, vendiendo ganadito, vendiendo terrenitos, venimos a comprar aquí y ahora como ellos ya se fueron de este mundo, quedamos nosotros y ahora nos quieren quitar los terrenos, los Montenegro quieren quitar, ellos vendieron y ahora los hijos de ellos quieren quitar, nosotros compramos en 700 sucres de ese tiempo, ya son más de 38 años de eso, más, yo ya tengo 68 años. Vamos a ver si aguantamos hacer barrio una directiva hay ahorita.

Testimonio del señor Julio Collaguazo

Estas tierras son huasipungos heredados de mis abuelos, estamos en un proyecto de legalizar las tierras y le trajimos a un doctor para que haga entender a la gente que seamos comuna, pero no quisieron diciendo que entrado a comuna no tenemos obras, no tenemos nada. Sí se socializó bien eso hace cinco años, pero la gente no quiso y decidió que seamos barrio.

Quisimos hacer nuestro propio cementerio, el municipio se enteró y tremendo relajo que nos armó, no nos dejó hacer nada porque no está legalizado, ninguna institución pública puede intervenir si no está legalizado, ahora no se puede hacer nada y hay gente que medio comenzamos hacer algo, corren avisar al Municipio.

Ahora el que perdió las elecciones ha estado reuniéndose con el dueño de la hacienda para otra vez pagarle de las escrituras, o sea la sacada de aire de mis abuelos ¿dónde está? Es absurdo ir a pagar nuevamente a ellos para que nos den la minuta y lo que ha hecho mi abuelo sacándose el aire, esclavizado en la hacienda, eso es no valorar lo que mi abuelo ha hecho por mí y han estado reuniéndose en la noche calladito y han estado diciendo que yo estoy al tanto de todo lo que él está haciendo, pero eso no es así porque nunca hemos conversado.

Se han ido a reunirse con los abogados, no con los Herrera, sino con los abogados, y estos abogados han estado diciendo que todo esto es hacienda y que nosotros somos invasores, y yo digo que no, porque tenemos escrituras desde cuando nos dejaron nuestros abuelos, nosotros tenemos las escrituras de estos terrenos que heredaron nuestros tatarabuelos con su sufrimiento, nuestras escrituras son de 1962. ¿Y los impuestos que pagamos? Yo le dije a la gente que no es justo que mis abuelos se hayan sacado el aire en la hacienda para ahora nosotros tener que pagar por una minuta nuevamente.

Testimonio del Director de la escuela Fabián Vascones

El lugar donde estamos ha sido huasipungo, parte de la hacienda, donde el dueño de la hacienda te daba un pedazo de tierra para que tú vivas y los seis días trabajabas para la hacienda y el séptimo día podías trabajar en tu pedazo de tierra, esa era la forma de pago, esto era un huasipungo y eso te das cuenta en los apellidos. Aquí todos son Collaguazo, todos son Lema, Pujota, Quispe, todos son familiares, y ellos tenían en ese tiempo un pedazo de tierra que seguía siendo parte de la hacienda y nunca se legalizó, luego por los años 70 o 75, por ahí, empieza a ver desmembraciones, se hace las escrituras de la escuela con los terrenos que el señor Segundo Herrera dona al Ministerio de Educación, le compran algunos terrenos a don Herrera, pero hasta ahí quedó, nunca se ha legalizado como recinto o comunidad, o como barrio de Quito.

Nuestra comunidad: pasado y presente

Nuestras comunidades antes eran diferentes, principalmente en sus casas, nuestros papás nos dicen que todas las casas eran de paja y de adobe, muy pocas casas tenían tejas, cocinaban en leña en tulpá, se comía mucho el haba, el maíz, la papa, arveja, fréjol, cebada, cebolla, la machica, chuchuka... eso se comía para ir a trabajar en la tierra, para aguantar el trabajo en los bosques. No tenían luz eléctrica solo se tenía los *chimbuzo* o las velas de cebo, la falta de agua era lo más duro, las mujeres iban a cargar en burros galones de agua desde muy lejos, se iban a lavar la ropa en el Tagshana.

No había una carretera, solo había un chaquiñán por donde iban para la Pisulí y Cotocollao, para poder salir tenían que caminar bastante o ir en burros, sacar los productos era muy difícil y demoroso: “La mayoría

de los productos que se cosechaban se iban a entregar a la cervecería Victoria en el sur, se les entregaba Chocho, Papas, Trigo y Cebada, todo eso se sacaba en burros solo por el chaquiñán” (Manuela Collaguazo).

Cuando alguien se enfermaba nuestros abuelitos mismo les curaban, en la comunidad todos saben curar, ellos han sabido limpiar solo con plantas, con huevo, cuy. La gente más se enfermaba de mal aire, dolores de barriga de cabeza, igual antes daban a luz con parteros y parteras o si no salían a Cotocollao.

Se vivía de la agricultura y de la crianza de animales, se obtenía la lana del borrego para vender y para hacer su propia vestimenta, así también se beneficiaban de la vaca, de la leche y de su carne, se vendía igual los borregos, los chivos, cuyes, eso servía para poder vivir.

Cómo era antes nuestra comunidad⁹

Antes la gente no tenía carros para poder transportarse, se transportaban en burros, ni tampoco había carreteras, también tenían que lavar la ropa en los ojos de agua que bajaba de Tagshana, tenían que ir a comprar en Cotocollao porque no había tiendas, tenían que ir a los bosques a recolectar leña y tenían que prender la candela con fogoneras siempre cocinaban en la cocina de leña siempre cocinaban habas con maíz para llevar al trabajo.

Mataban los animales para ventas o también era para realizar sus vestimentas, los medicamentos de ese tiempo eran las plantas, también en las plantas echaban el popo de las vacas.

Antes también las casas eran de paja también teníamos una escuelita que entraban muy pocos niños y solo teníamos dos profesoras pero ahora ya tenemos una escuela mucho más grande, antes a las personas también les daba mal aire y les curaban con ruda, marco, matico, también decían que antes habían fantasmas como el Kuychi blanco, la Llorona, la dama tapada, la viuda, el duende.

9 Relato de Elizabeth Mishel.

Figura 39

Escritura de donación de terreno otorgada por Segundo Herrera a favor del Ministerio de Educación

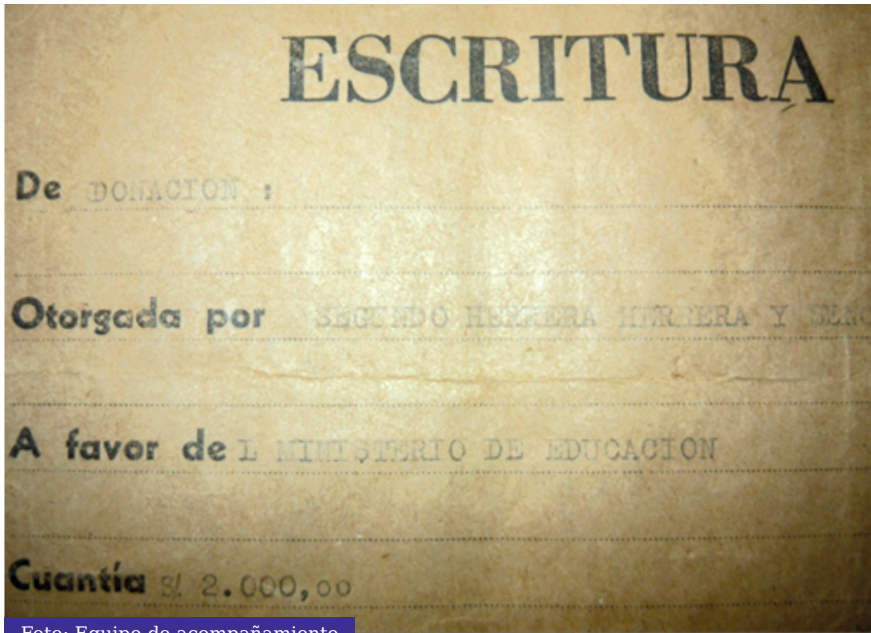


Foto: Equipo de acompañamiento

Los inicios de la escuela

Antes no teníamos la escuela que tenemos hoy, nuestros papás cuentan que sabían recibir clases en una casa que les prestaban, en esa época estaban las profesoras Cecilia y Margarita Espín, ellas para poder llegar a la escuela tenían que venir caminando o en algunas ocasiones subían en burro. Cuentan que eran muy buenas que les enseñaron lo básico a leer, a escribir y las matemáticas, eso era lo principal y lo que a nuestros padres más les interesaba.

Tener la escuela siempre fue una necesidad porque si ya nuestros papás sabían leer y escribir ya era diferente, ya se podían defender, las matemáticas les sirvió igual para poder sumar, restar, multiplicar y dividir, con eso ya podían hacer sus ventas y saber cuánto cobrar. Siempre fue una necesidad tener una escolita más grande, tener un espacio para todos, si nuestros abuelitos en sus épocas hubieran tenido la escuela hubiera sido

diferente las cosas, ya no habrían sido robados, ni utilizados como animales por las haciendas, pero igual nuestras abuelitas y abuelitos saben otras cosas que en la escuela no te enseñan.

El 11 de julio de 1972, el señor Segundo Herrera hace una donación de una hectárea de terreno al Ministerio de Educación para la construcción de la escuela, entrega seis mil metros cuadrados para la escuela y los otros cuatro mil metros para la Iglesia, pero la comunidad se pone de acuerdo con la Curia y le entregan un terreno en la parte baja de Catzuquí, a cambio la Curia les entrega los cuatro mil metros cuadrados de terreno que don Herrera les donó, así se logró que la escuela ya tenga un solo terreno ya no estaría dividido, en esa fecha firman las escrituras a favor del Ministerio de Cultura don Segundo Herrera y el ingeniero Jorge Dávila, director provincial de educación. La escuela tendría que llamarse 11 de Julio, pero le pusieron 11 de Octubre porque en esa fecha Cotocollao fue declarada parroquia. El 12 de septiembre de 1973 se hicieron todos los trámites de las escrituras de donación en la notaria. El 7 de julio de 1974 se celebra la bendición de la primera piedra de la escuela, en esa fecha ahí se comienza la construcción, termina la construcción en 1976 con solo dos aulas.

Figura 40

Las dos primeras aulas
(Alumnos que terminaron el 6to grado. 1978 - 1979)



Foto: Equipo de acompañamiento

Figura 41
Bendición de la primera piedra de la escuela



Foto: Equipo de acompañamiento

Figura 42
Promoción 1979 - 1980



Foto: Equipo de acompañamiento

Figura 43
Invitación a la bendición de las aulas

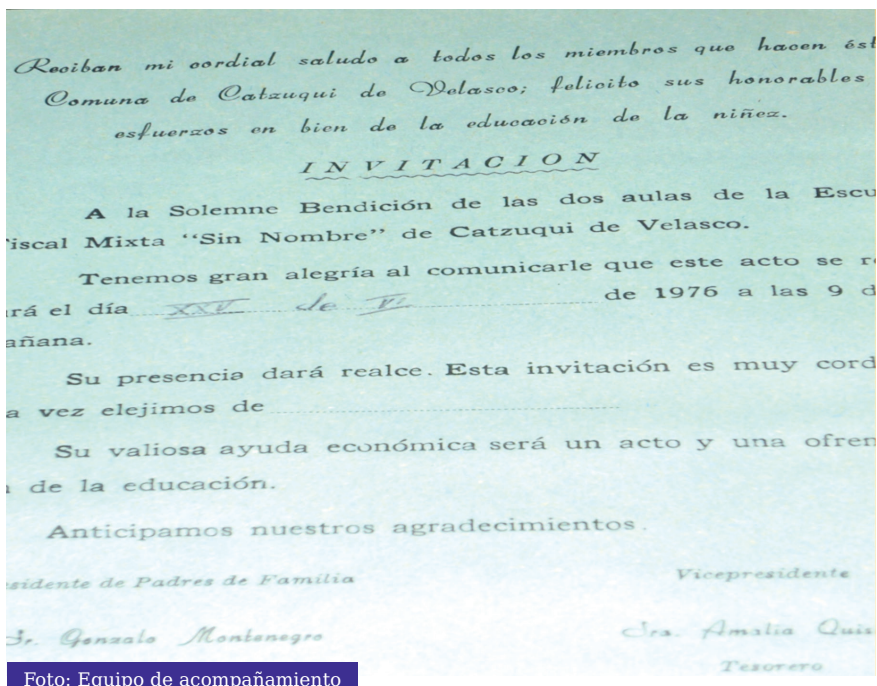


Foto: Equipo de acompañamiento

Es bien lindo ver estas fotos en el álbum que tenemos en el Rectorado de la escuela, ha pasado el tiempo y la comunidad ha sabido trabajar para salir adelante, las fotos nos ayudaron mucho para entender el trabajo que realizaron nuestras abuelitas y abuelitos y nuestros papás, cómo tuvieron que luchar para conseguir la escuelita, antes solo nos habían contado pero ahora ya vemos cómo era antes y podemos entender cómo ha sido nuestra comunidad.

La carretera

Nos han contado que transportarse era muy difícil, no había caminos, los carros no podían entrar, la gente tenía que caminar bastante o tener caballos y burros para poder salir a comprar y sacar sus productos a Cotocollao, no había tiendas, ni carreteras como tenemos hoy, solo andaba la gente por los chaquiñanes que son caminos chiquitos pero difíciles de caminar, nues-

tras abuelitas y abuelitos utilizaban ese chaquiñán para sacar las cosechas de trigo, papas, cebada, chochos y se iban a vender a la cervecería La Victoria, en el sur de Quito, los otros productos como cebolla, melloco, arveja, habas, zapallo, zambo, salían a vender en Cotocollao. Por iniciativa de la comunidad decidieron ampliar el chaquiñán para que pueda entrar algún carro, como vieron que sí se podía ampliar decidieron que por ahí tiene que pasar la carretera y fueron hablar con don Herrera para que les done el terreno por donde pasaba el chaquiñán, don Herrera acepta y hace la entrega, así comienzan hacer la minga con el trabajo de toda la comunidad para ampliar en un principio el chaquiñán y posteriormente hacer la carretera.

Figura 44

Comuneros y militares trabajando en la construcción de la carretera



Foto: Equipo de acompañamiento

Cuentan los mayores que por el año de 1968 el presidente de la comunidad, don Enrique Collaguazo Losa, se organiza con la gente de las comunidades para hacer una minga en terrenos (antiguo chaquiñán) que

donó el señor Segundo Herrera y con la ayuda de los militares del cuartel vencedores construyen el primer camino de Catzuquí de Velasco. En 1972 se termina de hacer la primera carretera que sube desde La Roldós hasta Catzuquí de Velasco. Eso ayudó mucho a todas las personas, pero igual fue muy fuerte hacer la carretera, nos cuentan nuestros papás y abuelitos, gracias a ellos las comunidades ya tenían camino bueno y podían hacer muchas cosas. Nos gusta escuchar que han sabido ser unidos para salir adelante, gracias a eso ahora es mejor que antes, igual toca ahora seguir luchando para que mejore nuestra comunidad.

Figura 45

Cantera de Lulunurcu: militares y comunidad trayendo la piedra



Foto: Equipo de acompañamiento

Nuestras abuelitas y abuelitos cuentan que el trabajo fue muy duro, tenían que madrugar para ir a la minga, llevaban picos y palas, para ir a sacar la piedra de la cantera del Lulunurcu que era de don Herrera, todo el día pasaban picando la piedra y otros pasaban abriendo camino era muy duro. Las mujeres también trabajaban en la minga y también se encargaban de cocinar para los militares y la gente de la comunidad. Las abuelitas cuentan que reunían bastante granos que daban a la gente para cocinar,

hacían unas ollas muy grandes para que alcance la comida para todos, como antes las comunidades eran muy unidas se ayudaban entre todos. Cocinaban papas con mellocos, con habas, les daban colada de máchica, de choclo, bastante tostado, sopa de fideo y tallarín, carne casi no les daban porque salía muy caro, solo cuando se terminó la carretera para festejar, ahí sí les han dado carne de vaca y borrego.

Figura 46
Camión de militares



Foto: Equipo de acompañamiento

En 1972 se logra hacer la primera carretera con ayuda de los militares y principalmente de todas las comunidades del sector, los militares ayudaron mucho, llevaban sus camiones con el material que sacaban de la cantera, igual ellos ayudaban a picar la tierra, trabajaron duro, había muchos jóvenes militares, no se les pagaba nada, solo se les daba las tres comidas y bastante chicha. La construcción de la carretera fue de gran importancia para todos nosotros porque por fin pudimos tener más contacto con la gente de Quito, igual, eso ayudó para salir y vender nuestros productos, para salir a Cotacollao cuando estamos enfermos, también que puedan subir los profesores a dar las clases, lograron que vecinos de nues-

tras comunidades pongan buses para hacer los recorridos. Con la carretera podemos ir a otros lugares y conocer y que nos conozcan las personas que sepan que hay comunidades que viven muy cerca de ellos.

En el 2004, don Nazario Pujota comienza a gestionar para hacer una nueva carretera con la ayuda del Consejo Provincial de Pichincha, la nueva carretera está a unos 20 metros más arriba que la vieja. Don Nazario trajo las máquinas para que hagan el nuevo camino, igual trajo las piedras mola para poner en la carretera, las piedras se pusieron entre todos, se hacía las mingas todos los días para hacer la carretera, en el 2008 se terminó de hacer la carretera. Ahora tenemos una buena carretera empedrada.

Nos cuenta don Julio Collaguazo que en el 2010 don José Granda, cuando estaba de presidente, hace los trámites para que pavimenten una parte de la carretera, pero ese trámite en el Municipio se demoró como tres años y recién en octubre del 2013, cuando don Julio Collaguazo es presidente, comenzaron hacer los trabajos. Colocaron el pavimento donde comienza la carretera para subir de La Roldós a Catzuquí, es más o menos unos 500 metros de pavimento; ya terminaron en febrero del 2014, cosa que ahora, gracias a la lucha, al trabajo y esfuerzo de toda la comunidad ya tenemos una carretera muy bonita.

Las mingas para traer el agua

Nosotros siempre hemos tenido el problema del agua, antes les tocaba a nuestros papás y abuelitas ir a *pogyo* del Tagshan a lavar la ropa y traer el agua para el consumo, era muy difícil y duro ir todos los días, bajar por la quebrada y de ahí subir cargado en la espalda los pondos de barro. Los que tenían burros no se les hacía tanto problema, pero no todos tenían bestias, así pasaron muchos años haciendo lo mismo.

En la directiva del señor Nazario Pujota se comenzó a poner cabeza para ver cómo conseguir agua. En un principio don Nazario ayudó a conseguir que el Consejo Provincial vaya a dejar dos veces a la semana agua en tanqueros, con eso ya nos ayudó mucho. Nuestros papás dicen que don Nazario ayudó y sigue ayudando mucho a la comunidad. Fue y es un dirigente muy fuerte, gracias a la gestión de él se dio inicio para traer el agua del Pichincha. Don Nazario es de Cayambe, pero se casó con una señora de San Jorge (que también le decimos Cascajo Loma porque hay mucho cascajo), entonces se vino a vivir aquí y se dio cuenta de tantas cosas que no teníamos, él mismo nos cuenta:

El día que yo me casé y vine para acá, mi esposa es de aquí, entonces oyendo lo que conversaban las personas sobre el agua, “que no tenemos agüita” decían, “no tenemos carretera, no tenemos escuela, no tenemos”, ahí les dije: “Perdonen compañeros puedo soltar mis palabras, yo no soy de aquí, ni de la directiva compañeros”, les dije, “esto para buscar escuela o cancha o lo que sea, tiene que ser una buena directiva, hay que ser entrador, tienen que saber luchar, tienen que saber hacer las cosas”.¹⁰

Las palabras de don Nazario fueron importantes para que las comunidades se unan más y comiencen a trabajar en conseguir todo lo que les hacía falta. Desde ahí la gente de la comunidad se propuso buscar agua y formar una nueva directiva.

El profesor Fabián¹¹ nos ha contado cómo don Nazario con los comuneros trajeron el agua a Catzuquí, Tenerías, Uyachul, Cascajo Loma, el Placer. Don Nazario Pujota es abuelito de nuestra compañera y él mismo nos contó cómo comenzó todo. Él nos cuenta que en el 1988, en su directiva, él buscaba agua por todas partes, en un principio solo encontró agua en una creciente, era muy difícil sacar porque se necesitaba sacar con bombas y el camino era muy difícil y comprar la máquina era muy caro, y llevar la luz hasta allá era complicado:

Encontré agua acá adentro en un barrio, era una creciente de agua así para adentro, hice camino a ver si avanza hasta el lugar donde salía el agua, no se pudo, estaba más o menos a 200 metros más adentro y me fui hablar con la empresa a ver cómo se puede hacer para llevar la luz para allá, para ver si por bombeo lográbamos sacar el agua, pero todo eso salía como 30 millones de sucres, entonces de dónde saco, molestar a pobre gente, no había, entonces de ahí me fui nuevamente a buscar agua por el Pichincha.

Así cuenta don Nazario que pasó buscando agua, hasta ver de dónde puede sacar agua decidió ir hablar con el prefecto de Pichincha de ese momento:

Tomé la decisión de ir hablar con don Fabián Alarcón en el Consejo Provincial, me volé allá, le digo necesito tanquero de agua para este barrio Catzuquí de Velasco, Moncayo, Tenerías, Uyachul y varios barrios, nombré

10 Taita Nazario Pujota, testimonio como trajeron el agua a las comunidades, entrevista realizada en la comunidad de Catzuquí de Velasco, Enero de 2014.

11 Fabián Vascones, rector de la escuela fiscal 11 de Octubre.

nomás, entonces ahí me dieron tanqueros con agua para que dé a nueve comunidades y yo andaba recorriendo con el tanquero de agua 4 años.

En un principio nuestras comunidades tenían agua de tanqueros, pero igual no era suficiente, así que don Nazario seguía buscando agua, en 1992 encuentra agua por el sector de Mindo Pichan, eso queda por el Pichincha, arriba de Rundupamba. Pero no se podía hacer que el Municipio ayude a traer el agua, así pasaron los años, solo se tenía el agua de los tanqueros, en el año de 1996 empieza una nueva directiva con el señor Enrique Collaguazo, pero igual no se logra conseguir traer el agua del Pichan, en 1998 nuevamente don Nazario Pujota es elegido como presidente, en ese año se pudo comenzar con las mingas para traer el agua porque el Municipio y el Consejo Provincial iban a ayudar, taita Nazario nos sigue contando:

Nuevamente me eligieron en el 98, en ese tiempo estaba el señor Roque Sevilla de alcalde y como yo trabajaba con él en ese tiempo le dije: “¿Qué puedo hacer?, ayúdeme para poder traer el agua a las comunidades”. “Ya” dijo “Nazario, como tú eres presidente, buena gente, entonces llévate la tubería que necesites”, me hizo amigo de 15 concejales y conté que nosotros pobres no tenemos ninguna vertiente de agua y que nuestras pobres mujeres iban cargado la ropa para lavar.

La noticia alegró a todas las personas, los mayores dicen que la noticia fue como una fiesta al saber que se iba a comenzar la minga para traer el agua, don Nazario nos contó que tuvo que pasar largo rato esperando, junto a un grupo de compañeros que le apoyaron, cuenta que han esperado sentados sin apartarse durante seis meses, algunos compañeros: la señora Blanca Caiza, Fausto Quishpe, Pilar Granda, Gustavo Alarcón y su esposa la señora Rosa, todos sin moverse han estado esperando hasta que den la tubería, ha valido la pena tanta espera porque al fin llegaron con voladores. Enseguida se organizan como 757 personas para empezar la minga, donde se excavó a mano 35 kilómetros para instalar la tubería que ahora lleva el agua que se consume en Catzuquí y el resto de comunidades:

Con trabajo, siendo entradores y sabiendo dirigir bien, logramos traer el agua para las comunidades, ahora se tiene el agua y con eso se pudo colaborar en algo a la gente y eso es lo mejor por ayudar a las personas, a sí después no den las gracias, pero uno se lleva esa alegría de ver que se pudo ayudar y la gente es feliz.

Capítulo 4

Sentido los significados de nuestra cultura, identidad y memorias vivas

Organización social: para saber cómo vivimos (la familia)

Nuestra comunidad es una gran familia y eso nos podemos dar cuenta en los apellidos, la mayoría somos Collaguazo, Quishpe, Analuisa, Tituaña, Mera, Guanoluisa, Cóndor, Mishe, Lema... todas nuestras abuelas y abuelos y tatarabuelos antes se han sabido conocer y se han sabido llevar, han compartido conocimientos de las plantas, de la agricultura, de los animales y de la comida, han sabido apoyarse entre ellos.

En total, el profe Fabián nos ha dicho que hay como unas 500 familias y que por cada familia hay como 5 que viven en cada casa, en total hay como unas 2 500 personas en todos los barrios. Dentro de cada familia viven normalmente papá, mamá y nuestros hermanos, casi todas las familias tienen como tres o cuatro hijos, hay más mujeres que hombres, nuestras abuelitas viven solas en sus casas, algunas familias les llevan a vivir en sus casas, normalmente a nuestros abuelitos les gusta vivir solos.

Los matrimonios se dan entre nuestra misma gente, muy poco se ve que se casen con personas de otras ciudades, cuando se casan cada cual busca donde vivir, normalmente ya tiene un terreno que han comprado o les han entregado los papás del novio o de la novia para que construyan su casa, a veces se les da un poco de animales, bueno, eso era antes, los abuelitos dicen que se les daba un terreno con animales eso no era obligación de ninguno de los padres.

Antes la familia de la novia entregaba terreno, animales y gastaba más que el hombre para el matrimonio, se mataba puerco, borrego, vacas, cuy, gallina... esos eran los animales que más se comía; igual se sacaba quintales de papas, habas, chocho, maíz, con eso se cocinaba alguna colada de maíz y las papas para acompañar, en esas ocasiones se cocinaba arroz, solo era en fechas importantes, de ahí no se comía el arroz.

Organización sociopolítica: para saber cómo estamos organizados

Dentro de las comunidades hay un tipo de organización que nos ayuda en todas las actividades de la comunidad, estas organizaciones o instituciones son: la Escuela que nos permite aprender a leer, escribir, nos enseña matemáticas, historia, ciencias, esto con el tiempo nos ayudará a entrar al colegio y después tener una profesión. Otra institución es la Iglesia, bueno hay como dos diferentes iglesias, la católica, la evangélica, todas nos hablan de Dios, pero cada una es diferente, unos no creen ni rezan a la virgen ni a los santos, los católicos si creen, rezan a la virgen, la mayoría de pobladores de las comunidades son católicos.

Antes había la fundación Adsis que nos ayudó mucho, fueron buenos, ellos traían comida para el comedor, a médicos, ayudaron en los terrenos, hacían cursos vacacionales para todas las personas, pero ya se fueron, ahora ya no hay otra fundación que ayude como hacían ellos. Otra institución es la Children Internacional, esa en algunas ocasiones también ayuda a las niñas y niños de la comunidad.

En nuestra comunidad nos organizamos para elegir una directiva compuesta por: Presidente, Vicepresidente, Secretaria, Tesorera y siete vocales. En secreto los mayores depositan su voto en una caja de cartón, la directiva elegida administra nuestros recursos durante dos años, luego se elige otra directiva, antes se elegía alzando la mano, ahora ya es con voto secreto, también está la Liga Deportiva que organiza los partidos de vóley y fútbol.

Una de las directivas que más recuerda la comunidad es la directiva que fue administrada por el señor Nazario Pujota, en esa directiva se consiguió muchas cosas. Igual recuerdan la directiva de don Enrique Collaguazo, él ayudó a gestionar para hacer la primera carretera igual para traer la luz hace como 33 años.

Figura 47
Comunicado de la directiva

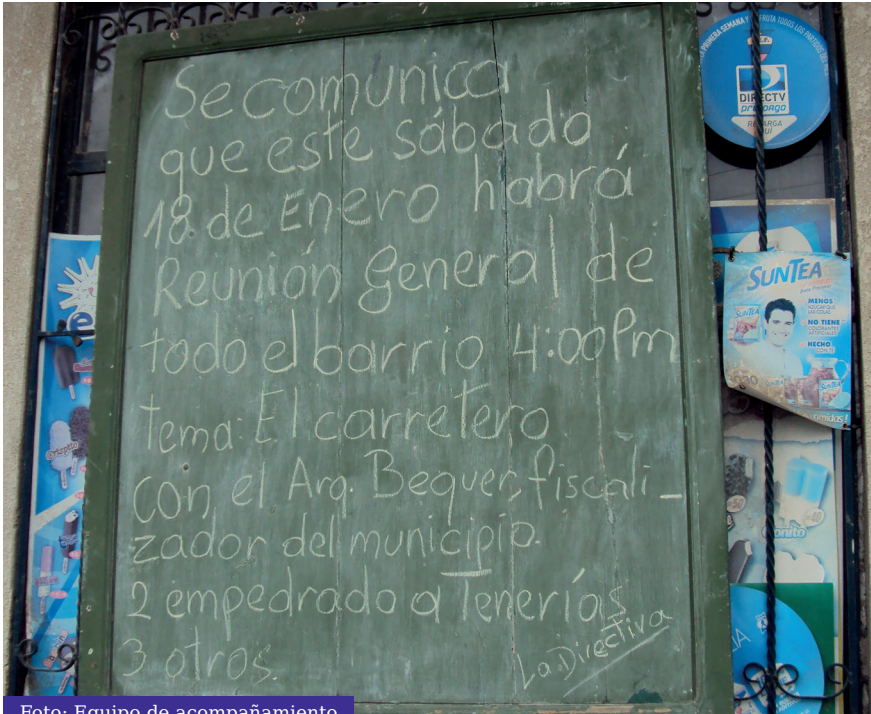
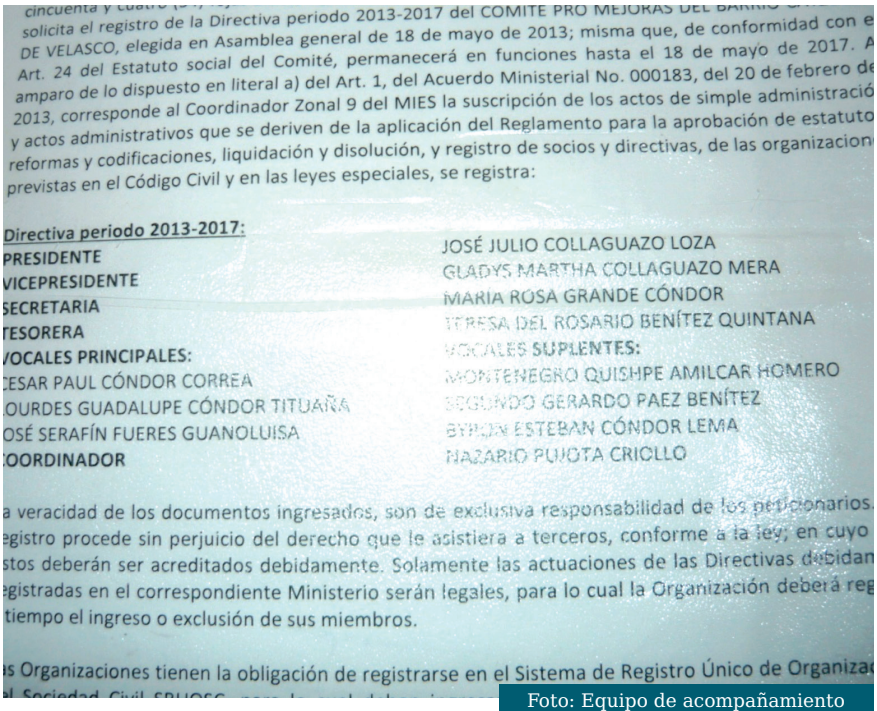


Foto: Equipo de acompañamiento

Hoy en nuestra comunidad tenemos nueva directiva, el 18 de mayo del 2013 se nombró al nuevo Comité Pro Mejoras del Barrio Catzuquí de Velasco y Tenerías, que está organizado de la siguiente manera:

- Presidente José Julio Collaguazo Loza
- Vicepresidenta Gladys Martha Collaguazo Mera
- Secretaria María Rosa Grande Cóndor
- Tesorera Teresa del Rosario Benítez Quintana
- Vocales principales: Cesar Cóndor Correa, Lourdes Cóndor Tituaña y José Fuertes Guanoluisa
- Vocales suplentes: Amílcar Montenegro Quishpe, Segundo Páez Benítez, Byron Cóndor Lema y Nazario Pujota Criollo

Figura 48
Directiva periodo 2013-2017



Organización económica: para saber en qué trabajamos y de qué vivimos

En nuestras comunidades hay diferentes tipos de trabajo, la mayoría se dedica a la agricultura y a la construcción, son albañiles que salen a trabajar a Quito. Las mujeres trabajan en sus casas, cuidando los animales y algunas salen a trabajar en Quito de empleadas domésticas, otros trabajan haciendo fletes en sus camionetas desde Cotacollao a cualquier parte que les contraten, hay también vecinos que tienen buses que hacen el recorrido desde Cotacollao hasta Catzuquí, Tenerías, Uyachul, como nos cuenta el señor Flavio Moya:¹²

¹² Moya, Flavio, Propietario de un bus de recorrido para la comunidad

Yo tengo mi bus, hago el recorrido para la comunidad, antes me dedicaba a la agricultura pero no rinde mucho, antes tenía una camioneta, pero el bus da más, ese es mi principal ingreso, igual la agricultura eso siempre se está ahí, pero a mí me da más el bus.

Figura 49
Bus de la comunidad



Foto: Equipo de acompañamiento

Otras familias se dedican a la cerrajería, son electricistas, tienen tiendas, igual se dedican a la crianza de animales, venden las gallinas, los chanchos, el cuy, conejo, la leche y queso de vaca, venden la lana de borrego. La agricultura es fundamental. Todos cultivan aunque sea una pequeña chacra, hay familias que solo se dedican a cultivar y vender sus productos, aunque no se gane mucho, pero siempre se está sembrando y luego se cosecha y se va a vender en la feria libre o suben de Cotocollao a comprarnos nuestros productos, no nos pagan mucho pero siquiera ya se tiene asegurada la venta, así dice el señor Flavio Moya:

La tierrita si da para vivir, si se tiene un terrenito grande se gana más pero igual es más duro y se gasta más plata en mantenerle, toca pagar para que ayuden a limpiar, hacer los huachos, a sembrar, luego a tolar, todo eso es gasto, pero siempre la tierra nos ha dado para vivir y criar a nuestros hijos, estamos agradecidos con la tierrita.

Nuestros padres dicen que si nuestras comunidades tendrían más apoyo en la agricultura no habría mucha pobreza y las tierras no estarían tan botadas como están ahora, antes dicen que no era así, se cultivaba mucho más que ahora:

Antes se sembraba mucho, la hacienda era todo lleno de cebollas, papás, chocho, igual cada huasipunguero tenía su chacra cultivada, si hoy en día las autoridades ayudaran con capacitaciones, a comercializar nuestros productos, repartieran la tierra que no está siendo aprovechada sería diferente, tranquilamente se puede vivir solo de la agricultura.

Nuestro patrimonio humano: para saber desde nuestras memorias vivas

Todo lo que tenemos en la comunidad es muy importante para nosotros: los animales, las plantas, las quebradas, los bosques, los *pogyos*, los cerros, las casas antiguas, la comida, los músicos y todas las personas son parte de la comunidad. Cada uno nos enseña algo y eso es bueno porque así mantenemos nuestros conocimientos: “Todo lo que usted mira es importante, de todo se aprende, todo lo que está en el cerro es bueno porque de todo eso se aprende, el cerro es parte de la comunidad, si no tuviéramos los cerros, los animales, los *pukyus*, no habría esta comunidad, por eso todo esto es parte de nosotros”.

Siempre nuestras abuelitas y abuelitos nos han dicho que tenemos que cuidar todo lo que tenemos en nuestra comunidad, porque es importante mantener. Siempre nuestros mayores nos han enseñado muchas cosas por eso son muy respetados en la comunidad, principalmente los más viejitos, porque ellos son los que saben más de todo, les podemos indicar cuáles son los más respetados y queridos:

- Taita Enrique Collaguaso tiene 91 años, él es el más mayor de Catzuquí de Velasco, el conoce toda la historia de la comunidad,

fue presidente de la comunidad, el ayudó para tener la primera carretera igual, todavía trabaja la tierra, es muy bueno y querido por todas y todos nosotros.

- Don Nazario Pujota, él vive por Cascajo Loma, tiene como 65 años, dicen que él fue el mejor dirigente que hemos tenido, el hizo todos los trámites y luchó duro para traer el agua y la carretera nueva a los barrios, hasta ahora sigue trabajando por las comunidades.
- El profe Fabián Vascones, es el Director de la escuela y es querido y muy conocido por todas las familias y todos los niños y niñas.
- El profe Ney Murillo, él era el antiguo rector, todos lo queríamos mucho, él igual ayudaba a los de Adsis, ahora ya no está trabajando en la escuelita, está viviendo en la Costa.
- Doña Andrea Guanoluisa, vive en Tenerías, igual es muy conocida, sabe muchas historias de los cerros, del duende, del Kuychi Blanco.
- Don Mariano Heredia es muy conocido en la comunidad, es del barrio de El Placer, antes salía a bailar de payaso en las fiestas.
- Don Germán Moya es conocido porque es parte de la directiva.
- Don Rafael Ramos es un comunero muy querido de Tenerías.
- Don Teófilo Collaguazo siempre fue de gran ayuda en la organización de las mingas.
- Taita Manuel Lema salía a bailar de capariche en las fiestas, conocedor de muchas leyendas.
- Doña Mariana de Jesús Mera, ella es una mujer sanadora, cura con plantas, por eso es muy querida.
- Don Manuel Lema, es el taita de San Jorge, tiene mucha sabiduría.
- Doña Margarita Espín que fue la primera profesora.
- Están también doña Margarita Collaguazo, don Fernando Sanguña vive en Cotocollao, don Mariano Heredia vive en San Jorge, don William Adreano vive en la Mena del Hierro, doña

Diana Jumbo, don Manuel Llerena, don Ángel Amores, don Miguel, Milton, don Jorge Quispe.

- Personas que apoyaron en traer la tubería a Don Nazario: don Nazario nos contó que tuvo que pasar largo rato esperando, junto a un grupo de compañeros que le apoyaron, cuenta que han esperado sentados sin apartarse durante seis meses, algunos compañeros, la señora doña Blanca Caiza, don Fausto Quishpe, doña Pilar Granda, don Gustavo Alarcón y su esposa la señora Rosita... todos sin moverse han estado esperando en la EMAP hasta que den la tubería y lo lograron.
- Don Julio Collaguazo es el nuevo presidente de la comunidad, es bueno, todos le conocen porque tiene la tienda y siempre después de la escuela nos vamos algunos a comprar las golosinas para ir comiendo en el camino a la casa.

Figura 50

Taita Enrique Collaguazo uno de los más respetados y queridos de la comunidad



Foto: Equipo de acompañamiento

Figura 51
Don Julio Collaguazo presidente de las comunidades
Catzuquí de Velasco y Tenerías



Foto: Equipo de acompañamiento

De todas las personas que hemos indicado, nosotros creemos que las personas más respetables y más queridas de la comunidad son nuestras madres de familia, que saben cocinar, trabajar, criar a los hijos y atender los partos de las hijas, siempre hasta de viejitas cuidan a sus hijos. Muchas personas piensan que los que más han aportado a que nuestra comunidad sea mejor son todos los que apoyaron en las mingas para traer el agua, para construir el camino, para limpiar, los buenos presidentes de directivas que ayudaron a construir la escuela y los caminos.

Nos contaron que antes si han sabido ser bien unidos, que han sabido luchar por conseguir lo que han necesitado; por eso conversando con los mayores nos hemos podido dar cuenta de que también nosotros debemos seguir luchando, cada uno desde la escuela, debemos estudiar mucho, con ganas, para un día salir adelante y poder dar la mano a nuestras familias y a nuestra comunidad.

Nuestros artistas

En la actualidad ya no hay casi músicos, ni artesanos, ni pintores, hoy solo conocemos a don Carlos Analuisa¹³ que tiene 89 años y todavía toca el

13 Don Carlos Analuisa, testimonio sobre los cantos y música en las fiestas. Entrevista realizada en la comunidad de Catzuquí de Velasco, en enero de 2014.

violín, él nos cuenta que aprendió a tocar desde muy pequeño, que su papá le enseñó. Igual, uno de sus nietos nos contó que su abuelito le había dicho que el duende le enseñó a tocar y nosotros creemos que sí es verdad porque el Chuzalongo le gusta tocar el violín subido en el árbol de capulí.

Figura 52

Taita Carlos Analuisa: músico violinista de Catzuquí



Don Carlos Analuisa nos contó que a él siempre le salían a ver para las fiestas que se pasa en las comunidades, igual cuando había las fiestas de San Antonio de Padua ahí le sacan para que toque el violín: “Siempre me venían a sacar a mí para las fiestas, de San Antonio de Padua, del divino niño, igual para algún bautizo, con otros compañeros sabíamos andar, ellos tocaban otros instrumentos, antes tenía bastante trabajo y me pagaban bien, yo les tocaba de todo, pasillo, albazo, yavirac, también rock, hasta ahora toco, ya no oigo como antes pero todavía toco, algo me acuerdo”.

Antes cuentan que sí había muchos músicos que tocaban principalmente el violín, la guitarra, la flauta, algunos tocaban el arpa, la caja (tambor). Todos eran muy utilizados cuando pasaban alguna fiesta, con el tiempo las fiestas fueron terminando, ahora en las fiestas ya se utiliza otro tipo de música, cosa que ya no se llama a los músicos. Igual antes habían mayores que sabían hacer flautas para los sanjuanés y también hacían las cajas (tambores), es que sabían hacer tambores con los chahuarqueros secos poniendo cuero de chivo. Hoy ya nadie de los mayores hace nada de eso, todo se ha perdido.

Nuestros médicos tradicionales

Quando preguntamos a nuestras mamás, a nuestros papás y abuelitas y abuelitos sobre cómo se curaban antes las enfermedades, todos nos respondieron que solo con plantitas que hay en el cerro. Cuando mismo necesitaban se médico iban para Cotocollao, pero eso casi nunca lo hacían porque solo se curaban con plantas, igual nos dicen nuestras abuelitas y abuelitos que no había un curandero principal, todos en la comunidad sabían curar con plantas eso era importante que cada familia sepa curar, principalmente, el mal de ojo, el mal aire, cuando le ha cogido el cerro... todo eso saben curar las mismas familias. Para curar todos esos males, siempre utilizaban: el marco, la ruda, el cigarro, el trago, el huevo, la Santamaría, también



Foto: Equipo de acompañamiento

sabían limpiar con correa: “Antes en la comunidad no había una persona que sea Curador, ni bruja, todos sabemos limpiar, cada uno en su casa limpiaba, con lo que más se limpiaba era con marco, el huevo, o el cuy, se les sopla trago y se reza, también sabemos limpiar con correa”.

Había muy pocas personas que sabían sobar, el más conocido y que todavía vive es el señor don Ulpiano Moreta, tiene como 70 años, él es el único sobador que todavía vive. Algunas personas todavía van donde él a que les sobe los huesos cuando están con dolor por algún golpe.

Don Enrique Lema, en cambio, era un partero muy conocido. La señora Mariana Ambas y Elena Enríquez también son curanderas muy conocidas en la comunidad.

Igual en cada familia había parteras, todas nuestras abuelitas sabían cómo hacer que nazcan los guaguas: “Antes no había carros ni en qué salir, ni en qué volver, así diosito nosotros hemos vivido y tenido hijos, dábamos a luz en la casa con ayuda de las madres, ahora no, ahora se van a clínicas, a Pablo Arturo Suárez; antes se sentían los dolores, yo avisaba a mi esposo y mi mamacita sabía venir a dar un agua de pepa de culantro y chirimoya, con eso hemos pasado y rápido hemos salido, ya al mes estábamos bien”.¹⁴

Algunas personas recuerdan a don Moreta, él también era partero que atendía a las madres de Catzuquí de Velasco, el señor Juan Moreta (hijo) es el abuelito de nuestra compañera, él nos contó sobre cómo su papá ayudaba a las mujeres que no sabían cómo hacer dar a luz a sus hijos.¹⁵

Mi papá era partero, el no necesitaba nada, ni doctores, nada, era mejor partero que había, a mi papá le buscaban, nosotros somos 13 hijos, pero solo mi papa vea, solo el carajo, le hacía Tushug a mi mamacita, le cargaba en la espalda y saltaba, horrores hacía, yo que me acuerdo ni había ninguna partera, el mismo sabía dar aguas, el mismo cuidaba la dieta, les daba aguas de tusa de choclo, agua de canela, huevo tibio con pepa de culantro, él les sabía poner de diferente maneras, les hacía parir de pie, arrodilladas, huy de varias maneras, La gente como ya sabían que mi papá era partero le venían a buscar y él se iba.

14 Mama Mercedes Collaguazo, comunera de Catzuquí de Velasco.

15 Don Juan Moreta, comunero de Tenerías.

Nuestro patrimonio cultural

Es muy importante y bonito conocer cómo se celebraban las fiestas antes, cómo se cogían a los padrinos, qué se comía antes, qué fiestas religiosas se pasaban, cómo se celebraban esas fiestas, igual aprendimos sobre qué personas habían en las fiestas en qué fechas salían a bailar, aprendimos mucho más y comprendimos que todo eso es parte de nuestra cultura y eso tenemos que tratar de cuidar que no se acabe.

Figura 53

Niñas y niños haciendo una ceremonia a la Madre Tierra



Foto: Equipo de acompañamiento

Compadres y padrinos

En nuestras comunidades son muy importantes los compadres y las madrinas y los padrinos, cuando alguien se casa se coge madrina y padrino para el matrimonio, cuando ya están casados, los padrinos pasan hacer al mismo tiempo compadres, ellos tienen que dar regalos o dar algo para la comida, igual la esposa del compadre, o sea la comadre tiene que ayudar a cocinar, a pelar las gallinas, a pelar las papas, si la comadre es casada igual le aconseja a la novia cómo es el matrimonio, igual hace el compadre habla con el novio y le dice cómo es el matrimonio.

Nuestras abuelitas y abuelitos dicen que antes cuando se cogía a las madrinas y a los padrinos para el matrimonio, ellos sabían dar consejos que no tomen, que no peguen a los guaguas y a las mujeres, que trabajen duro. Igual nos cuentan que el dueño de la hacienda colaboraba con algo de comida y dinero: “Algunas veces el patrón de la hacienda colaboraba con quintales de papas, maíz, o daba en plata para la fiesta”.

También cuando se tenía que bautizar o hacer la primera comunión de alguna niña o niño, se tenía que sacar madrinas y padrinos eso siempre dice el sacerdote que es importante y obligatorio, nuestros papás van donde las personas que ellos quieren que sean los padrinos llevándole algunos regalitos, le llevan gallina, una botella de trago, fideo y otras cosas; van a la casa, le entregan las compras y le piden que sean padrinos, ellos aceptan y desde ese momento ya pasan a ser compadres de nuestros papás y de nosotros son padrinos. El padrino tenía que dar dos paradas de ropa para su ahijada o ahijado, nos cuentan que se llamaban así porque pasábamos a ser como sus hijas y sus hijos, igual daba la ropa para la fiesta al papá y a la mamá de la ahijada o el ahijado.

La fiesta es muy bonita, se baila mucho, se come muy rico, se da caldo de gallina, un plato de gallina o cuy con papas, salsa de maní, arroz y un pedazo de carne de vaca, puerco o borrego, también dan pollo frito, se pone lechuga; para tomar se da chicha de jora o colas, después sigue el baile y se reparte cerveza y trago.

A los padrinos se les da una entrada, con una lavacara llena de comida, se le pone cuy, una gallina cruda o frita, papas cocinadas y se le da una jaba de cerveza solo para él, se le atiende muy bien, todo el rato de la fiesta se le está dando cerveza y trago, y se grita: “Viva el padrino del guagua, viva los compadres”, es una linda fiesta: “Para las fiestas de bautizo, primera comunión o confirmación, se coge un padrino, él se encargará igual que los papás del guagua de cuidarle y darle consejos cuando este andando mal, él es como un segundo padre”.

Nuestra madrina o padrino es quien nos puede dar un consejo o apoyo para cuando nosotros lo necesitemos, luego se elige una madrina y un padrino para la comunión y otro para la confirmación, por lo general una madrina o un padrino, es una persona de confianza, un buen amigo o amiga, o puede ser de la misma familia y cuando esto pasa, la familia queda más unida, ya que ahora no solo son hermanas o hermanos, tías o tíos, sino además compadres.

Figura 54
Niñas de la comunidad



Foto: Equipo de acompañamiento

Nuestras madrinas y padrinos nos aconsejan como tenemos que hacer las cosas bien, cuando nos portamos mal nuestros papás les dicen a nuestros padrinos que hablen con nosotros, antes dicen nuestras abuelitas y abuelitos que los padrinos les sabían dar con el látigo cuando se portaban mal, ellos eran como segunda mamá y papá, y si se morían los papás de nuestros abuelitos los compadres tenían que hacerse cargo.

Los matrimonios

Cuentan los mayores que antes se celebraban los matrimonios de tres a ocho días, don Manuel Lema cuenta cómo eran antes los matrimonios:

Primero tocaba ir a pedir a la casa de los padres de la novia, se tocaba ir llevando dos entradas, la primera entrada era para los padres, se ponía compras como granos, gallina, trago, la segunda entrada para la novia, ahí se podía todo lo que a ella le gusta. Una vez que ya se pedía a la novia, se tomaba el puro, después tocaba ir a sacar a los padrinos, a ellos igual se les llevaba una entrada o mediano, rogando que sean los padrinos de los novios, aceptaban y se reparte el trago, de ahí se va reuniendo la plata y la comida para la fiesta.

Nos íbamos a casar en la iglesia de Cotocollao, se le pagaba al cura 20 sucres más o menos, después se subía a la fiesta, se llegaba a la casa de los padrinos o de los papás de la novia o del novio, siempre había música con violín, arpa, banda; se bailaba toda la noche, la comida era bastante, se mataba borregos yo maté como ocho cabezas, igual si había se mataba vacas,

puercos, se cocinaba papas, maíz, melloco, se daba una colada de maíz, en esas ocasiones se hacía arroz, solo en fiestas se comía.

Los padrinos tenían que dar igual alguna entrada para la fiesta en comida y algo de platita, ellos daban consejos y daban la bendición, los papás de la novia y el novio igual daban la bendición y aconsejaban que trabajen duro, que cuide a la esposa, que no vaya a estar pegando.

Algo muy bonito era el baile con la malta de chocolate o de chicha, la malta era un pondo pequeño decorado muy bonito con flores, la malta (pondo, vasija de barro) se llenaba con chocolate hecho con leche o agua, también se le llenaba con chicha, eso cargaba la novia en la espalda y bailaba y se iba repartiendo a los invitados, igual cuando algún invitado llegaba con alguna malta la novia le tocaba bailar y después daba para que repartan a todos.

En la noche se iban a dormir los novios, cada uno a una choza, antes solo se tenía chozas no había las casas de adobe, en cada choza se ponía guardianes para que los novios no se escapen ni se vean a solas, mientras tanto los invitados seguían bailando toda la noche.

Al otro día se iba donde los suegros a bailar, a comer, a tomar el trago, se pasaba toda la noche, al otro día se regresaba a la casa a seguir con la fiesta, igual en la fiesta se llevaba a personas que canten en los matrimonios, eso se le llamaba “La Mashalla”, que eran unos lindos cantos para aconsejar a los novios para que se porten bien, para que se respeten y se quieran; ya no me acuerdo mucho, pero le voy a cantar lo poco que me acuerdo:

*Mashalla mashalla Cachunlla Cachunlla
Mashalla mashalla Cachunlla Cachunlla
Los que bailan, bailan, bailarán bonito
Los que bailan, bailan y que bailen bonito
Mashalla Mashalla Cachunlla Cachunlla
Cachunlla Cachunlla mashalla mashalla*

Los velorios y entierros

En nuestra comunidad, cuando alguna persona muere, es normal que le velen en las casas, normalmente son dos o tres días, de ahí se lleva al cementerio de Cotocollao o del Condado, nosotros hicimos nuestro propio cementerio pero el Municipio ya no permite que siga funcionando.

Los mayores cuentan que antes cuando fallecía alguien se le velaba mínimo tres días en la misma casa, iban todas las personas a dar el pésame,

algunos iban llevando algo de comida para compartir, la comida siempre había, les daban desayuno, una agüita de panela con alguna hierba, con pan; de almuerzo le daban una colada de maíz con papas; si se mataba algún puerco o vaca se les daba con arroz y la merienda igual una colada, eso hacían por todos los días que se velaba al muertito. Igual siempre repartían el trago, eso nunca faltaba, siempre dan, la gente se chumaba igual hoy en los velorios siguen dando el trago.

Otra cosa que se hacía en los velorios era cantar, nos cuentan que iban mujeres cantando, parecía que lloraban, igual tocaban el acordeón, el violín, el arpa, igual rezaban y piden por su alma que vaya bien; las casas siempre estaban con flores y con mucha agua por todas partes, se acostumbraba a poner un tina de agua debajo del ataúd, algunas veces los familiares pedían una ayuda de dinero o compras para poder dar de comer a tanta gente. Igual iban donde el patrón de la hacienda a pedir que les ayude en algo, dicen que si recibían ayuda del dueño de la hacienda, les daba papas, maíz y un poco de dinero.

Cuando ya iban al entierro la mayoría iba cantando y llorando, igual les acompañaban los músicos, se les enterraba en cementerio de Cotocollao, salían caminando por el chaquiñán y cuando ya había la carretera salían en camioneta. Después del entierro cuentan que venían otra vez a la casa a dar de comer y tomar, eso igual era tres días que pasaban acompañando en el pésame.

Juegos del velorio

Nos cuenta don Manuel Lema que hace muchos años la gente que acompañaba a los velorios tenía que permanecer todas las noches despiertas, pero eso era complicado, para eso realizaban algunos juegos, con la intención de mantener despiertos a los acompañantes: “La gente no podía dormir, tenían que acompañar despiertos, para eso se hacía juegos, esos juegos se llamaba la chongada, el conejo y el perro, la picada de la bunga, el gallinazo y el buitre, la lluchu... todos esos juegos de la chongada servían para hacer reír a todos”.

La lluchu (llucha)

Se jugaba con un dado, se ponía entre las manos y se gritaba: “Arriba cuatro cinco lluchu (llucha)” y se lanzaba. Si no salía el número 5, que era el número ganador, la persona tenía que hacer una penitencia, que consistía en salir a gritar subido en un árbol con la finalidad de que inviten al

velorio; a otros les tocaba salir hacer como perros; igual les tocaba ir a traer granos, todo dependía la penitencia que les pedían.

El conejo y el perro

Las personas se sentaban y se tapaban con una sábana las piernas, con un trapo blanco se hacía un nudo y se sacaba las puntas para que quede como orejas de conejo, una persona hacía de perro y tenía que buscar al conejo. Las personas se pasaban al conejo entre ellos, el perro tenía que buscarle, iba oliendo, oliendo, buscándole al conejo, algunos le aireaban al perro, las personas que le escondían entre las piernas, igual se pasaban entre ellos para que el perro no la encuentre, era muy chistoso hacían reír, el perro tenía que ir oliendo a todos.

La picada de la bunga

Nos contaron que para este juego se cogía un espino y se picaba a la persona que se estaba durmiendo o también se les quemaba el pelo, de esa forma evitaban que se duerman y acompañen bonito en el velorio.

El gallinazo y el buitro

Sobre este juego nos contaron que era que dos personas se ponían unas sábanas o telas y hacían como gallinazo e iban brincando hasta la caja donde está el muerto y comenzaban a picotear como gallinazo. Hacían como si se estuvieran comiendo la carne del muerto.

Fiestas religiosas y cívicas

Según cuentan nuestros papás y nuestras abuelitas y abuelitos, en Catzuquí no se celebraba muchas fiestas, la que más se celebraba era la de San Antonio de Padua el 13 de junio, porque es el santo patrón de nuestra comunidad. Esa fiesta dicen que era muy bonita, primero toda la comunidad colaboraba con productos para la comida, daban papas, habas, maíz, cebolla... todo lo que podían colaborar, igual alguien mataba puercos, gallinas, vacas, ovejas... en eso toda la comunidad colaboraba para dar de comer a todos, igual se encargaban de hacer la chicha, pedían una colaboración de dinero para comprar la cerveza, el trago, los juegos pirotécnicos, para contratar a la banda, a los músicos, que era muy importante pues nos decían que “fiesta sin banda no era fiesta”.

Cuando ya estaban organizados iban donde el padre y le pedían que les acompañe a la fiesta, igual le iban llevando algún dinero para la iglesia y una entrada de alimentos, granos, papas, cebolla chochos, gallina, cuy. Igual iban donde don Herrera a decir que asista a la fiesta y le pedían igual algún tipo de ayuda para pasar la fiesta.

Cuando ya era la fiesta todo era alegría con banda de pueblo, músicos que venían de Cotocollao o de Pomasqui, y también los músicos de la comunidad. En las fiestas sabían salir los payasos, capariches, sanjuaneros, dicen que a veces traían yumbos y danzantes de Saquisilí o de Latacunga, todos salían a bailar y cantar a San Antonio de Padua, se soltaba muchos voladores, se repartía la chicha de jora y el puro, la comida se repartía para toda la comunidad. En la noche seguía la banda de pueblo que era de Cotocollao o de Pomasqui, los danzantes seguían bailando; después se hacía “la chamiza”, que era hacer un hoguera con chilca seca, eso se quemaba y se soltaba voladores, para adornar con tal que quede bonito ponían una rueda de luces.

Igual cuentan nuestros papás que se celebraban mucho los carnavales, eso hacía cada familia. Se reunían toda la familia y compartía todo el día, iban llevando cosas para preparar, siempre utilizaban los productos que daba la tierra, bailaban sin descanso, se reían mucho, igual siempre tomaban el trago, esas fiestas de carnaval se celebraban antes, hoy ya no se celebra eso.

Hoy se celebra mucho las fiestas de Quito, pero solo en la escuela, se hace algún tipo de evento, se realizan comparsas, bailes típicos, los profesores hacen una exposición sobre la fundación de Quito.

Otra fiesta que se celebra es la de Navidad, ahí es bonito porque recibimos muchos regalos de varias personas, nos dan de comer dulces lo que quiera. En la escuela hacemos eventos; ahí saben subir de Quito y hacen varias cosas, suben disfrazados de Papá Noel, Reyes Magos o de súper héroes y nos cuentan sobre el verdadero sentido de la Navidad, que es cuando nace el niño Jesús, que no es muy importante los regalos, que el amor es lo mejor, pero igual si nos gusta que nos den regalos y nos han regalado algunas cosas, nos gustan los regalos porque es la única fecha que esas personas suben, se termina la Navidad y se olvidan de nuestra comunidad, eso siempre sucede.

Otra fiesta que celebramos es la de Fin de Año, eso hacemos en cada casa, se hace un viejo con ropa y se le llena de hojas secas y papel, si hay que cocinar se hace algo para la noche, a la media noche se quema el viejo y se da el abrazo y la gente se desea “feliz año nuevo”, para que todo sea mejor, se celebra como en todas partes.

Tabla 1
 Calendario festivo de nuestra comunidad

Fecha	Fiesta	Personajes principales	Actividades principales	Comidas típicas
Enero	Santos Reyes (no celebran en la Comunidad, pero los mayores conocen que ese mes celebran en otros lugares).			
Febrero-marzo	Carnavales (esta fiesta se parece a la cuaresma).	Todas las familias de nuestra comunidad las mamás, los papás, hijos, tíos, nietos, abuelos, primos, etc.	En esta fiesta las familias saben organizarse para ir llevando cada cual cosas para entre todos cocinar En los carnavales nos gusta mucho el baile y también hay los que les gusta bastante el trago.	Plato de papas cocinadas con cuy asado, pollo y chanco asado, todo acompañado con alguna ensalada ají y chicha
	El miércoles de ceniza, son 40 días que precede a la pascua.	Todas las familias de nuestra comunidad las mamás, los papás, hijos, tíos, nietos, abuelos, primos, etc.		
Abril	Semana Santa muerte y resurrección de Cristo.	Todas las familias de nuestra comunidad las mamás, los papás, hijos, tíos, nietos, abuelos, primos, etc.	Se empieza con Pascua castigaban a los niños cuando se portaban mal, después les daban un buen plato de comida.	Hacían la fanesca con todos los granos, sabían mesclar las habas, chocho, fréjol, choclo, melloco, lenteja y el pescado. Algunas mami-tas si hacían dulce de higos que se come con queso y el molo que es hecho con papa.

Fecha	Fiesta	Personajes principales	Actividades principales	Comidas típicas
13 de junio	Fiesta de San Antonio de Padua (santo patrón).	<p>Todas las familias de nuestra comunidad las mamás, los papás, hijos, tíos, nietos, abuelos, primos, el cura, banda de pueblo, arperos, violinistas, capariches,</p> <p>san Juanes, payasos, morenos etc.</p>	Se pasa la fiesta con sacerdotes, toda la comunidad colaboraba para la comida.	Plato de papas cocinadas con cuy asado, pollo y chanco asado, todo acompañado con alguna ensalada ají y chicha.
	Corpus (no realizaban ningún tipo de ritualidad en la comunidad, indican que en Cotocollao pasaban la fiesta de Corpus con yumbos).			
Desde el 21 al 29 de junio, 8 días de fiesta	San Pedro	<p>Todas las familias de nuestra comunidad las mamás, los papás, hijos, tíos, nietos abuelos, primos, el cura, banda de pueblo, arperos, violinistas, capariches,</p> <p>san Juanes, payasos, morenos etc.</p>	Sabían disfrazar de Capariches, San Juanes, loeros , Morenos, Chullas, también quemaban la chamiza, tenían la rueda sabían prender juegos pirotécnicos, voladores, sacaban sacerdotes.	Plato de papas cocinadas con cuy asado, pollo y chanco asado, todo acompañado con alguna ensalada ají y chicha.
Agosto	Fiesta de la Virgen de Transito (no celebran en la comunidad, pero los mayores conocen que ese mes celebran en otros lugares).			

Fecha	Fiesta	Personajes principales	Actividades principales	Comidas típicas
Septiembre	<p>Celebración de la Virgen de La Merced</p> <p>(no celebran en la comunidad, pero los mayores conocen que ese mes celebran en otros lugares).</p>			
Octubre	<p>Fiestas de la Escuela y fiesta de Rosarios (en Velasco no celebra la fiesta pero conocen que en Catzuquí de Moncayo realizaban la fiesta de la Virgen del Rosario).</p>	<p>Niñas, niños, profesores, comunidad en general.</p>	<p>Fiesta con disco móvil, eventos en la escuela.</p>	
Noviembre	<p>Difuntos</p>	<p>Todas las familias de nuestra comunidad las mamás, los papás, hijos, tíos, nietos abuelos, primos, etc.</p>	<p>Hacían los responsos (rezar) a los muertos, se les daba a los curitas la limosna para que pasen el nombre del muerto en la misa. Recogían del mortifinal, mora, cerote, mortifio.</p>	<p>Las mamás, las abuelas, las hijas, entre todas sabían hacer la rica colada morada, con maíz negro, aquí casi que el maíz negro solo se usa para la colada morada, ponen bastante mortifio, mora, cerote que sabemos ir a coger del Mortifinal, de bien arriba.</p>

Fecha	Fiesta	Personajes principales	Actividades principales	Comidas típicas
Diciembre	Fiestas de Quito. Noche buena. Año viejo	Niños y niñas de la escuela, profesores, la comunidad. Todas las familias de nuestra comunidad las mamás, los papás, hijos, tíos, nietos, abuelos, primos, etc.	Bailes en la escuela, comparsas, juegos. En la Noche Buena sabían hacer rezar y hacían los años viejos con las ropas viejas y rellenando de chamizas, aserrín, papel o lo que sea que se queme.	Plato de papas cocinadas con cuy asado, pollo y chanco asado, todo acompañado con alguna ensalada ají y chicha. Hay muchos dulces, galletas, chocolates. Nuestras mamás saben hacer buñuelos y pristiños con dulce de raspadura

Patrimonio material

Hoy ya no encontramos muchas casas viejas en la comunidad, la gran mayoría son nuevas, son casas de cemento, las casas antiguas en un principio eran solo de paja, después comenzaron a hacer casas de barro con paja y teja, pero ya casi nadie vive ahí, los mayores aún viven pero muy pocos.

Figura 55
Casa de la comunidad



Foto: Equipo de acompañamiento

Las construcciones más representativas de la comunidad podrían ser algunas. La casa de la hacienda de don Herrera tiene mucha historia para nuestra comunidad, pero es una historia llena de recuerdos tristes, porque muchos de nuestros abuelitos trabajaron para la familia Velasco y la familia Herrera. La hacienda está presente en toda la comunidad, todos la conocemos y sabemos cómo fue el trabajo que se hizo para el beneficio de sus dueños, el trabajo que realizaban nuestros abuelitos era muy duro, porque tenían que trabajar como animales para llegar a tener un terreno; pero también es una historia de lucha contra la explotación, el maltrato, la injusticia y que ha dado sus frutos.

La escuela es otro referente de lucha, toda la comunidad se siente parte de ella porque la mayoría de nuestros papás estudiaron ahí y nuestros abuelitos lucharon para conseguir la escuela, como dicen los mayores: “todo lo que se lucha después llega hacer parte de uno”. Por eso los mayores sienten que las mingas para la carretera y para traer el agua son parte de nuestra comunidad, eso es una herencia que nos dejaron nuestros papás y más nuestras abuelitas y abuelitos.

La iglesia siempre fue parte vital de la fe de nuestras comunidades, la gente asistía todos los domingos a misa para pedirle a Dios que les ayude en sus vidas, en la salud, que les ayude en sus cosechas; siempre piden que caiga un poquito de lluvia. En la iglesia muchos de nuestras abuelitas y abuelitos, nuestras mamás y papás fueron bautizados, ahí mismo hacían y nosotros también hicimos la primera comunión y la confirmación. La imagen de San Antonio de Padua que está en la iglesia es muy respetada porque es nuestro Santo Patrón.

La tienda de don Julio Collaguazo es otro lugar que todos ubican, ahí se pone la cartelera para que todos se informen si va haber alguna reunión o minga en la comunidad. Además, don Julio es el nuevo presidente de la comunidad, siempre las tiendas son lugares de encuentro para conversar de problemas que está pasando en el barrio, hay otras tiendas que son conocidas como la tienda de la señora Manuela Collaguazo o la tienda de señora Liliana. Las tiendas son lugares de encuentro, ahí circula mucha información sobre varias cosas.

Patrimonio natural

Toda la naturaleza que tenemos en la comunidad es importante para nosotros, ella nos da todo para existir, en su tierra cultivamos nuestros

productos, con el agua que cogemos de los cerros tenemos para tomar, bañarnos, cocinar, dar a los animales y regamos los terrenos, las plantas como el marco, santa maría, chímبالo, ortiga, ñachak, ruda, arrayan... nos ayudan para curar. Todas las plantas que tenemos nos ayudan a nosotros y para dar de comer a los animales, los árboles son de mucha importancia, el eucalipto se siembra y después le venden, otro árbol importante es el capulí sobre este árbol cuentan que sabe estar en Chuzalongo subido tocando el violín, lo mismo en las plantas de taxo y guanto son muy fuertes.

Nuestros cerros son muy importantes, toda la comunidad está rodeada de cerros, hay algunos cerros que no sabemos cómo se llaman, pero los más conocidos y que nosotros hemos caminado son el Lulunurcu, Cónдор Cocha, Casitagua, Rayo Urco, estos son los cerros más conocidos, todos estos lugares son muy bonitos para ir. Igual hay otros lugares para ir a visitar como El Mortiñal, que se llega subiendo para Cónдор Cocha, ahí hay conejos, perdices y por finados sale mucho mortiño y moras silvestres, en esas fechas vamos todos los niños a comer y a coger huevos de perdiz.

La cantera es otro lugar para conocer, está atrás del Lulunurcu, don Herrera es dueño de la cantera y de todo el Lulunurcu, antes sacaban piedra y arena, hoy ya no la explotan, con esa piedra hicieron la carretera.

Un lugar muy bonito para ir a bañarse y caminar es el Tagshana, es un *pogyo* de agua, es un lugar muy conocido y querido por todos, hace muchos años la gente iba a lavar la ropa y a coger su agua para tomar, cocinar, dar a los animales. La gente cuenta que el *pogyo* es muy fuerte, que antes las personas pedían permiso para entrar, su cuidador es un Chuzalongo.

El Kuri Pukyu (*pogyo*) es la vertiente de oro. Cuentan los abuelitos que igual es muy fuerte ir. Saben decir que hay que pedir permiso y llevar un poco de ajo, su cuidador igual es un Chuzalongo. Antes es que sabía andar una gallina de oro y sabía poner sus huevos bien grandes de oro.

La quebrada de Chitawaiku es muy grande esa baja desde más arriba de la Pisulí y termina por Pomasqui, antes sus aguas eran muy limpias, ahí hay una cascada como de tres metros, la gente sabía ir a coger taxos, zambos, moras, sabían ir a jugar porque era muy limpia y bonita, ahora todo eso está sucio es un botadero y las aguas servidas van a la quebrada y eso nos da mucha pena, que no respeten la naturaleza, que no se den cuenta que eso nos afecta a todos.

De todos estos sitios el más conocido es el Lulunurcu, nuestros abuelitos dicen que es el cerro más fuerte del sector, hay algunas historias que cuentan sobre el Lulunurcu. Don Julio Collaguazo nos cuenta una historia:

En el Lulunurcu, por esa parte del Tagshana, vivía la gente de la comunidad, ahí había una casa, una ruina tipo adobe, donde vivía una señora solita y todito el mundo le quería sacar, pero ella no quería salir, decía que de noche viene el marido en caballo hacerle compañía, alguna gente si es que veía que en las noches llegaba un señor a caballo, algunos decían que podía ser el diablo que iba donde la señora.

Igual cuentan que en el Lulunurcu hay una entrada al Ukupacha. Un día un señor ha estado por el pogllo de la Carolina pastando el ganado, en eso es que cae una espesa neblina y él es que seguía caminando y sin darse cuenta es que ha entrado dentro del cerro y ha visto que en la entrada había costales de maíz.

Él ha estado adentro y una señora es que le ha dicho que le ayude a cultivar, cuando ha terminado de ayudarle la señora ya es que le manda y le dice coge dos bolsas y lleva maíz que están en los costales, no cogerás más, y él pensando que cómo va a llegar a la casa a ver a su esposa con tan poquito después de haberse ido dos días, le ganan las ansias y se coge más, porque esas bolsas de maíz es que se iban a convertir en oro, a lo que sale, se ve sin nada, le quitó todo.

Él sale, sale sin nada y se encuentra a la gente sorprendida de ver que él desapareció dos años y él en su pensamiento ha creído que se ha ido dos días, pero cuando vuelve se entera que todos pensaban que estaba muerto y nada de eso, salió vivo, contó que ahí dentro hay seis mujeres embarazadas que murieron en la carretera por ese lado donde saben pasar accidentes. Ha dicho que esas mujeres ya han dado a luz y pasan solo desgranando maíz, que ese es el trabajo de ellas.

Todos estos lugares son importantes para nosotros porque tienen historia, como conversamos con los compañeros son parte de nuestro patrimonio natural que tenemos que cuidarle para poder seguir existiendo.

El Mortiñal

Un día llegaron los diablillos y les dijeron a las dos familias: “El sembrado de maíz fue destruido por nosotros porque ahora va a ser un sembrado más grande y no va a ser de maíz, ahora va a ser de mortiños”. Las dos familias se asustaron, los diablillos les dijeron: “Deben irse a otra montaña”. Las dos familias asustadas se fueron y toda la montaña estaba llena de semillas de mortiños y así creció El Mortiñal, pero un día la montaña se quemó y lograron sobrevivir pocas plantas de mortiños.¹⁶

¹⁶ Relato de Kelly Herrera, de octavo de básica.

Nuestra tradición oral

Catzuquí es una tierra de colores, sueños y magia, donde todo puede ocurrir, como dicen los compañeros, solo hay que corazonar desde la vida. Catzuquí de Velasco es una tierra muy mágica donde vivimos con cerros que tienen vida, con la neblina que viene trayendo al Kuychi y te lleva a otros mundos, donde caminar por los cerros es muy hermoso, tal vez te encuentres con la puerta del Urkupacha que te lleve al otro mundo. Igual en nuestros cerros escucharás muchos cantos del quilico o puede ser del Chuzalongo que te puede estar esperando trepado en el árbol de capulí cantando y tocando su violín, igual a lo lejos puedes ver a una mujer muy bonita pero hay que tener cuidado porque puede ser la dama tapada o la viuda.

Mientras caminas por los cerros encontrarás a muchas abuelitas y abuelitos que te contarán cómo era su vida antes, cómo cultivaba la tierra, cómo convivían con los Chuzalongos y los Kuychis, te contarán cuántas veces el cerro les trompeó, cuando al *pogyo* del Tagshana tenías que llevarle una ofrenda y pedirle permiso para coger su agua, lo mismo había que dejarle al cerro, un regalo. Escucharás cómo nuestras abuelitas y abuelitos te dicen que hay que pedir permiso para entrar a una quebrada y lo mismo para arrancar una planta.

En nuestras comunidades es muy común escuchar hablar sobre seres mágicos y mitológicos, principalmente sobre Kuychi Blanco, que es un cuidador de los cerros, él siempre anda en la neblina, cuando nuestros papás estaban jugando en los cerros y comenzaba a bajar la neblina los abuelitos es que sabían decir: “cuidado te va llevando el Kuychi entrarás rápido”. Igual cuentan los mayores que hay varios Kuychi: “Hay el colorado, el verde, el azul, el blanco, pero el más bravo es el Kuychi blanco, ese es bravo y malo, siempre hace perder en los cerros, toca dejarle algo para que no haga perder, es como una forma de neblina así como un reflejo, como arco iris pero blanco, sabe salir a cualquier hora, pero más en las tardes, ahí se le ve clarito al Kuychi”.¹⁷

El Kuychi es muy poderoso, pero nadie sabe cómo llegó a Catzuquí de Velasco, nosotros a partir de lo que nos han contado nuestros padres y abuelitas, también hemos construido un mito sobre el origen del Kuychi Blanco.

17 José Ramos, testimonio sobre el Kuychi. Entrevista realizada en la comunidad de Tenerías, en febrero de 2014.

El Kuychi y la neblina

Cuentan las abuelas y los abuelos que en épocas donde los cerros eran gigantes, los animales hablaban y los dioses convivían con los humanos, no existía nada malo porque los demonios vivían en el Urkupacha y de ahí no salían, pero una vez un guagua diablo llamado Kuychique era muy travieso y aventurero y logró salir por un *pogyo* de agua. Fue llevando conejos para tener qué comer y comenzó a caminar por los bosques y todos los animales se corrían al verlo, así que él se dijo: “Todos se corren de mí por lo que me ven que tengo cachos de chivo y las patas viradas para atrás, me voy a convertir en algo que ellos no se den cuenta”. Así es que se convirtió en neblina y comenzó a volar por todas partes viendo cómo era todo. Así pasó mucho tiempo viajando en forma de neblina, para eso sus hermanos salieron a buscarlo, igual ellos para que la gente no se asuste se convirtieron en arco iris (reflejos de colores) de varios colores y todas las tardes salían a buscar a su hermano.

Kuychiya no tenía qué comer, así es que comenzó a robar puercos, vacas, ovejas, chivos... la gente estaba asustada porque no sabía qué estaba pasando con sus animalitos, igual todas las tardes comenzaron a desaparecer niñas y niños, Kuychi les escondía dentro de los cerros, la gente estaba asustada porque no sabía qué sucedía, Kuychi pedía a los papás de las niñas que les den algún regalo para devolverles.

Sus hermanos al ver lo que estaba haciendo fueron a hablar con él y le dijeron que no haga eso, pero él no les hizo caso, pasó mucho tiempo y su padre salió a buscarles a todos, les encontró y les dijo: “Vamos todos ya a la casa”, pero el Kuychi no quería ir y sus hermanos tampoco porque querían estar con él, así que su padre les dejó para siempre en Catzuquí: “Desde ahora vivirás en los cerros en forma de neblina”, y a los hermanos les dijo: “Ustedes seguirán en forma de un reflejo de colores para que la gente sepa que también el Kuychi tiene hermanos buenos”. Desde ese día la gente cuando anda por los cerros y cae la neblina trata de regresar rápido a sus casas por miedo a que les vaya llevando el Kuychi Blanco, y sus hermanos algunas veces salen para decirle a su hermano que están ahí y esos también son Kuychis pero son buenos.

El Chuzalongo

Cuentan nuestros abuelitos que igual existe el duende, que también le conocen como Chuzalongo, es pequeño utiliza poncho y sombrero de

lana de oveja, dicen que tiene un obligo muy grande. Él es un cuidador de los cerros, de las quebradas, es un cuidador de toda la naturaleza, igual es que castiga a los borrachos y a los niños cuando son malcriados, que persigue a las mujeres de pelo largo negro, es muy mujeriego se va llevando a las mujeres, algunas personas dicen que es malo. Igual hay muchas historias sobre el Chuzalongo, nosotros les vamos a contar dos mitos sobre el Chuzalongo, el primero es cómo llegó el Chuzalongo a Catzuquí y el otro mito es por qué el Chuzalongo persigue a las mujeres de pelo largo.

*La llegada del Chuzalongo a Catzuquí de Velasco*¹⁸

En Catzuquí de Velasco, antes de que llegue el Chuzalongo, habían muchas personas gigantes y tenían un dios que se llamaba Lulunurcu. En Catzuquí había muchos animales y plantas pero no había quién cuide de ellos. Un día iba caminando el Chuzalongo, se iba para Nono, pasó por Catzuquí y miró que había todo lo que a él le gustaba, había quebradas, cerros, muchos animales y plantas que a él le gustaban, entonces el Chuzalongo le preguntó a un zorro quién era el dios de Catzuquí, el zorro le respondió que era el Lulunurcu, así que fue hablar con Lulunurcu y le dijo que si podía quedarse a vivir en Catzuquí, el Lulunurcu le dijo que bueno, que se puede quedar a vivir, pero con una condición que él se va a encargar de cuidar los cerros. “Bueno”, dijo el Chuzalongo, “pero primero dame algo a cambio, tienes que darme un violín”, también le pidió las plantas y animales que a él le gustaban como el grillo, el catzo, el árbol de capulí y el taxo.

El Lulunurcu le dio lo que pidió y desde ahí el Chuzalongo se quedó subido en el árbol de capulí, observaba que las personas de la comunidad no se porten mal y que no tomen, que no voten basura en las quebradas, que no quemem bosques y que no contaminemos el agua; y el que no obedecía el Chuzalongo le trompeaba, a algunos les llevaba a las quebradas y las mamás iban a llamarle al Chuzalongo para pedirles a sus hijos, entonces el Chuzalongo les dijo “¿Qué me van a dar a cambio?” y las mamás le preguntaron “¿Qué quieres Chuzalongo?” y el Chuzalongo dijo: “Te devuelvo a cambio de un violín nuevo”. Igual hay que darle dulces, trago, sal, pan, algunas veces sabe pedir cuy con cintas de colores, ahí les devuelve a los hijos. Y así fue como llegó el Chuzalongo a Catzuquí de Velasco.

18 Por: Jessica Guacollante.

*El Chuzalongo busca a su amada*¹⁹

Cuentan que el Chuzalongo vivía con su mujer dentro de la quebrada del Chitawuaiku. Era una mujer muy bonita de pelo negro con unos ojos muy bonitos color capulí, el duende le daba todo lo que ella quería, pero algunas veces su compañera se ponía triste porque el Chuzalongo era muy mujeriego y muy fiestero; en ocasiones sabía irse por Nono y regresaba después de muchos días, eso le molestaba a su mujer, ella le decía que ya no sea mujeriego, que pase más con ella.

El duende salía todos los días a trabajar, a tocar el violín, se iba por los cerros y se subía al árbol de capulí, ahí es que pasaba tocando el violín hasta la noche, todas las personas que pasaban por el cerro tenían que irle dejando algo, le iban dejando cualquier cosa que ellos tenían pero principalmente le dejaban miel, pan, sal, trago, muchas cosas brillantes, si las personas no le dejaban nada, es que él les trompeaba.

Cuando el Chuzalongo terminaba su trabajo es que llegaba a la casa con muchas cosas y todo eso le daba a su compañera. Así es que era todos los días: salía a trabajar y regresaba por la noche y fines de semana se desaparecía.

Un día iba pasando el Kuychi por la quebrada del Chitawuaiku y alcanza a mirar a la mujer del duende que estaba en su chacra recogiendo maíz, él se quedó pensando quién sería esa mujer tan bonita. Le pregunta a un kinde quién era esa mujer y el kinde le responde que es la compañera de Chuzalongo. El Kuychi se queda pensando y mirando su belleza y le dice al kinde que le lleve las mejores flores y la más rica miel que consiga. El kinde comenzó a buscar las flores más bonitas y la miel más dulce, todo eso le fue llevando a la mujer, ella muy sorprendida pregunta:

—¿Quién me manda esto? —El kinde responde:

—Te mandó el Kuychi.

—Agradécele mucho —dijo la mujer— pero dile que ya no le puedo aceptar más cosas.

Así pasan los días y el Kuychi se iba enamorando más y más de la compañera del Chuzalongo. En una ocasión el Kuychi le encuentra en el Tagshana cogiendo agua y se le acerca y comenzaron hablar, el Kuychi le dijo que él estaba enamorado de ella, que si quería escaparse con él:

19 Por: Mishell Cunalata.

—Yo te puedo dar muchas más cosas —la mujer le dice:
 —El Chuzalongo me da todo lo que yo le pido —el Kuychi le dice:
 —Pero él no te da amor y yo realmente si te amo, el Chuzalongo es muy mujeriego.

La mujer se quedó pensando y se fue, así pasaban los días y el Kuychi le iba enamorando poco a poco a la mujer.

Un día el Chuzalongo salió a su trabajo y se encontró con otros chuzalongos y se fueron a Nono a bailar y a tomar, eso aprovechó el Kuychi y le fue llevando muchas flores y le dijo a la mujer:

—Vamos conmigo, yo te quiero y vamos a ser felices.

La mujer se quedó pensando y tomó la decisión de irse con el Kuychi, así que le dejó una nota al Chuzalongo que le decía: “Me voy con el Kuychi muy lejos, tu no me quieres, el Kuychi sí me quiere, me voy con él”.

En la noche llega el duende y lee la carta que le dejó su compañera, se pone a leer, salió corriendo de la quebrada a buscarle, iba gritando por los bosques; como no le encontraba se puso muy enojado y comenzó a preguntar a los animales si le habían visto, le preguntó a la rata:

—¿Has visto a mi compañera pasar con el Kuychi por aquí?

La rata sí les vio pasar, pero le dijo al duende que no les había visto, el Chuzalongo enojado le maldijo:

—Desde ahora tú serás un animal muy feo, las personas te verán y tratarán de matarte, serás comida de otros animales, vivirás solo en la basura y comerás carne podrida.

El Chuzalongo siguió su camino y le encontró al puma y le preguntó si le ha visto pasar a su compañera, el puma le responde:

—Sí, pasaron hace un día por La Merced, ve, búscalas por ahí —y el Chuzalongo muy contento le dice:

—Desde ahora tú serás un animal muy hermoso, fuerte, poderoso, todos te respetarán, comerás ratas y todos los animales que tú quieras.

El Chuzalongo se fue para La Merced y le preguntó al quilico sobre su compañera:

—Sí —le dijo— están por Nono.

El duende igual en agradecimiento le dijo:

—Desde hoy tú serás un ave muy bella, cantarás muy hermoso, comerás las mejores semillas.

Cuando llegó a Nono le pregunta a la planta de maíz si le ha visto a su amada y al Kuychi:

—Sí —le dijo— se fueron para el Pichincha.

Igual el Chuzalongo le agradeció y le dijo:

—Desde ahora tú serás la planta más sagrada para todas las personas, serás venerada y respetada como algo sagrado, darás vida a todos.

Así fue preguntando a todos los animales y plantas, castigaba si le mentían y les daba prosperidad a los que decían la verdad; así pasó muchos años buscando a su amada, pero nunca le encontró, dicen que el Kuychi le llevó en su neblina y que anda por varios cerros viajando, el Chuzalongo desde ese día busca a su amada, pero no la encuentra, por eso cuando ve a una mujer de cabello largo, negro y con ojos de color capulí se confunde y se las lleva pensando que es su amada.

La sabiduría de nuestros sabores

La comida siempre ha sido fundamental en nuestras vidas, nuestras abuelitas y abuelitos dicen que la comida, la alegría y el trabajo nunca puede faltar en las vidas de nuestras comunidades. Nosotros quisimos saber cómo se alimentaban antes los mayores, así que cada uno de nosotros fue a preguntar a nuestras mamás y abuelitas.

Nos contaron lo mismo todas, la comida era todo lo que la tierra les daba, principalmente utilizaban el maíz, el zambo, la haba, la cebolla, las papás, trigo, la quinua, la cebada, el chocho... esos productos eran lo que más cocinaban. Igual había muchos más como el melloco, la arveja, avena, zapallo, oca, después con los años y solo en alguna fiesta comían arroz.

La alimentación solo era de granos, casi no consumían mucha carne, en algunas ocasiones como fiestas era cuando más consumían carne de puerco, de vaca, gallina, borrego. Dicen que no comían mucha carne porque los pocos animales que tenían eran más para la venta. Las abuelitas nos contaron cómo sabían preparar sus alimentos:

La colada de choclo

La colada de maíz o de choclo es muy rica y su preparación es muy rápida. Ponían una olla en la *tulpa*, de ahí hacían un refrito de cebolla, con ajo, sal, de ahí ponían el agua, cuando estaba hirviendo se le pone el choclo molido, si se quiere se pone papás y carne de puerco.

La colada de máchica

Ponían en la *tulpa* a hervir una olla con agua o leche, cuando estaba hirviendo le ponían canela, panela y cualquier yerba que le dé sabor; de ahí ponían la máchica diluida en agua y le cernían, eso le dejaban hervir por unos 20 minutos.

La sopa de arroz de cebada

Primerito se lava bien la cebada y se le pone el arroz de cebada a remojo, en agua fría, al menos durante una hora antes de cocinar, luego se le hace que hierva bien, en otra olla se hace un refrito con ajo, comino, sal, cebolla, luego se le pone la cebada en el refrito con agua; cuando está hirviendo se le pone col, la arveja, zanahoria, la carne de puerco y las papás, y eso se deja hasta que ya esté suave todo.

Locro de zambo

En la olla se hace un refrito de cebolla con ajo y achiote, luego se le pone agua, cuando está hirviendo se le pone el zambo picado y rallado, se le deja que se cocine bien, luego se le pone choclo desgranado, papas picadas y unas licuadas, si hay queso se le pone queso y un poco de leche, eso se deja que hierva y cuando ya esté todo derretido y el choclo suave ahí está listo y al último se le pone hierbitas.

Sopa de fideo

Se hace un refrito de cebolla blanca, con sal, ajo, comino y achiote, en un sartén se fríe un poco los fideos, bueno si quieren, luego se pone los fideos en el refrito con agua, cuando ya está hirviendo y suave el fideo, se pone leche si se tiene, la papa chola, queso y huevos batidos, cuando ya está todo listo se pone hierbitas.

Caldo de 31

En una olla se hace un refrito con aceite, cebolla blanca, paitaña, ajo y sal. Luego se le pone agua hervida con las tripas y la panza de res bien lavada y cortada. Se deja cocinar alrededor de una hora o más, hasta que las tripas y la panza estén suaves, al final se le pone las hierbitas.

Hay otra manera de cocinar el 31: se cocina todo en agua las vísceras de la vaca: estómago, hígado, el corazón, sin nada de condimentos. Se lo debe cocinar en leña y sin sal porque si no se hace salado. La sal y el culantro se colocan cada uno al final con las hierbas.

Catzos

Esta comida siempre fue una de las preferidas por toda la gente de la comunidad, el catzo siempre fue una comida muy rica, nuestras abuelitas dicen que siempre han comido, igual sus papás y los abuelos de nuestros abuelos, en Catzuquí siempre abundaban los catzos, por eso se llama Catzuquí.

Su preparación es muy sencilla, se recoge los catzos en la noche, se saca las patas, las alas, algunas personas les ponen en agua con sal por unas horas o unos dos días, después se les pone a freír con sal, ajo, con cualquier condimento y eso se come con tostado.

Dulce de zambo

Primero el zambo tiene que estar maduro, se pica solo la carne y se le hace hervir, cuando está ya suave, se le saca y se le aplasta, eso se pone en una olla con un poco de agua, panela, canela; eso le va moviendo bien, luego se le pone un poco de jugo de piña, se deja que hierva bien y ya está listo, también le ponen leche mezclada con harina de trigo.

Hoy nuestras mamás cocinan de todo, hay muchas cosas que nos gusta que prepararen, las sopas que más comemos es la de fideo, la de cebada, quinua con chanco, la sopa de papas que se llama también loco, la colada de máchica, de choclo, la colada de zambo o zapallo. De segundo nos gusta mucho arroz con carne frita y con un estofado de cebolla, el arroz con huevo frito, el arroz con atún y papás, arroz relleno que tiene carne, salchicha, pollo. Eso es lo que más comemos en nuestras casas, cuando estamos en la escuela en cambio por la calle comemos salchipapas, papas de fundas, todos esos productos que venden en las tiendas, el limón con sal y la maracuyá se come bastante en la escuela.

Tabla 2
Nuestra comida

Platos	Con qué nomas le preparamos
Catzos blancos	Catzos blancos/café claros, ajo machacado, comino, sal aceite o manteca de chanco
Colada de cebada	Cebada, col, papas, ajo, cebolla, agua, carne de puerco
Sopa de trigo	Harina de trigo, cebolla, papas, sal, agua
Sopa de fideo	Leche/agua, fideo, queso, cebolla, papás,
Mondongo	Tripa de borrego, papás, leche/agua
Papas con cuero	Papás, cuero de chanco, maní, cebolla, sal, ajo, leche/agua
Arroz con huevo	Arroz, huevo
Caldo de 31	Tripaje de vaca, sal, ajo, agua
Caldo de gallina	Gallina de campo, papás, ajo, apio, cebolla, agua
Locro de papas	Papás, leche, queso, zanahoria, sal, ajo, agua
Salchipapas	Salchichas, papás
Estofado	Arroz, carne, tomate, arveja, zanahoria, ajo, papás, agua
Sopa de patas de toro	Patas de toro/vaca, mote, leche, agua, ajo, sal, comido, cebolla blanca, orégano
Arroz relleno	Arroz, carne, salchicha, pollo, arveja, ajo, sal, cebolla
Colada de máchica	Harina de maíz, leche/agua, canela, azúcar/panela, clavo de olor,
Zambo de dulce	Zambo maduro, panela/azúcar, jugo de piña, canela, clavo de olor, agua
Zapallo de dulce	Zapallo maduro, panela/azúcar, jugo de piña, canela, clavo de olor, agua
Yahuarlocro	Tripas de Borrego, sangre de borrego, ajo, sal, comido, cebolla, papás, orégano, leche/agua
Sopa de arroz	Leche, arroz, arveja, zanahoria, ajo, sal, comido, cebolla
Arroz de leche	Leche/agua, maicena, arroz, canela, panela/azúcar, clavo de olor, pimienta dulce
Morocho	Morocho tierno suave, leche, canela, panela/azúcar, clavo de olor, pimienta dulce
Habas fritas	Habas tiernas/secas, aceite
Caca de perro	Tostado, panela

Platos	Con qué nomas le preparamos
Papas con librilla	Librillo de vaca, papás, maní, cebolla, ajo, achiote, sal, leche/ agua
Fritada	Carne de puerco, cuero de puerco, papás, mote, maduro, cebolla, ajo, comido, sal
Sopa de avena	Avena, papás, cebolla, ajo, sal, agua, col
Sopa de maíz	Harina de maíz, zanahoria, papas, ajo, sal, cebolla, agua.

Tabla 3
Nuestros juegos

Juegos	Cómo jugamos
Fútbol	Sabemos jugar en equipos desde 6 niños cada equipo, le hacemos cada tiempo de 40 minutos o más. También, sabemos jugar “mete gol gana”.
Vóley	A los adultos le gusta este juego, nosotros también jugamos pero más es el fútbol, se juega con las manos, una pelota y se pone con dos palos una red. Juegan tres jugadores en cada cancha, nos han dicho los mayores que así solo se juega en el Ecuador, por eso se llama “ecuavoley”.
Básquet	Esto se juega más entre mujeres, a ellas en la navidad les regalaron pelotas de básquet y por eso en el recreo pasan jugando básquet.
Avanzadas	Este juego es bien divertido, se hace dos equipos de seis niñas y niños o más, sabemos estar bastantes, con una pelota se juega; un equipo se pone bien lejos y lanza la pelota, el que coge es perseguido y le jalamos le hacemos caer en el piso hasta quitarle la pelota.
Saltar soga	Todas las niñas siempre tienen sogas para jugar entre todos niños y niñas, en los recreos se hacen grupos y todo mundo juega de todo.
Elástico	Se canta canciones, se salta, se pone el elástico en distintas partes del cuerpo
Cartas.- el burro, el veintiuno y cuarenta	Esto es bien chistoso solo se necesitan las cartas y al menos 4 niñas y niños y empieza el juego.

Juegos	Cómo jugamos
Canicas	Cada quien trae su tarro de canicas y ahí empezamos a tingar el que le logra mandar más lejos ese gana, a veces duele el dedo, pero ya cuando se juega bastante salen callos y ya no duele.
Trompos	Solo se necesita el trompo de madera, una buena piola, se le envuelve y se hace trucos, se le hace bailar al trompo.
Tasos	Tenemos tasos de todas las figuras de los dibujos animados que hay en la televisión, y sabemos jugar en el recreo, se trata de darle la vuelta al tazó
Plancha	Se juega con las monedas, hay que poner una moneda en el piso y con otra se le lanza un planchazo, hay que lanzarle bonito.
Raya	En el piso se hace una raya, se aleja unos diez metros, todos nos ponemos en línea recta uno al lado del otro, entonces se lanza una moneda y hay que llegarle a la raya, sabemos apostar 5, 10, 20 centavos o lo que tengamos.
Cogidas	Se hace dos equipos el uno le persigue al otro, el equipo que es perseguido tiene que correr durísimo y el otro va detrás hasta que le coge y de ahí se cambia.
Carreras	Sabemos poner en la cancha de la escuela unas señales con chamizas, hojas o palos, se hace una fila, se dice en sus marcas listos y fuera, salen corriendo todos al mismo tiempo gana el que llega primero.
Quemadas	Se hace dos equipos, cada equipo tiene quien le salve los quemados, se juega igual que en las cogidas solo que cuando se le coge se le quema, y al quemado hay que ir a salvarle.
Congeladas	Se hace dos equipos, igual que las cogidas solo que cuando se le coge se queda congelado y no se puede mover, si se mueve se le pone una penitencia.
La escalera china	Nos sabemos trepar en las escaleras chinas que hay en la escuela, hay que ir pasando de una en una, los que son más hábiles se pasan de dos en dos o más, hay que tener fuerza en los brazos, pero hay que turnarse
Los columpios	Nos sabemos trepar en los columpios que hay en la escuela, podemos hacernos solos o con alguien que nos empuje para estar más alto y ese gana; a veces también competimos a ver quién es el que se salta estando bien arriba, el más arriesgado gana.
La resbaladera	Nos sabemos trepar en la resbaladera que hay en la escuela pero hay que turnarse

Juegos	Cómo jugamos
La rayuela	Tenemos algunas rayuelas dibujadas en el patio de la escuela en distintas formas, cosa que todos los recreos hay grupos queriendo ocupar una rayuela, si no hay una desocupada se dibuja con tiza ese rato, se puede jugar entre bastantes, cada uno tiene una ficha lanza a la rayuela y comienza a saltar en un solo pie.
Los cuentos	Esto es bien interesante, nos gusta que nuestras abuelitas y abuelitos nos conversen los cuentos que ellos saben, especialmente de Catzuquí hay bastantes cuentos.
Las escondidas	Se hace dos grupos, el uno se esconde mientras alguien del otro cuenta, después que termina de contar, se sale a buscarles, si se les encuentra se cambia, los que antes buscaban, ahora tienen que esconderse.
Las quemadas	Es igual que las cogidas, solo que al que se quema cuando le cogen, ya no puede seguir jugando.
Pimpón	Igual esto es bien divertido, nosotros sabemos jugar en una mesa que le ponemos nosotros mismos una piola como red, cualquier mesa sirve con tal de jugar, una pelota chiquita y dos raquetas de pimpón.
Ciclismo	Algunos tienen bicicleta, y saben andar dando las vueltas y les sirve bastante porque de una salen a Cotocollao, si es bien lindo andar en bicicleta y sentir como el viento te pega en la cara.
Carretillas	Se juega entre dos pero hay que ser bien fuertes, porque hay que llevarle de los pies al compañero mientras que el otro camina con las manos y los dos forman como una carretilla; sabemos hacer concursos y ganan los que primero lleguen a la meta.
Baile de las sillas	Este juego sabemos hacer en fiestas, es bien chistoso porque ponemos a 6 personas o más y siempre con una silla menos, cosas que empiezan a bailar alrededor de la silla y no saben qué hacerse para sentar rápido y ganar el premio; en las fiestas igual sabe haber algún premio para los ganadores de los juegos.
Puente caído	Se juega con esta canción: Este puente se ha caído Lo tenemos que componer Con qué plata qué dinero Con las cascara del huevo Que venga el rey se ha de quedar Que el hijo del conde ha de llegar

Juegos	Cómo jugamos
Pan quemado	Este juego nos gusta mucho, sabemos esconder algo, un grupo tiene que esconder alguna cosa, que es el pan quemado, el otro grupo debe buscar al pan quemado, si es que ya se acerca al escondite se dice tibio, tibio, tibio si le vemos perdido o que se aleja, se dice frío, frío, frío y cuando se acerca más y ya le va a encontrar, se dice caliente, caliente, caliente; cuando ya le encuentra se dice se quemó.
Ajedrez	Este juego es para la inteligencia porque toca estar viendo como le haces perder a tu compañero.
Palo encebado	Este es uno de nuestros juegos favoritos, se lo hace en fiestas de Quito especialmente, en un palo se pone cebo para que se resbale el que quiere subir, en la punta hay regalos, frutas, comida, juguetes, a veces ponen plata, y hay que subir por el palo para cogerles.





Problemáticas actuales y propuestas

Las niñas y los niños de sexto, séptimo y octavo de básica identificaron los siguientes problemas que actualmente enfrenta la comunidad (tabla 4).

Figura 57
Trabajo sobre sus problemáticas y propuestas

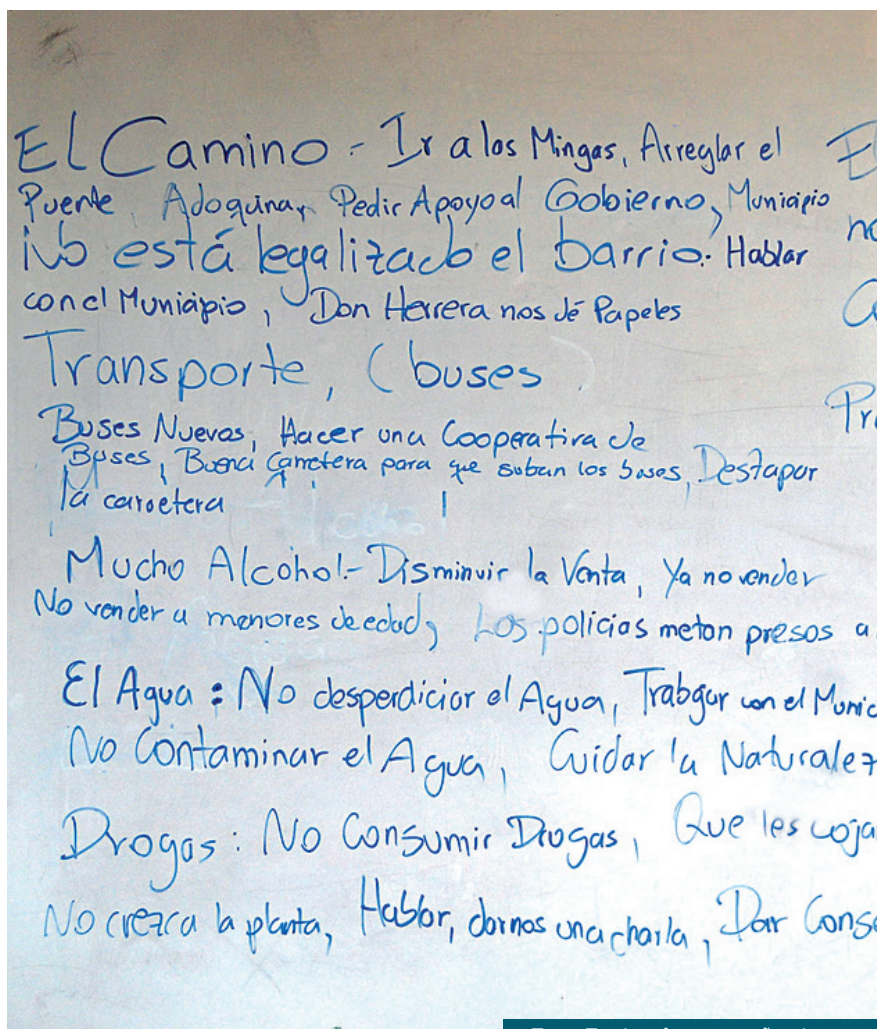


Tabla 4

Problemáticas actuales de nuestra comunidad

Problemas con relación a lo social	Propuestas con relación a lo social
<p>No tenemos buenos caminos, los que hay no son suficientes.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Organizarnos para ir a pedir apoyo al gobierno y al Municipio para que ayuden a construir nuevas carreteras, igual para adoquinar y arreglar los caminos y puentes, con esto arreglado van a poder subir más buses y carros. • Organizar mingas y avisar a todas las comunidades a Uyachul, Tenerías y Catzuquí, para que asistan a las mingas todas las comunidades.
<p>Catzuquí no tiene los títulos sobre las tierras por las que lucharon los mayores.</p> <p>Otro problema grave es que Catzuquí no está legalizado ni como barrio ni como comuna, por eso no se preocupan las autoridades, ni nos atienden a nuestras necesidades y pedidos.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Hablar con el señor Herrera para encontrar la solución y pedirle que ayude arreglar el problema de las tierras y que nos de los papeles. • Entre todos ponernos de acuerdo para legalizar las tierras heredadas por nuestros abuelos huasipungeros, igual luchar por hacer los papeles de los terrenos. • Pedir ayuda y asesoría a personas e instituciones que saben bien y nos quieran ayudar, igual el trabajo debe ser unidos todos juntos, entre todos conversando para hacer bien las cosas. • Los dirigentes de las dos comunidades: Uyachul y Catzuquí, tienen que llevarse bien, para que se apoyen, no deben pelear, igual deben ir a las mingas y hacer entre todas y todos mingas por cada una de las comunidades y resolver todos los problemas juntos, especialmente esto de los terrenos.
<p>Los hombres especialmente se ponen a jugar y después de los partidos de fútbol o vóley se chuman, por eso hay mucho consumo de alcohol y drogas.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Eliminar la venta de alcohol cuando se hagan partidos de fútbol o vóley. • Los padres deben dar un buen ejemplo a sus hijos y no solo consejos, por eso no deben tomar, así no les vemos lo que hacen de borrachos. • Seguridad en contra de los borrachos, igual la policía debe estar en la comunidad y meter presos a los borrachos. • No consumir drogas, igual saben ofrecer no hay que aceptar lo que dan. • Denunciar a los vendedores de drogas. • No vender alcohol a menores de edad. • Arrancar la planta de droga desde la raíz, no dejar que crezca, hay que extinguirarla.

Problemas con relación a lo ambiental y la naturaleza

A veces la gente vota la basura por donde quiera y por eso las quebradas están contaminadas.

Igual los dueños de los terrenos siembran mucho eucalipto y eso ha sido malo porque daña la tierra, talan en exceso los árboles.

Además de eso, no llueve mucho, se cosecha según lo que llueva.

Propuestas con relación a lo ambiental y la naturaleza

- Hay que ver cómo hacemos para recolectar la basura y no votar en quebradas y caminos.
- Que pase el carro recolector mínimo unas dos veces a la semana.
- Poner basureros en las esquinas de los caminos principales, por donde más pasa la gente.
- Hacer mingas para limpiar las quebradas.
- No desperdiciar ni contaminar el agua.
- No votar basura en los terrenos de la comunidad, quebradas y caminos.
- Querer a la naturaleza.
- Sembrar árboles endémicos, hacer la reforestación entre todos los más jóvenes hacer una minga.
- Saber de agricultura, aprender la sabiduría de nuestras abuelas y abuelos, de nuestras madres y padres para seguir cosechando los frutos de la tierra.
- Reciclar la neblina que hay un montón por todos los cerros, ahí se puede recoger agua.
- Utilizar abono orgánico, de majada de ganado.

Problemas con relación a lo económico

Los jóvenes y adultos, la mayoría no trabaja dentro de la comunidad sino que salen muy lejos, salen al norte o sur de Quito a trabajar en las empresas, las fábricas, en la construcción, limpieza y/o quehaceres domésticos, trabajan muy lejos ganando poquito, igual otros hay que si trabajan la tierra, comercian con los animales o tienen camioneta y son choferes.

Propuestas con relación a lo económico

- Seguir estudiando todo el tiempo para estar preparados para cuando seamos grandes y poder salir adelante.
- Debe haber un colegio en la comunidad para que sea más fácil el estudio, no como ahora que nos toca salir lejos.
- Organizarnos para trabajar la tierra entre todos, y aprovechar los conocimientos que han dejado las abuelas y los abuelos sobre la agricultura.
- Hacer ferias para la venta de nuestros productos, que la gente venga a comprarnos directamente a nosotros.
- Hacer igual una feria de animales, para vender más barato que en Cotacollao, podemos vender los chanchos, las gallinas, el cuy, el conejo, el borrego, los chivos.
- Hacer un complejo, con un mirador y restaurante que sea de la comunidad.
- Apoyar a las mamás para que hagan una empresa para confeccionar ropa y hacer artesanías con las cosas que tenemos en las quebradas y en los cerros.
- Capacitarnos más en la agricultura.

<p>Hay pocos medios de transporte</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Crear una cooperativa de buses para que pase llevando a la gente más temprano y más seguido, no como ahora que nos llevan cada hora desde las diez.
<p>Escases de agua</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Hay que trabajar con el Municipio, con todas las comunidades, con el actual presidente y con la EMAP para que haya agua todos los días y tengamos para regar los cultivos. • Ir donde el presidente y decirle que no tenemos agua que nos ayude atraer más agua de atrás del Pichincha. • Tener más agua para nuestros cultivos, eso sería bueno, porque así todos nos dedicaríamos a la tierra y podríamos vender los productos.
<p>Problemas con relación a cuestiones de nuestra cultura</p>	<p>Propuestas con relación a cuestiones de nuestra cultura</p>
<p>Se están perdiendo nuestras costumbres y tradiciones, ahora ya no se canta durante las cosechas como antes, ya no nos vestimos igual</p> <p>Hay pocas fiestas y ya no hay los payasos, los capariches, los yumbos, muchas cosas de antes ya se ha perdido, ya no hay.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Hacer una minga para arreglar la casa comunal. • Usar la casa comunal para que se dicten talleres culturales. • Que en la escuela nos hablen más sobre nuestra propia cultura. • Usar la casa comunal para hacer más reuniones y organizar fiestas culturales. • Las niñas y los niños queremos aprender nuevas cosas, un día unos amigos Kitu Kara nos tocaron unos ritmos nuestros y nos gustaron los instrumentos, igual algunos de nosotros hasta salimos tocando y danzando un poco. • Arreglar un espacio de la casa comunal para hacer una Biblioteca Cultural. • Hacer curso de títeres. • Que nosotros mismo aprendamos hacer obras de teatro. • Que a todos los grados nos den estos talleres sobre nuestra identidad, que es bueno porque aprendemos más sobre toda la comunidad.

Guía para la revitalización de las culturas, las identidades y las memorias vivas de los pueblos y las nacionalidades indígenas²⁰

Queremos un Ecuador pintado con la luz del arco iris

Ya hace muchas lunas, en los principios de un tiempo que está más allá del tiempo, de la palabra y la memoria, cuando la luz empezaba a bañar la tierra y el agua a nutrirla de vida; los dioses para evitar que los seres humanos transiten los caminos del mundo en la oscuridad; decidieron que debían pintar esta que sería su morada, con los colores y la transparencia de la luz.

Enviaron enseguida a miles de pájaros cantores para que recogieran en sus pequeños picos, las cristalinas gotas de agua de los ríos, la magia de las lagunas y las fuentes, la alegre risa de las cascadas y los riachuelos, la ternura de los pogllos, el poder y la profundidad transparente de mares y océanos. Luego, les ordenaron que subieran a lo más alto del cielo y dejaran caer las gotas del néctar de la vida para que fecunden el vientre de la madre tierra. Al deslizarse el agua por el infinito, se iba abrazando en alegre danza con la mágica luz del padre sol que empezó a descomponerse en el horizonte en bellísimas partículas de luz; dibujando un hermoso arco de colores que desde entonces, hizo más luminoso este infinito cosmos.

²⁰ La presente guía fue diseñada para la realización de investigaciones etnográficas con niñas y niños de las diversas Nacionalidades y Pueblos.

Así nació el arco iris; conjunción de la diversidad, del color y de la luz, diciéndonos que esta es la muestra más hermosa de la unidad de lo diverso que caracteriza el sagrado milagro de la vida. Allí, en el arco iris, están los diferentes colores de la luz, todos hablándonos con luminosidad y armonías propias; distintos pero juntos, unidos en la diferencia; enseñándonos que allí, en la unidad de la luz pueden brillar colores diferentes, pero sin que nadie busque opacar el fulgor del otro, ni tampoco por ello, dejar de ser lo que cada uno es; sino por el contrario, hablándonos, que de la unión de esa luminosa diversidad depende su propia existencia y esa unidad armónica que da una mágica claridad a la vida. El arco iris de luz de la wuipala nos ayuda a entender que aun siendo distintos, es posible que sigamos brillando con luz propia, que podemos estar unidos a pesar de ser diferentes, que no hay luminosidad más profunda y más hermosa, que la unidad de la diversidad y la diferencia.



Foto: Equipo de acompañamiento

Hoy en estos tiempos cuando los destellos de lejanos y falsos fulgores que vienen más allá del mar, o desde el norte, quieren manchar de gris y obscurecer la vida; todos tenemos el deber de pintar esta pequeña porción

de cosmos que es la patria, con los colores de la luz del arco iris y la *wuipala*, con la luz de la diversidad y la diferencia.

Por eso nosotros, las niñas y niños, queremos soñar una patria pintada de los múltiples colores que la vida tiene, una patria cobre, blanca, carbón, en donde el negroindio, el mestizoblanco, el montubiocholo, junten sus manos para levantar una patria nueva; una patria con aroma de maíz y quinua, de plátano y cacao, de guayusa y naranjilla, una patria de colores; en donde nuestros sueños puedan volar libres igual que cóndores; una patria en la que pintemos las mañanas de sonrisas; una patria en la que podamos ser lo que nosotros mismos decidamos construirnos; en la que celebremos la alegría de una gran fiesta multicolor a la que todos estemos invitados, para danzar libres al ritmo de marimbas y rondadores, de dulzainas y tumpures, de chirimias y pinkuis; una fiesta en la que entre sanjuanitos y tonadas, albazos y pasodobles, alzas y cachullapis, dancemos y cantemos a la esperanza y celebremos con alegría, poder ser parte de la sagrada fiesta de la vida.

Nosotros las niñas y los niños queremos una patria en donde todos, aun siendo distintos y de colores diferentes, podamos como el arco iris y la *wipala* seguir brillando con luz propia, que podamos estar unidos en la diversidad y la diferencia, para unidos mantener por siempre encendido el fuego de la magia de los sueños.

Nosotros las niñas y los niños que somos no el lejano futuro, sino el presente, el aquí y el ahora de la patria, queremos y soñamos un Ecuador multicolor, plural, diverso, pintado con colores de *wuipalas*, e iluminado con la mágica luz del arco iris.

Transitando los senderos de las culturas, las identidades y las memorias vivas de nuestros pueblos y nacionalidades

Se dice en la sabiduría de las abuelas y abuelos que: “Solo los árboles que tienen las raíces bien fundidas a la tierra, son los que permanecen a lo largo del tiempo, son los que soportan los vendavales y las tempestades, y son los que siempre están creciendo hacia la luz” (Taita Kusanchi).

La cultura es esa raíz que permite que sepamos de dónde venimos, quiénes hemos sido, quiénes somos y quiénes queremos seguir siendo.

La cultura es esa construcción humana que da sentido, significado a toda nuestra vida, a nuestra forma de sentir, de pensar, de decir, de hacer, de estar en el cosmos, el mundo y la vida.

Así como los árboles que sin raíces no son nada; así también los pueblos y nacionalidades, nada somos sin cultura y sin memoria. Es por eso que sabiendo que la cultura es una respuesta creadora para tejer la vida y para transformarla, por eso hemos emprendido este camino que busca la revitalización de las culturas, las identidades y las memorias vivas de los Pueblos y Nacionalidades indígenas. Revitalizar la cultura no quiere decir que esté muerta, sino por el contrario, la cultura esa fuerza vital para la reafirmación y transformación de la vida.

La memoria, no es sino, ese acumulado social de la existencia de un pueblo, es decir, todo lo que a lo largo del tiempo hemos ido viviendo y construyendo para tener raíces de identidad y cultura; la memoria es esa fuerza vital que viniendo del pasado, nos ayuda a entender mejor nuestro presente y a soñar el futuro.

No es posible que exista un pueblo sin memoria pues no sabría de dónde viene y peor aún a dónde va; sin memoria no tendríamos identidad, ni cultura, pues no hay cultura sin memoria y no hay memoria sin cultura, las dos están siempre unidas para que podamos ser y para que podamos seguir siendo.





Por eso este trabajo propone a las niñas, los niños y a las y los jóvenes de nuestros pueblos y nacionalidades, hacer un viaje por los senderos de la memoria viva de su gente, la que de mano de la cultura día a día teje la vida, para que escuche desde sus propias voces, palabras y sabiduría, lo que a lo largo de su historia ha ido construyendo; esta es una invitación a un viaje para ir revitalizando nuestra memoria, nuestros recuerdos y olvidos, fuente de nuestra identidad y nuestra cultura que nos permitirán seguir sintiendo, haciendo, siendo.

Memorias vivas de los Pueblos y Nacionalidades indígenas, pretende acercarnos a los múltiples rostros y voces de los legítimos constructores de cultura, de ancianas y ancianos, de jóvenes, niños de mujeres y hombres que hacen desde su diario vivir, que sea lo que es, una tierra pintada de colores, para que podamos reconocernos en los diversos rostros de nuestras diversas identidades y podamos hablar ante el mundo con palabra propia.

Queremos aportar *no al rescate de la cultura* que es un acto colonial y colonizador, puesto hace de nuestras comunidades meros objetos e informantes; *sino a la revitalización* de nuestra cultura identidad y memoria, porque la cultura es una fuerza que ha hecho y hace posible la reafirmación y transformación de la vida, porque ha sido la fuerza de nuestra cultura, de nuestra espiritualidad, de nuestra ancestralidad, la que nos ha permitido que a pesar de tantos siglos de muerte sigamos existiendo y hablando con palabra propia; por ello la revitalización de la cultura es un acto liberador.

Lo que se pretende es aportar al fortalecimiento de las raíces de nuestra cultura e identidad, para que nuestros pueblos y nacionalidades sigan creciendo a lo largo del tiempo como un árbol fuerte y pueda soportar las tempestades de estos tiempos de globalización que quiere despojarnos de lo que somos: es tarea sobre todo de las niñas y los niños, de las y los jóvenes indígenas, hacer que esas raíces de su cultura, de su identidad y su memoria crezcan fuertes, se revitalicen permanentemente, para que podamos seguir sintiendo, haciendo, siendo nosotros mismos en este tiempo presente, y en el cercano mañana.

Jugando a los investigadores

Bienvenidas y bienvenidas niñas y niños, jóvenes, a este viaje para ir re-descubriendo los hermosos tesoros que guarda la cultura, la identidad y

las memorias vivas de abuelas y abuelos, hombres y mujeres, jóvenes, niñas y niños de nuestras queridas comunidades, nacionalidades y pueblos, para eso todas y todos ustedes serán las investigadoras e investigadores que irán re-descubriendo como su gente ha ido tejiendo la vida de mano de la cultura.



Foto: Equipo de acompañamiento

¿Qué es investigar?

- Investigar es un viaje que nos permite corazonar la realidad, es decir andar los caminos de la vida desde el corazón y la inteligencia, para poder comprender su sentido, su significado.

- Para el mundo occidental capitalista, nuestra humanidad depende solo de la razón, por eso se piensa que somos solo seres racionales; para la sabiduría Secoya: *Somos estrellas con corazón y con conciencia*, es decir que nuestra humanidad depende de la fuerza del corazón y la razón, por eso las sabidurías indígenas, son sabidurías del corazón. De ahí la invitación a corazonar, a sentipensar la realidad, la cultura, la propia vida.
- Investigar es realizar un viaje que parte de nuestra realidad y que nos permite regresar a ella para mirarla de manera diferente.
- Investigar es un viaje en cuyos caminos vamos transformando nuestras propias vidas, la mirada que tenemos sobre nosotras y nosotros mismos y sobre las otras y los otros.
- Investigar es un viaje hacia el corazón de la vida de nuestras comunidades, nacionalidades y pueblos, para ir re-descubriendo, como han tejido el sentido de su existencia de la mano de la cultura, la identidad y la memoria.
- Es ir mirándolas con ojos diferentes, para re-descubrir cosas que antes no sabíamos.
- Es ir aprendiendo cosas nuevas y diferentes.
- Es hacerse muchas preguntas para encontrar sus respuestas.
- Es ir buscando información para saber más sobre nosotros y nuestra vida, para poder reafirmar el orgullo de nuestra identidad, de nuestra pertenencia y diferencia.
- Es poder descubrir las raíces de lo que somos, es mirar a lo interior y profundo de nuestra memoria, para saber sobre nuestros ancestros y de dónde venimos.
- Es ir buscando las huellas de nuestra espiritualidad, de nuestra afectividad, de nuestra alegría, de nuestra solidaridad que son las fuerzas que nos han permitido seguir existiendo a pesar de tanta muerte.



Foto: Equipo de acompañamiento

Para qué queremos investigar

- Para saber más sobre ¿Quiénes somos? ¿De dónde venimos? ¿A dónde vamos? ¿Qué sentimos? ¿Qué pensamos? ¿Qué decimos? ¿Qué hacemos? ¿Dónde tejemos la vida? Para poder saber más de nuestra identidad y de nuestra cultura, que son las raíces que le dan vida a ese hermoso árbol que es nuestra comunidad. Para saber cómo estamos sintiendo, haciendo, siendo.
- Para poder saber más de nosotras y de nosotros mismos y poder contarles sobre quiénes somos a niñas, niños y jóvenes de otras partes de nuestra provincia, de nuestro país y de otras partes del mundo.

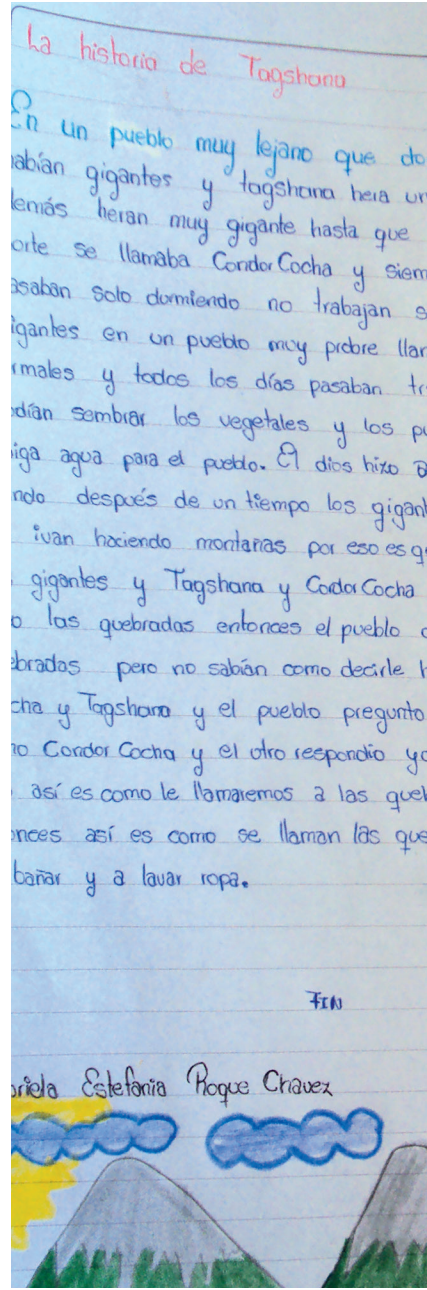
- Para que con la información que hayamos recogido, vamos a escribir, es decir a tejer palabras, en forma de cuentos, relatos, fabulas y re-crear nuestra tradición oral y el espíritu de la palabra.
- Para poder dibujar lo que estemos re-descubriendo, para que nuestras historias puedan ser ilustradas por nuestras propias manos y para ello hay que tener el corazón y la imaginación siempre abiertos.

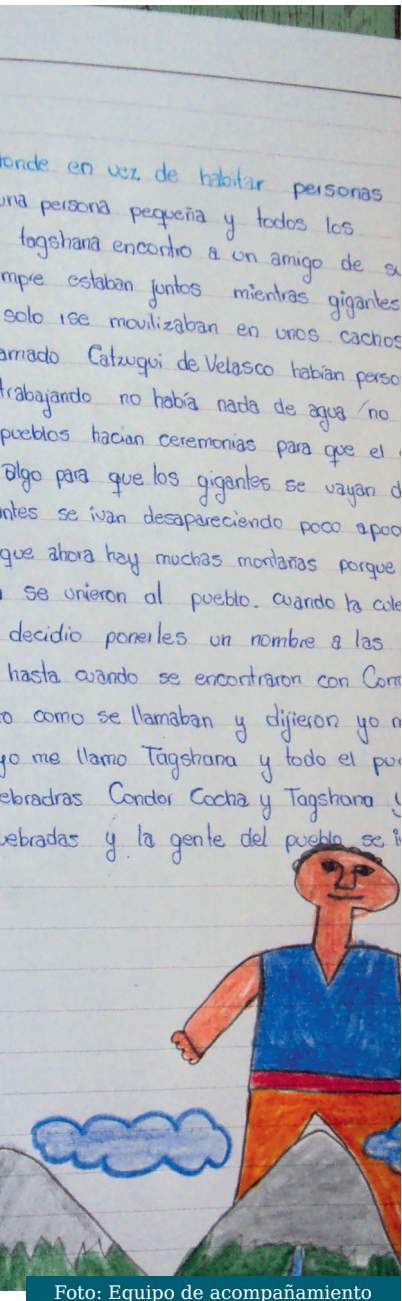
Qué se necesita para ser una buena investigadora o investigador

- Para ser una buena investigadora o investigador, lo primero es tener abierto el corazón y la inteligencia para poder aprender a descubrir y maravillarnos con lo que vayamos re-descubriendo, de ahí que lo que vamos a hacer es a *corazonar* el sentido de la existencia de nuestras nacionalidades y pueblos, es decir a mirar desde el corazón y la inteligencia lo que hemos sido, lo que somos, lo que sentimos, lo que pensamos, lo que decimos, lo que hacemos, como vivimos, como tejemos la sagrada trama de la vida.

¿Qué es el corazonar?

- *Corazonar* es una respuesta espiritual y política a un modelo civilizatorio que prioriza el capital sobre la vida; que nos construyó como seres fragmentados,





pues nos hicieron creer que el ser humano es solo un ser racional y que nuestra condición de humanidad solo depende de nuestra capacidad de pensar, de razonar, por ello nos secuestraron el corazón y los afectos, para hacer más fácil la dominación de nuestras subjetividades, de nuestros imaginarios, de nuestros deseos y nuestros cuerpos, territorios donde se construye la estética de la libertad y la existencia.

- Hoy sabemos que ventajosamente no somos solo seres racionales, sino como nos enseña la sabiduría Secoya que: “somos estrellas con corazón y con conciencia”, que existimos, no solo porque pensamos, sino sobre todo porque sentimos, porque tenemos capacidad de amar; por ello, hoy se trata de recuperar la sensibilidad, de abrir espacios para la *insurgencia de la ternura*, que permita poner el corazón como principio de lo humano, sin que eso signifique tener que renunciar a la razón, pues lo que se trata, es de dar afectividad a la inteligencia; En el *razonar*, no existe espacio para la afectividad, mientras que en el *corazonar*, se pone primero algo que siempre fue negado por razones de poder, el corazón, pero esto no excluye a la razón, sino que la integra, pues en la unidad de corazón y razón, en el *corazón-ar*, o el *co-razonar*, está lo que nos constituye como seres humanos plenos.
- No se trata entonces solo de pensar las cosas sino de sentipensarlas, es decir de analizarlas desde la fuerza del corazón, pues solo allí entenderemos por ejemplo el dolor de nuestra madre tierra y podremos hacer acciones concretas para empezar a curar sus heridas; por eso nuestras culturas, pueblos y nacionalida-

des de toda *Abya Yala*, o *Amaraka*, como llamaron los ancestros a nuestro continente, antes de que lleguen los conquistadores trayendo la noche en la mitad del día, han sido sabidurías del corazón.

- En las antiguas profecías de *Abya Yala*, se habla de la llegada de un tiempo, el *Pachakutik* para los pueblos andinos, en el que el águila del norte que simboliza la razón y el conocimiento, volará junto con el cóndor del sur, que es el símbolo de la sabiduría del corazón y de la fuerza transformadora del amor y la ternura.
- Al volar juntos el cóndor y el águila, están anunciando el tiempo del corazonar, en el cual el corazón y la razón se encuentran, se hermanan, para que la humanidad pueda corazonar el *Sumak Kawsay*, el Buen Vivir, un horizonte distinto de civilización, de humanidad y de existencia.
- Es por eso que el corazonar busca la recuperación de cuatro dimensiones claves del vivir cósmico y humano que el poder usurpó, robó, despojó a nuestros pueblos para ejercer el dominio absoluto de la vida: La dimensión afectiva; la dimensión sagrada y espiritual de la vida; la dimensión femenina de la existencia; y la revitalización de nuestras sabidurías; pues si se nos despoja de afectividad, de espiritualidad y sabiduría, todo en la vida puede ser fácilmente dominado, la naturaleza se vuelve recurso, cosa para obtener ganancias, los seres humanos fuerza de trabajo para acumular riqueza; pero si los miramos desde el corazón la naturaleza es nuestra madre, por eso la llamamos madre tierra, los árboles, los ríos, los animales, los seres humanos, son nuestros hermanos y hermanas, y todos los seres que habitan el cosmos, están vivos y son necesarios para tejer la sagrada trama de la vida; si tenemos un sentido espiritual y sentimos la fuerza sagrada de la existencia, entonces los amaremos, los cuidaremos, los protegeremos, y lucharemos por la defensa de la vida.
- Es por eso que se hace necesario empezar a corazonar todas las dimensiones de la vida, a fin de poner el corazón y la razón en lo que hagamos, de esta forma podremos sentir los pensamientos y pensar los sentimientos, es decir tener una sensibilidad reflexiva, y una reflexividad sensitiva que nos ayudará a caminar con equilibrio por la vida, a fin de que recuperemos el sentido afectivo, espiritual, sagrado, femenino, y la fuerza constructora y transformadora de

nuestras sabidurías del corazón, pues solo así podremos hacer realidad el *Sumak Kawsay*, el Buen Vivir, que implica esas dimensiones.

Qué más requiere una buena investigadora o investigador

- Una buena investigadora o investigador tiene además como cualidades *una gran humildad*, para poder aprender desde el corazón lo que las personas de nuestras comunidades nos enseñen. La sabiduría Amaútica de *Kusanchi* nos enseña que: “La sencillez es el sendero a la inteligencia, la humildad el camino hacia la sabiduría, y la arrogancia el chakiñan a la mediocridad”.
- Una buena investigadora o investigador sabe que dentro del orden cósmico de la existencia, todo enseña todo comunica, por eso está dispuesta y dispuesto a aprender de todo lo que este viaje y caminar por los territorios del vivir que su cultura le ofrezca.
- Una buena investigadora o investigador, tiene la capacidad de saber escuchar, es decir de re-descubrir que hay más allá de las palabras, de los silencios, de los gestos.
- Una buena investigadora o investigador tiene la capacidad de mirar no solo la exterioridad de las cosas sino de hacer visible los rostros de lo invisible.
- Una buena investigadora o investigador tiene capacidad para saber preguntar a los otros, pero sobre todo para hacerse preguntas e interrogantes a sí mismo sobre lo que está redescubriendo y corazonar, sentipensar lo que eso le está enseñando para su vida.
- Una buena investigadora o investigador tienen que ser bien conversadoras y conversadores, hacer que fluya la palabra, saber hacer las preguntas necesarias en los momentos oportunos.
- Una buena investigadora o investigador, deben tener siempre alegría, pasión en su corazón, para que su trabajo sea un juego, una fiesta de redescubrimiento de la vida.

Qué hace un investigador o investigadora

- Una buena investigadora o investigador, es aquella y aquel que siempre está *observando, mirando* con atención y respeto lo que

hace la gente, su familia y la comunidad, mirando y re-descubriendo detalles que a veces los pasamos por alto.

- Una investigadora e investigador re-descubre su mundo todos los días y se maravilla con lo que re-descubre.
- Una buena investigadora o investigador, es aquella y aquel que siempre está *preguntando*, *conversando* con las mamitas, los papitos, las abuelitas y abuelitos, con las primas y primos, tías, tíos, amigas y amigos, profesoras, profesores de la comunidad que van a ser, no informantes, sino nuestros *interlocutores*, es decir aquellas personas con las que vamos a conversar.

Las herramientas de la investigadora y el investigador

Lo primero que debemos tener como investigadoras e investigadores, para poder recoger la información que vayamos re-descubriendo cuando conversamos, o miramos algo es:

- Un corazón muy abierto con la fuerza y el poder de los cuatro elementos que nos permita ser: Cristalinos y transparentes como el *agua*. Generosos y fecundos como la *tierra*. Poner en nuestra investigación la pasión del *fuego*. Y hacer volar siempre libre nuestra imaginación, creatividad y espíritu como el viento y el aire.
- *Un cuadernito de campo*. Es decir un cuaderno en el que vayamos anotando todo lo que observemos, y lo que preguntemos a la gente con la que conversemos. A este se le llama también bitácora o diario de campo.
- No olvidemos que investigar es como hacer un viaje a nuestra realidad para re-descubrirla, por ello es importante como en todo viaje llevar esta *bitácora*, o *diario de viaje*, en el que anotamos todo lo que nos parezca importante y que vayamos aprendiendo en ese viaje.
- Lápices y esferos para poder escribir todo lo que vamos ir re-descubriendo.
- Lápices de colores para dibujar y colorear nuestros trabajos.
- Si pudiésemos tener una grabadora sería ideal para poder grabar lo que la gente nos cuente, pero siempre y cuando tengamos la autorización de las personas con las que conversamos, para después poder transcribir la entrevista.

- Si logramos tener una cámara de fotos también sería cheverísimo, para poder documentar el trabajo; de igual manera siempre debemos pedir permiso a las interlocutoras e interlocutores para poder tomar fotografías.



Foto: Equipo de acompañamiento

Sobre qué vamos a preguntar para aprender

Ningún hecho de la realidad y por lo tanto de la cultura se lo construye fuera de un espacio, de un tiempo, y todo tiene un porqué, un significado, es decir tiene sentido.

Como todo viaje necesita de un mapa que oriente nuestro caminar para no perdernos, es por ello que vamos a trabajar con tres categorías, que nos van a permitir ordenar (sistematizar) la información que vayamos encontrando en este viaje. Esas categorías son la *espacialidad* que nos ayudara a re-descubrir nuestro espacio de vida; la *temporalidad* para poder conocer sobre nuestra historia, sobre nuestro pasado (diacronía), pero también sobre nuestro presente (sincronía); y el sentido, para poder re-descubrir, los significados que tienen nuestras manifestaciones y representaciones de nuestras culturas e identidades.

Espacialidad (Para saber dónde tejemos la vida)

Lo primero que vamos a re-descubrir es sobre nuestro *espacio* en el que vivimos, en el que todos los días tejemos la vida, y para eso vamos a preguntar para saber sobre la:

Ubicación geográfica

- Para saber sobre nuestros límites geográficos, ¿en dónde estamos, y ¿quiénes son nuestros vecinos?
- Para saber cuáles fueron los territorios ancestrales de nuestras nacionalidades y pueblos.
- Para saber en qué territorios o lugares se encuentran actualmente asentadas nuestras nacionalidades y pueblos.

División política

- Para saber si estamos asentados en un cantón, una parroquia, una comunidad, etc.
- Para saber cuál es nuestra *superficie*, la extensión de nuestra comunidad.
- Para saber cuántas mujeres, hombres, jóvenes, niñas y niños viven en la comunidad
- Para saber cómo se organiza nuestro espacio, es decir cuántos barrios existen y cómo se llaman

Las isotopías o ejes de sentido del espacio

- Para saber cómo operan las isotopías o ejes de sentido del espacio en nuestras comunidades, y qué significado tienen para la gente el: dentro-fuera, cerca-lejos, centro-periferia, delante-detrás, arriba-abajo, norte-sur.

Patrimonio natural: Para saber sobre nuestras:

Características ecológicas: que quiere decir saber sobre nuestra:

Climatología

- Para saber qué temperaturas tenemos en la comunidad según las estaciones del año, vientos, tempestades, nevadas, inundaciones, sequías; etc.

Flora

- Para saber qué especies vegetales tenemos y cómo se llaman las plantitas.
- Para saber qué tipo de árboles, bosques, frutales, flores existen en nuestras comunidades.
- Para saber qué uso le da la gente a esa flora.
- Para saber qué plantas medicinales existen en la comunidad, para qué sirven, cómo se las usa y quiénes las usan.
- Para saber si existen historias, cuentos, fábulas, anécdotas sobre las plantitas y hacer que nos cuenten nuestras y nuestros mayores.

Fauna

- Para saber qué animalitos tenemos y cómo se llaman.
- Para saber qué tipo de animalitos domésticos existen en la comunidad y cómo se llaman.
- Para saber qué tipo de aves existen en la comunidad y cómo se llaman.
- Para saber qué tipo de insectos existen en la comunidad y cómo se llaman.
- Para saber qué tipo de reptiles existen en la comunidad y cómo se llaman.
- Para saber cómo los empleamos, nos cuidan como los perritos, o nos dan alimento como las gallinas y las vaquitas.
- Para saber si existen historias, cuentos, fábulas, anécdotas sobre animalitos y hacer que nos cuenten nuestras y nuestros mayores.
- Para saber qué problemáticas enfrenta la comunidad con relación a sus animalitos.

Hidrografía

- Para saber si existen en nuestra comunidad ríos, riachuelos, cascadas, *pogllos*, quebradas, vertientes, lagos, lagunas, fuentes de agua, natural, mineral, aguas termales.
- Para saber cómo les llama y qué uso les da nuestra gente.
- Para saber si son sitios sagrados, si nos vamos a bañar, si sirven para la agricultura.
- Para saber en dónde están ubicados (podemos dibujar un mapa de estos sitios).
- Para saber si existen historias, mitos, cuentos, fábulas, anécdotas sobre el agua, ríos, cascadas, *pogllos*, fuentes de agua, vertientes y hacer que nos cuenten nuestras y nuestros mayores.
- Para saber qué problemáticas enfrenta la comunidad con relación al agua.

Orografía

- Para saber cuáles montañas, cerros, lomas, elevaciones, volcanes, valles, existen en nuestra comunidad.
- Para saber cómo les llama la gente y para qué los usan.
- Para saber si esas montañas son sitios sagrados y si la gente los visita, cuándo y porqué
- Para saber si se realizan allí fiestas, celebraciones, cuándo y porqué
- Para saber si existen historias, mitos, cuentos, fábulas, anécdotas sobre las montañas, los cerros, los montes, los volcanes y hacer que nos cuenten nuestras y nuestros mayores.
- Para saber cuáles sitios de nuestras comunidades tienen potencialidades para el turismo comunitario (aquí se puede trabajar un mapa de sitios turísticos).
- Para saber que problemáticas enfrenta la comunidad con relación a su espacio geográfico.

Dibujando sobre nuestra comunidad

- Con la información que hemos recogido vamos a dibujar un mapa de la riqueza natural, biológica, paisajística y turística de la comuni-

dad, para ubicar en dónde están nuestras casitas, la escuela, la cancha de fútbol, la iglesia, las montañas, las lomas, los ríos, las fuentes de agua, los animalitos, las tiendas, la parada del bus, los caminos, etc.

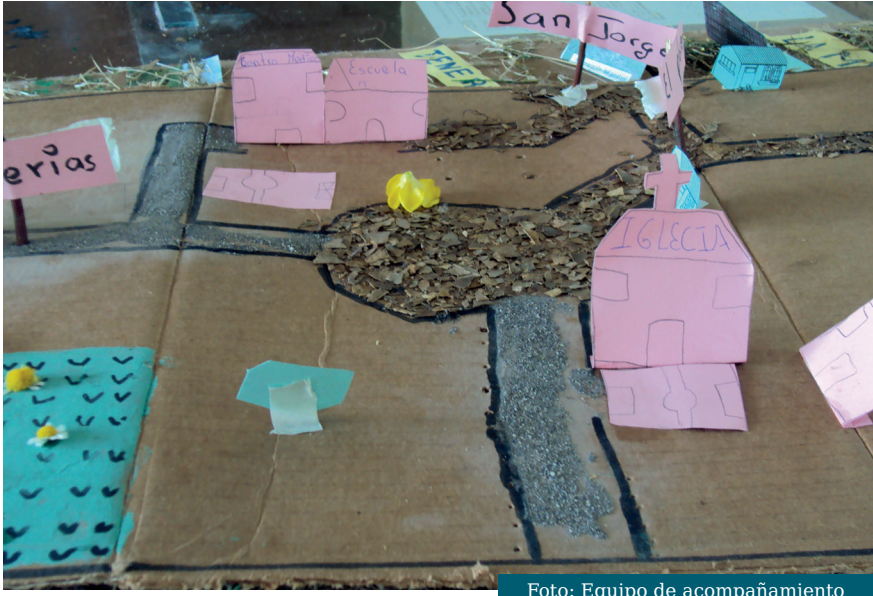


Foto: Equipo de acompañamiento

Temporalidad (Para corazonar la memoria)

- Para saber qué importancia tiene la memoria colectiva en la cultura e identidad de nuestras nacionalidades y pueblos.
- Para saber qué noción tienen de la historia en nuestras comunidades.
- Para saber qué conocemos de nuestra historia, de nuestros orígenes.
- Para saber si conocemos que *Abya Yala* es la *tierra en plena madurez* y era así como se llamó nuestro continente y debemos seguir llamándolo, y que piensa la comunidad de eso.
- Para saber porqué nos llamamos indígenas.
- Para saber qué conocemos sobre nuestro pasado y qué opina la gente sobre esto.
- Para saber el sentido que tiene la denominación de *indios* y su carga colonial ligada a la dominación; así como que significa *nacionalidades* ligado a la lucha y reafirmación de nuestra autodeterminación y lucha.

- Para saber desde cuándo están nuestros ancestros en estas tierras que hoy habitamos.
- Para saber sobre cómo la gente recuerda la experiencia de la esclavitud en las haciendas, en las plantaciones, en las minas, en las mitas, en los obrajes.
- Para saber quiénes fueron nuestras heroínas y nuestros héroes, nuestras lideresas y líderes, que lucharon por la liberación de nuestros pueblos, y cómo está eso presente en nuestra memoria colectiva.
- Para saber si nuestra gente conoce sobre quiénes fueron y por qué lucharon las y los hombres y mujeres más destacadas de nuestro continente.
- Para saber en qué hechos de la historia de nuestro país (colonia / independencia, república / época de la hacienda / en el presente) ha sido relevante la presencia de los pueblos indígenas.
- Para saber si se conocen historias sobre los levantamientos e insurrecciones indígenas.
- Para saber cuándo, donde, cuáles y por qué han sido las luchas de nuestro pueblo.
- Para saber cuáles han sido los aportes de los pueblos indígenas a la cultura de nuestro país.
- Para saber la fecha de fundación de la comunidad, desde cuándo existimos.
- Para saber quiénes fueron los fundadores, las familias ancestrales de la comunidad y sus apellidos.
- Para saber cuáles apellidos de las familias de la comunidad son de origen ancestral y qué dice la gente sobre eso.
- Para saber sobre el origen del nombre de nuestro pueblo y qué significado tiene para la comunidad.
- Para saber qué sienten nuestros mayores sobre el pasado y sobre el presente.
- Para saber cómo era la vida en la comunidad antes y cómo es ahora
- Para que nos cuenten qué es lo que la gente más extraña del pasado
- Para saber qué hechos sociales, económicos, políticos y culturales han marcado la historia de nuestra comunidad.
- Para saber cuáles son los hechos más importantes y que más felicidad le han dado a la vida de la comunidad y que se consideran

deben vivir siempre en la memoria? (Aquí sería bueno hacer una cronología de eventos, es decir ubicar ordenadamente los hechos históricos importantes para la gente y las fechas en que acontecieron, para que sirvan de referentes de memoria).

- Para saber cuáles han sido los hechos más tristes y dolorosos que recuerda la gente de la comunidad.

Las isotopías o ejes de sentido del tiempo

- Para saber cuál es el significado que tiene el tiempo en nuestras nacionalidades y pueblos.
- Para saber si existen la noción de pasado presente o futuro en nuestras comunidades, o si cuentan el tiempo de otra forma.
- Para saber el sentido del antes (Ñaupá) y el después (Kepak).
- Para saber el significado afectivo que tiene la memoria para la gente de nuestras comunidades.
- Para saber qué sienten nuestros mayores sobre el pasado, sobre el presente y cómo sueñan el futuro.
- Para saber cómo era la vida en la comunidad antes y cómo es ahora.
- Para que nos cuenten qué es lo que la gente más extraña del pasado.
- Para saber qué hechos sociales, económicos, políticos y culturales han marcado la historia de nuestra comunidad
- Para saber cuáles son los hechos más importantes y que más felicidad le han dado a la vida de la comunidad y que se consideran deben vivir siempre en la memoria. (Aquí sería bueno hacer una cronología de eventos, es decir ubicar ordenadamente los hechos históricos importantes para la gente y las fechas en que acontecieron, para que sirvan de referentes de memoria).
- Para saber cuáles han sido los hechos más tristes y dolorosos que recuerda la gente de la comunidad.
- Para saber cuáles han sido los hechos que la comunidad quiere mantener en el olvido y borrar de la memoria.
- Para saber cuáles son las cicatrices de la memoria que guarda nuestra gente y como estas se inscriben en el cuerpo y que historias nos cuentan esas cicatrices.

Sentido (Para trabajar sobre los significados de nuestra cultura, identidad y memoria)

- Para conocer cómo tejemos los sentidos de nuestros mundos de vida y la importancia que tiene la cultura en la existencia y luchas de nuestros pueblos y nacionalidades.

Organización social (Para saber cómo vivimos)

La familia

- Para saber la importancia que tiene el parentesco, la familia en nuestras nacionalidades y pueblos.
- Para saber qué tipo de parentesco existe en nuestras comunidades.
- Para saber cómo se les llama a nuestros parientes en nuestras comunidades.
- Para saber cómo está organizada la familia? cuántos somos, si viven solo el papá, la mamá y los hijos (familia nuclear); o si viven más familiares juntos como los abuelitos y abuelitas, las tías y tíos, etc. (familia ampliada).
- Para saber cómo se dan los enamoramientos, los matrimonios, si se casan con personas de la misma comunidad (endogamia); o con personas de fuera, de otros pueblos y culturas (exogamia).
- Para saber a dónde van a vivir los esposos después de casados; en la casa de la familia del novio (residencia patrilocal); en la casa de la familia de la novia (residencia matrilocal); o en forma independiente (residencia neolocal).
- Para saber si la descendencia se da por línea masculina o del padre (descendencia patrilineal) o femenina o de la madre (descendencia matrilineal).
- Para saber qué significado, valor tiene el compadrazgo en nuestras comunidades
- Para saber si en la comunidad se nombran todavía compadres, comadres, padrinos, madrinas, cómo se les escoge, para qué ocasiones, qué papel cumplen en la comunidad.

Organización sociopolítica (Para saber cómo estamos organizados)

- Para saber cuál es la conciencia política de nuestras nacionalidades y pueblos y de nuestras comunidades.
- Para saber si la comunidad conoce y aplica los derechos colectivos de los pueblos indígenas que se contemplan en la Constitución.
- Para saber si tenemos un proyecto político como nacionalidades y pueblos indígenas.

Formas de organización de la comunidad

- Para saber cuál es la forma de organización política y la participación de la gente en esos procesos.
- Para saber el significado que tienen los Ayllus en nuestras comunidades, y si esa es la forma actual de organización del territorio ancestral de nuestros pueblos.
- Para saber si nuestras comunidades conocen sobre sus procesos organizativos, y cuáles son las organizaciones de nuestras nacionalidades y pueblos.
- Para saber cómo está organizada la comunidad que instituciones existen, pueden ser asociaciones políticas, económicas, deportivas, religiosas, artesanales organizaciones de mujeres, de trabajadores, de jornaleros, de jóvenes, etc.
- Para saber cuáles son sus autoridades, cómo se les nombra, cuánto tiempo duran en sus cargos.
- Para saber el nivel de participación de los diversos actores comunitarios: hombres, mujeres, mayores, jóvenes, niñas y niños, en esas organizaciones.
- Para saber cuál es la conciencia política de las organizaciones indígenas que existen en nuestras comunidades.
- Para saber cuál es la auto percepción de la comunidad sobre su propia identidad, como se mira a sí misma (mirada esotérica).
- Para saber cuál es la percepción de la comunidad sobre las identidades de otros pueblos, como mira a los diferentes (mirada exotérica).
- Para saber las relaciones que nuestras nacionalidades tienen con otros pueblos distintos (afrodescendientes, mestizos, etc.) en sus territorios ancestrales, así como en los territorios que hoy habitan.

- Para saber qué tipo de conflictos existen al interior de las comunidades (intra culturales), sus causas y consecuencias y como los manejan.
- Saber qué tipo de conflictos tienen los pueblos indígenas con otros pueblos diferentes (inter culturales) sus causas y consecuencias y como los manejan.

Organización económica (Para saber en que trabajamos, y de qué vivimos)

- Para saber cuáles son las estrategias de los Pueblos y Nacionalidades indígenas para su subsistencia.
- Para saber en qué trabaja nuestra gente, si se dedica a la: agricultura, ganadería, industria, comercio, artesanías, trabajo doméstico, turismo, etc.
- Para saber el significado que tiene la Pacha Mama, la madre tierra, para nuestro pueblo.
- Para saber cómo organizan el trabajo comunitario por género, es decir, en qué trabajan las mujeres y los hombres.
- Para saber qué sabiduría hay en su trabajos, si emplean técnicas ancestrales y de tradición o técnicas nuevas.
- Para saber qué herramientas emplean, cómo las llaman, si las construyen ellas y ellos mismos o las compran en el mercado.
- Para saber si se organizan sus ciclos agrícolas, la siembra o la cosecha siguiendo el ciclo de la luna.
- Para saber qué prácticas rituales hay en torno al trabajo.
- Para saber si se cuentan historias, mitos, canciones, leyendas en torno al trabajo, y pedir a nuestras y nuestros mayores que nos las cuenten.
- Para saber si trabajan en la comunidad o fuera de ella, y porqué trabajan en otros lados (Hay que pedirles que cuenten cómo son sus trabajos y qué hacen según la profesión a la que se dedican, podemos conversar con nuestros papitos y mamitas y nuestra familia y amigas y amigos).
- Para saber porqué los indígenas tienen que migrar a las ciudades, en qué trabajan, cuáles son las consecuencias sociales, culturales, económicas de la migración.

- Para saber sobre las diferencias en la forma de vivir de los indígenas que viven en el campo, con los que han migrado y viven en las ciudades.
- Para saber cuáles son las estrategias de supervivencia de las nacionalidades indígenas frente a los daños causados por la acción de las mineras, petroleras, camaroneras, madereras, palmicultoras, empresas turísticas en sus territorios de vida.

Sistema de representaciones (Para saber sobre la sabiduría que habita en las creencias, valores y cosmoexistencias de nuestras culturas)

Nuestra cosmoexistencia

- Para saber que en nuestras nacionalidades y pueblos, no tenemos solo cosmovisión, pues no solo miramos o pensamos la existencia, sino que nosotros y nosotras tejemos el *Kawsay*, la vida, dentro del orden del *Pacha*, del cosmos, del Bioverso, y que por ello, tenemos no solo un conocimiento del cosmos, sino un cosmocimiento del mismo; por lo tanto no podemos hablar de que solo tenemos una simple cosmovisión, sino que tenemos sobre todo cosmoexistencia, cosmovivencia, de ahí la necesidad de conocer nuestro cosmosentir, nuestro cosmopensar, nuestro cosmodecir, nuestro cosmohacer, es esa cosmoexistencia, esa cosmovivencia, la que nos da el sentido del vivir y que se refleja en la fuerza de nuestra cultura que siempre ha sido una fuerza para la reafirmación de la vida.
- Para saber cómo los pueblos y nacionalidades se relacionan con el cosmos, la naturaleza, la sociedad y tejen la vida cotidianamente desde la fuerza de su cultura.
- Para saber qué relación existen entre la vida cotidiana y las creencias de los ancestros.
- Para saber el significado que las raíces de las culturas indígenas tienen en nuestras comunidades: La espiritualidad y el sentido de la fuerza vital, el culto a los ancestros, la poética de la vida a través de la tradición oral, su música y su danza, el sentido comunitario, la solidaridad y su dimensión afectiva.

Sistema de creencias

- Para saber cuáles son las creencias de la gente de nuestras comunidades sobre la vida, la muerte, lo sagrado, lo profano, el cuerpo, la naturaleza, etc.

Sistema de valores o ethos

- Para saber cuáles son los valores ancestrales y actuales, que le dan fuerza a la cultura, la identidad y la memoria de nuestras nacionalidades y pueblos.
- Para saber cuáles son los antivalores que debe enfrentar en estos tiempos y que atentan contra la identidad, la cultura y la memoria de nuestros pueblos.
- Para saber el valor que se les da a las ancianas y los ancianos, a las mujeres y a los hombres, a las y los jóvenes, a las niñas y los niños, en nuestras comunidades.
- Para saber qué está haciendo la comunidad por revitalizar los valores ancestrales de nuestra cultura.

Nuestro patrimonio

Para saber de la riqueza de nuestra herencia (patrimonio) humana, natural y cultural que poseemos

Nuestro patrimonio humano: Las memorias vivas de nuestros pueblos

- Para saber cuáles son los patrimonios humanos y las memorias vivas de nuestras comunidades.





- Para saber cuál es el papel de las ancianas y ancianos en nuestras comunidades para la preservación de nuestra espiritualidad, identidad, cultura y memoria.
- Para saber cuáles han sido y son las personas más respetables y más queridas de la comunidad y porqué (Se podría escribir una historia desde la vida de estas personas).
- Para saber cuáles son las personas que más han aportado y luchado para que nuestra comunidad sea mejor.
- Para saber qué artistas tenemos en nuestra comunidad: Músicos, cantadoras, resanderas, animeros, pintores, escritores, artesanos, maestros, etc.
- Para saber cuáles son las personas a las que la comunidad respeta por su sabiduría.
- Para saber si existen en la comunidad médicos tradicionales, Taitas, Mamas, curanderos, parteras, sobadores, yerbateros, yachaks, shamanes.
- Para saber si existen personas que cuentan cuentos, historias, relatos, mitos, historias, para que nos compartan su sabiduría

Nuestro patrimonio cultural

Lingüístico

- Para saber la importancia que tiene la lengua en la cultura, la identidad y la memoria de nuestras nacionalidades y pueblos.
- Para saber si existen pervivencias de las lenguas ancestrales en nuestras comunidades.
- Para saber si algunas palabras que se usan en nuestras comunidades tienen raíz en las lenguas ancestrales.

Religiosidad (Para saber de nuestras creencias)

- Para saber la importancia que tienen la religiosidad en la cultura, la identidad y la memoria de nuestras nacionalidades y pueblos y cuáles son sus manifestaciones y representaciones.
- Para saber cuáles son los valores que están presentes en la religiosidad de los Pueblos y Nacionalidades indígenas.
- Para saber cuáles son los principales santos patronos e imágenes a las cuales se tiene devoción.

- Para saber qué manifestaciones y representaciones de religiosidad popular se viven en nuestras comunidades y qué ritos realizan.

Espiritualidad

- Para saber la importancia que tienen la espiritualidad y el culto a los antepasados en la cultura, la identidad y la memoria de nuestras nacionalidades y pueblos.
- Para saber cuál es la espiritualidad de nuestros ancestros.
- Para saber cuál es la fuerza vital de nuestra espiritualidad.
- Para saber si se mantiene viva la memoria ancestral sobre los dioses, sitios sagrados, *pakarinas*, *apachitas* en nuestras comunidades.
- Para saber si existen cultos de origen ancestral, en nuestras comunidades.
- Para saber cuáles son sus ritualidades.
- Para saber si la gente conoce sobre los *Apus* y a cuáles les rinde culto.
- Para saber qué santos de la religión católica han tomado el nombre de nuestros *Apus* ancestrales.
- Para saber cómo la gente de las comunidades siente y vive la dimensión espiritual y sagrada de la naturaleza y la vida en su cotidianidad.
- Para saber en qué espacios de la comunidad siente la gente la presencia de lo sagrado.
- Para saber cuáles son las actoras y actores intermediarais con lo sagrado en nuestras comunidades, cómo les llaman y qué función cumplen en la comunidad.
- Para saber cuáles son los elementos simbólicos que están presentes en la espiritualidad de nuestras comunidades.
- Para saber cuál es la concepción que tienen las y los diferentes actores de nuestras Nacionalidades y Pueblos sobre el *Sumak Kawsay*, y que están haciendo para construirlo.

Fiestas y celebraciones (Para saber cómo celebramos la vida)

Rituales cotidianos del ciclo vital

- Para saber la importancia que tienen las fiestas y celebraciones en la cultura de nuestras Nacionalidades y Pueblos.

- Para saber cómo se celebran los bautizos, las primeras comuniones, los matrimonios, y que otras celebraciones tiene la comunidad.
- Para saber si existen rituales de paso; cómo los celebran y en qué ocasiones.

Rituales en torno a la muerte

- Para saber la importancia que tienen la muerte en la cultura, la identidad y la memoria de nuestras Nacionalidades y Pueblos.
- Para saber la importancia que tienen la muerte de nuestros seres queridos en nuestras comunidades.
- Para saber cómo se hacen los velorios y los entierros y si se mantiene la fuerza del culto a los difuntos como enseñaron las y los mayores, y mirar lo que ha cambiado y porqué.
- Para saber si existen animeros y animeras, rezanderas y rezanderos en nuestras comunidades, cuál es la función que cumplen, quiénes son, cómo aprendieron y de quiénes, cómo son sus cantos y sus plegarias, cuál es el sentido simbólico de sus rezos (Habría que conversar con ellas y ellos, pedirles permiso para recopilarlas)

Festividades

- Para saber cuáles son las principales fiestas religiosas de la comunidad, cuándo se las celebra, porqué motivos, cómo las celebran.
- Para saber cuáles son las principales fiestas cívicas de la comunidad, cuándo se las celebra, porqué motivos, cómo las celebran.
- Para saber cuáles son las principales fiestas agrarias de la comunidad, cuándo se las celebra, porqué motivos, si son para celebrar las siembras, las cosechas, etc. cómo las celebran.
- Para saber cuáles son los elementos simbólicos que están presentes en las fiestas, celebraciones y ritualidades de nuestras comunidades.
- Para saber cuáles son los principales personajes presentes en las fiestas populares de la comunidad

Hacer un calendario de fiestas de la comunidad poniendo el nombre de la fiesta, la fecha, el tipo de fiesta: si es religiosa, cívica, o agrícola, el motivo, los personajes importantes, el lugar donde se celebra.



Un ejemplo podría ser el siguiente cuadro:

Calendario de Fiestas
Comunidad de Catsuqui de Velasco

Nombre de la fiesta	Tipo	Motivo	Personajes que intervienen	Lugar donde se celebra	Fecha
Corpus Cristhi	Religiosa	En homenaje a San Juan	Payasos / osos / capariches / diablos	En toda la comunidad	24 de Junio
Inti Raymi	Agrícola	Celebración del Solsticio e inicio de las cosechas	Yumbos / payasos / monos / sachas runas	En la comunidad de.....	Desde el 15 de Junio hasta el 15 de Julio
De creación de la comunidad	Cívica	Celebración de la Fundación de la comunidad	Autoridades / Padres y madres de familia / niñas y niños de la escuela	En la escuela	Poner fecha de creación de la comunidad
Bautizos Primera comunión Matrimonios Fiestas de graduación	Ciclo vital como parte de nuestra vida	Para celebrar momentos de nuestra vida	Toda la familia y la comunidad	En las casas	Según el acontecimiento

Patrimonio natural (Para saber sobre nuestros sitios patrimoniales)

- Para saber si existen en nuestras comunidades sitios sagrados (de respeto): *pakarinas*, *apachitas*, cascadas, ríos, *pogllos*, lagunas, montañas, volcanes, árboles, etc. (ver la parte de espacialidad).
- Para saber qué uso le da la gente de las comunidades a estos sitios
- Para saber cuáles son los sitios más lindos de la comunidad y que pueden servir para atraer a los turistas a que nos visiten

Patrimonio material

- Para saber si existen en la comunidad: Construcciones con valor arqueológico: *pucaras*, tolas, complejo de sitios, “ruinas”, caminos, terrazas, andenes, casas, haciendas, iglesias, sitios arquitectónicos, monumentos, obras de arte colonial, pinturas, esculturas, etc.
- Para saber cuáles son los lugares más importantes para la comunidad y porqué, por ejemplo, la escuela, la iglesia, etc.
- Para saber cuáles son las casas más antiguas de la comunidad.
- Para saber en qué condiciones se encuentra actualmente el patrimonio cultural material de la comunidad, si se conserva bien o está destruido, o si debe ser revitalizado.

Patrimonio cultural

Artes: (Cuáles son nuestras manifestaciones y representaciones artísticas y nuestros artistas en la comunidad)

- Para saber la importancia que tienen las artes en la cultura, la identidad y la memoria de nuestras Nacionalidades y Pueblos.
- Para saber si existe en la memoria de la gente de nuestras comunidades, referentes del arte ancestral.
- Para saber qué manifestaciones artísticas se practican en la comunidad: música, danza, teatro, artesanía, artes plásticas.
- Para saber quiénes se dedican a las artes, si están organizados y que más hacen en la comunidad.

Música y danza

- Para saber la importancia que la música y la danza tienen en nuestras Nacionalidades y Pueblos.
- Para saber cuál es la música tradicional de la comunidad, hay alguna canción tradicional propia de la comunidad, tienen compositores, canciones y ritmos propios, cuáles son los instrumentos que interpretan.

- Para poder conocer el contenido y significado de las canciones tradicionales y actuales de la música de nuestros pueblos y trabajar en su recopilación.
- Para saber si hay marimberos, bomberos, kunoneros, mamacos, violinistas, flautistas, pingulleros, etc.
- Para saber cuáles personas son cantadoras y qué tipo de canciones cantan, sanjuanitos, yumbos, yaravies, albazos, tonadas, pasacalles, pasillos, cachullapis, capishcas, etc.
- Para saber si existen grupos de música, teatro, danza, talleres de artes plásticas en la comunidad.

Artesanías

- Para saber si existen artesanos en la comunidad que se dedican a trabajar: cerámica, alfarería, cestería, orfebrería, Talla en: madera-hueso-piedra-tagua, etc., tejido, pirotecnia, ebanistería, carretería, cerería, etc.
- Para saber cuáles son los artesanos más prestigiosos de la comunidad, qué hacen, cómo trabajan, qué materiales emplean, cómo venden sus artesanías, qué problemas enfrentan.

La sabiduría de la palabra - tradición oral, oralitura y literatura (Qué historias contamos en la comunidad)

- Para saber la importancia que la comunidad le da a la sabiduría de la palabra, a la tradición oral, para la revitalización de la cultura, la identidad y la memoria colectiva de nuestras Nacionalidades y Pueblos.
- Para saber si existe en la memoria de la gente de nuestras comunidades referentes de la tradición oral ancestral.
- Para saber quiénes son los que preservan la tradición oral, y la función que cumplen en la comunidad, y pedirles que nos cuenten historias para aprender de su sabiduría (Es importante pedir permiso a nuestras abuelas y abuelos para grabar sus relatos y poder transcribirlos, explicándoles, que se trata de un trabajo para la revitalización de nuestra propia cultura).

- Saber qué expresiones de la tradición oral se cuentan en nuestras comunidades: mitos, leyendas, décimas, fábulas, cuentos, parábolas, proverbios, refranes, adivinanzas, coplas, chistes, canciones, poemas, dichos, etc.
- Para saber cuáles son los relatos más importantes para la comunidad y cuál es su significado.
- Para saber cuáles son los personajes míticos presentes en nuestra cultura, como: los apus, el chuzalongo, el urcu yaya, el kuichik, el shiro, el duende, las brujas, el supay o el diablo, etc, y cuál es su función, y si se sigue contando historias sobre estos personajes en la actualidad.
- Para saber qué valores, qué enseñanzas se transmiten a través de la palabra, de la tradición oral.
- Para saber cómo se está transmitiendo esa sabiduría de la palabra a las nuevas generaciones, a las niñas y niños y a las y los jóvenes.
- Para saber si hay en la comunidad contadores de historias, quiénes son, a que más se dedican.
- Para saber cuáles son las historias que se contaban antes y si se las siguen contando todavía.
- Para saber si existen mitos de origen en la memoria de las abuelas y abuelos de la comunidad y pedirles que nos lo cuenten.
- Para saber cuáles son las historias nuevas que ahora se cuentan.
- Para saber si hoy las nuevas generaciones se interesan en la tradición oral y cuáles son los nuevos narradores.
- Para saber por qué se está perdiendo el respeto por la palabra de las y los mayores, y que consecuencia tiene eso.
- Para saber qué literatura se produce en la comunidad, si existen literatos, poetas, ensayistas, cuenteros que hayan escrito sus trabajos.
- Para saber cuáles son los escritores indígenas más importantes, cuáles son su obras, el aporte que le han hecho a la literatura ecuatoriana.

Sabiduría médica (Cómo nos curamos en la comunidad)

- Para saber la importancia que tiene la medicina de tradición en nuestra cultura identidad y en la memoria colectiva de nuestras Nacionalidades y Pueblos.

- Para saber cómo enfrentan las cuestiones de la salud y la enfermedad en nuestras comunidades.
- Para saber cuáles son las enfermedades que más aquejan a nuestras comunidades, sus causas y consecuencias.
- Para saber si en la comunidad existen: *Taitas, Mamas, shamanes, yachaks*, curanderos, brujos, sobadores, yerbateros, fregadores, parteras, comadronas, sanadores, resanderas, etc.?
- Para saber cómo han sabido preservar esa sabiduría médica hasta el presente y cómo la transmiten.
- Para saber qué rol cumplen en la comunidad si son líderes espirituales, políticos, culturales, sociales, etc.
- Para saber cómo los ve la comunidad, si los respeta y si acuden a ellos en caso de enfermedad.
- Para saber qué tipo de enfermedades curan, cómo las llaman y clasifican, cuáles son las más comunes.
- Para saber cómo se dan cuenta de que una persona está enferma (diagnóstico), cuáles son sus síntomas
- Para saber cómo curan las enfermedades.
- Para saber qué plantas medicinales usan para curar las enfermedades, cómo se llaman, para qué sirven, cómo las usan.
- Para hacer un listado de plantas medicinales de la zona, sitios en donde se encuentran, para qué enfermedades las emplean (Podríamos dibujar un mapa en donde ubiquemos los lugares donde hay plantas medicinales y donde hay sanadores, y el tipo de plantas que existen y para qué enfermedad las usan.
- Para saber si el resto de la comunidad sabe sobre plantas medicinales, si las emplean y para qué.
- Para saber si existen lugares de poder para la curación, cuáles son estos, cómo se llaman, dónde están, qué importancia tienen para la vida de la comunidad.

Sabiduría arquitectónica - arquitectura (Cómo son nuestras casas en la comunidad y cómo las construimos)

- Para saber la importancia que tiene la vivienda y los saberes arquitectónicos en la cultura, identidad y memoria de nuestras Nacionalidades y Pueblos.

- Para saber cómo son nuestras casas, cuál es la distribución interna de nuestras viviendas, si están divididas por género (se podría hacer un dibujo de esto).
- Para saber si existen técnicas tradicionales para la construcción de sus casas, y cómo las construyen ahora.
- Para saber de qué materiales están construidas, si se emplean materiales tradicionales, naturales de la zona, o si se los trae de afuera.
- Para saber quiénes construyen las viviendas: la familia, la comunidad.
- Para saber si se construye las casas trabajando en *minga*, y cómo coopera la comunidad.
- Para saber si se recolecta los materiales y se construye la casa siguiendo los ciclos de la luna.
- Para saber cómo se hace la celebración de una casa nueva, por ejemplo el *huasipichay* entre la nacionalidad *Kichwa*; qué ritualidades y expresiones culturales se desarrollan.
- Para saber si existen cuentos, relatos, canciones, creencias con relación a la construcción de las casas.

Vestimenta (Cómo nos vestimos en la comunidad)

- Para saber la importancia que tienen la vestimenta en la cultura, la identidad y la memoria de nuestras Nacionalidades y Pueblos.
- Para saber cómo son nuestras vestimentas.
- Para saber cómo se visten las mujeres y los hombres.
- Para saber si hay alguna vestimenta que se pongan en fechas especiales como las fiestas y ver sus características.
- Para saber las características de la vestimenta festiva, de los personajes que participan en las fiestas.
- Para saber cómo son los adornos corporales, su significado, cómo los elaboran y cuándo los usan.
- Para saber el significado que tienen las máscaras para nuestros pueblos, cómo, con qué material, y en dónde las trabajan, cuándo las usan y con qué sentido.

La sabiduría de los sabores - alimentación (cocina) (Para descubrir la sabiduría de los sabores)

- Para saber la importancia que tiene la comida en la cultura, la identidad y la memoria de nuestras Nacionalidades y Pueblos.
- Para saber qué comemos, como nos alimentamos en nuestras comunidades.
- Para saber cuáles son las comidas tradicionales, qué productos emplean, cómo se preparan.
- Para saber cuáles son las formas tradicionales de preparación de los alimentos.
- Para saber si han cambiado las formas de preparación de la comida, porqué y qué impactos ha tenido eso en nuestras comunidades.
- Para trabajar un *recetario* al que podemos llamar: *la sabiduría de los sabores* preguntándoles a nuestras abuelitas y abuelitos, mamás, taitas, tías, tíos, para que nos digan qué productos emplean y cómo preparan las comidas.
- Para saber cuáles son los sitios de comida tradicional más conocidos de la comunidad.
- Para saber cuáles son las personas más conocidas por su sabiduría en la preparación de comidas en la comunidad.
- Para saber cuáles son las comidas que comemos diariamente los principales productos preparados, que son la base de la dieta alimenticia diaria.
- Para saber cuáles son las comidas y bebidas que se preparan para las fiestas.
- Para saber qué creencias, cuentos y relatos existen con relación a las comidas.
- Para saber cuáles son los productos que comemos actualmente, son más de la naturaleza o son los que compramos en las tiendas.
- Para saber si nuestras comunidades están llevando a cabo prácticas de soberanía alimentaria.

Sabiduría lúdica (Cómo jugamos y nos divertimos en la comunidad)

- Para saber la importancia que tiene lo lúdico, los juegos en la cultura, la identidad y la memoria de nuestras Nacionalidades y Pueblos.
- Para saber si existen juegos tradicionales en la comunidad.
- Para saber cuáles son los juegos infantiles que se juegan todos los días en la comunidad.
- Para saber cuáles son los juguetes que utilizan los niños y las niñas para sus juegos y cómo los llaman, si son juguetes tradicionales o incorporados a su cultura por la escuela, la televisión, u otras vías.
- Para saber quiénes los construyen, sus padres, ellos mismos, artesanos de la comunidad, si se los construye con materiales tradicionales, si los compran en el mercado.
- Para saber cuáles son los juegos de las personas mayores para divertirse.
- Para saber cuáles son los deportes que más se practican en la comunidad, en qué ocasiones.
- Para saber a través de qué juegos y qué se enseña a las niñas y niños, para que mantengan los valores de su cultura.
- Para saber cuáles son los juegos tradicionales relacionados con las festividades de la comunidad.
- Para saber cuáles juegos se jugaban antes, y si estos se han perdido hoy y porqué.
- Para saber qué juegos nos enseñan en la escuela, o se aprenden a través de la televisión u otros medios ahora.

Problemática actual (Para saber qué problemas enfrenta ahora la comunidad)

Para saber cuáles son los problemas que nuestras Nacionalidades y Pueblos enfrentan con relación a:

Problemas sociales (Marginación social, discriminación, racismo, blanqueamiento, violación de sus derechos humanos y colectivos, trabajo infantil, alcoholismo y drogas, maltrato familiar e infantil, migración, etc.).

- Falta de educación, vivienda, servicios básicos, falta de trabajo, etc.
- Problemas en cuanto a la pérdida de nuestros territorios ancestrales colectivos.
- Problemas ambientales con relación a la madre tierra, la naturaleza, el agua, los ríos, las plantitas, los animalitos, la capa de ozono, el clima, el calentamiento global, la deforestación, etc.
- Impactos en nuestros territorios ancestrales por la presencia de las empresas mineras, madereras, camaroneras, palmicultoras, petroleras, turísticas, etc.

Problemas socio organizativos al interior de nuestras comunidades.

Problemas económicos (Empobrecimiento, falta de trabajo, bajos salarios, explotación laboral, etc.).

Problemas con relación a nuestra identidad y cultura, relacionados con: idioma, vestimenta, comida, saberes médicos, arquitectónicos, artísticos, tradición oral, y de todo lo visto anteriormente.

- Problemas por el impacto de los medios de información en la cultura, identidad y memoria de nuestros pueblos.
- Problemas con relación a la espiritualidad.
- Problemas en torno a la pérdida de la autoridad de las y los mayores y de la fuerza de la palabra, de la tradición oral en las nuevas generaciones.
- Problemas en torno a los impactos que tiene la vida moderna en nuestras comunidades, la televisión, el internet, el celular, los videos juegos, etc.

Propuestas (Qué está haciendo la comunidad por enfrentar esos problemas)

Para saber cuáles son las propuestas que está haciendo nuestras Nacionalidades y Pueblos; sobre todo las niñas, los niños, las y los jóvenes indígenas para enfrentar los problemas en torno a:

- Propuestas con relación a lo social (Para enfrentar el racismo, la discriminación y la exclusión social).

- Propuestas con relación a lo ambiental y la naturaleza.
- Propuestas con relación a lo económico.
- Propuestas con relación a cuestiones de nuestra identidad y cultura.
- Propuestas con relación a nuestra espiritualidad.
- Qué propuestas están haciendo los Pueblos y Nacionalidades indígenas para corazonar la construcción de un país, de un continente, de una humanidad, de un distinto orden civilizatorio intercultural y para la materialización del *Sumak Kawsay* o Buen Vivir.





Yumbo del pueblo Kitu Kara

Venimos de atrás del tiempo, de la tierra del sol recto,
estamos siendo y haciendo, corazonando y sintiendo.

Seguimos la vía del agua, su fluir, su claridad,
somos pueblo Kitu Kara, forjando su identidad.

Luchamos porque la ciudad, que crece y se deshumaniza,
no nos usurpe nuestros sueños, la esperanza, la sonrisa.
Heredamos de los Tushugs, su coraje, fuerza y alegría,
con amor estamos luchando, por corazonar la vida.

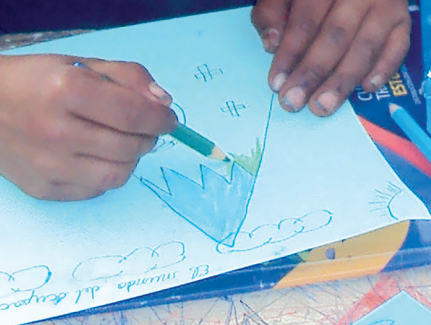
Somos Yumbos que danzamos, por cambiar la humanidad,
nuestra lucha es desde el poder, de la espiritualidad.
Danzamos por la Madre Tierra, para curar sus heridas,
para que desde el corazón, podamos cambiar la vida.

Estamos siguiendo las huellas, que dejaron abuelas y abuelos,
alto y libres como cóndores, estamos alzando el vuelo.
Estamos con niñas y niños, con ternura corazonando,
una ecología del espíritu, con amor estamos sembrando.

Estamos luchando por dar, luz y color a la memoria,
estamos desde nuestra palabra, escribiendo nuestra propia historia.
Somos pueblo Kitu Kara, que estamos corazonando,
para continuar haciendo, para poder seguir siendo.

Patricio Guerrero Arias

*Desde el Itchimbia, cerro sagrado del agua
durante las jornadas para Corazonar la vida
convocadas por el pueblo Kitu Kara.*



El mundo del tiempo

Albino and he que es abuelo
Se por un bosque de la
cuando se que fue
que ya la historia
de los y el
es una por la
de la



Tenemos que volver a ser como niñas y niños

*Para las niñas y niños de Catzuqui de Velasco,
Por todo lo que nos han enseñado
Con su trabajo de investigación
Sobre las culturas, identidades
y memorias vivas de su pueblo.*

Tenemos que volver, a ser como niñas,
para poder salvarnos, de la tiránica razón,
para poder volver, a transitar de nuevo,
por la sabiduría, espiritual del corazón.

Tenemos que volver, a ser como niños,
para poder abrírnos, a la magia y al misterio,
para poder mirar, los rostros de lo invisible,
para hablar con el silencio, y escuchar a lo inaudible.

Tenemos que volver, a ser como niñas,
para que lo espiritual, retorne a nuestra vida,
para recuperar, la cósmica conciencia,
de la que nos alejó, el episteme y la ciencia,
para sentir que en el Bioverso, todo vive y es sagrado,
que somos cosmos que reímos, que todo se encuentra enlazado.

Tenemos que volver, a ser como niños,
para recuperar, la inocencia y la confianza,
para desde el poder profundo, que hay en la sabiduría,
Pese al dolor y la miseria, seguir sembrando esperanza,
para recuperar la eroticidad, la poesía,
que nos haga celebrar, el milagro de la vida.

•
Tenemos que volver, a ser como niñas,
para mirar la vida, con ojos de mago,
para recuperar, la intuición y el asombro,
para que insurja el poder, vital de lo imaginario.

Tenemos que volver, a ser como niños,
para sentir la sagrada, unidad del Bioverso,
pero sintiendo también, que la vida se recrea,
en la fuerza insurgente, de lo diferente y lo diverso.

Tenemos que volver, a ser como niñas,
para poder vivir, lo que anuncian las profecías,
que dicen que el poder del cóndor, que habita en el corazón,
debe volar junto con el águila, que mora en la razón,
pues solo así la humanidad, podrá su vida sanar,
las profecías ya anunciaban, tiempos del corazonar.

Tenemos que volver, a ser como niños,
para no tener que vivir, una vida fragmentada,
para sentir lo que pensamos, y pensar lo que sentimos,
para honrar la palabra, y hacer lo que decimos,
para que sean el amor, la impecabilidad, la coherencia
los horizontes que guíen, y sanen nuestra existencia.

•
Tenemos que volver a ser como niñas,
para vivir la vida, con amor y reverencia,
y desde el corazón, dar gracias por sabernos hebras,
del sagrado telar cósmico, que teje nuestra existencia.

Tenemos que volver, a ser como niños,
para seguir transitando, por la magia y la inocencia,
para que no nos usurpen, la bella y sabia locura,
que al crecer nos va matando, la razón y la cordura.

Tenemos que volver, a ser como niñas,
para jugando romper, con el ego y con la mente,
para que no nos aprisione, el pasado, ni el futuro,
sino hacer un ritual sagrado, del aquí y del presente,
si vivimos cada momento, con pasión e intensidad,
descubriremos que en el instante, habita la eternidad.

Tenemos que volver, a ser como niños,
y sentir la energía vital, que nos da la Pacha Mama,
así la sabiduría del agua, nos enseñará su fluir,
y el espíritu de la tierra, que todo hay que compartir,
solo así el poder del fuego, nos incendiará de pasión,
y el espíritu del aire, liberará el corazón.

Tenemos que volver a ser como niñas,
y hacer nuestra la agonía, que hoy sufre la Madre Tierra,
pues el capitalismo perverso, y su voraz ambición,
está llevando al planeta, al borde de su extinción,
solo un corazón de niño, podrá este mundo sanar
y un pacto de amor con la vida, podremos CORAZONAR.

Patricio Guerrero Arias

*Texto, música y canto
en el equinoccio de marzo,
del décimo Pachakutik de la era andina.*

Glosario

- Apangora:** Crustáceo pequeño en forma de cangrejo.
- Caballo del diablo:** Similar a la avispa.
- Casitagua:** Cerro *cari* (macho/hombre).
- Chacra:** Espacio de terreno donde está sembrado cualquier tipo de grano, entre otros.
- Chamico:** tipo de maleza grande, es muy tóxico.
- Chimbalo:** La planta y su fruto era utilizada por yachaks y curanderos, de forma de pequeña calabaza de color verde claro.
- Chuchuka:** Choclo tostado y molino.
- Chulco:** Es una planta de la que emplea el tallo, al que se lo chupa para calmar la sed.
- Chuzalongo:** “Chuza” es pequeño y “longo” es recién criado o joven. El Chuzalongo podría ser hijo del Urcu-Yaya y la Urcu-Mama, le consideran hijo del cerro (indígenas), es descrito con un poncho, sombrero de lana de borrego, tiene apariencia de niño, igual le describen como portador de un pene enorme que debe llevar al hombro, también hay versiones que lo describen con un trozo de cordón umbilical aún prendido al ombligo, o con un pene saliéndole de esa zona. El chuzalongo se caracteriza por sus potencialidades sexuales, por eso persigue siempre a las mujeres.
- Corazonar:** Ya se anunciaba en las antiguas profecías de Abya-Yala, que solo cuando el cóndor símbolo del corazón de los

pueblos del sur, vuele juntos en el mismo cielo con el águila símbolo de la razón de los pueblos del norte, la humanidad podrá sanar la vida, las profecías anunciaban el tiempo del corazonar. El corazonar hace posible una sensibilidad reflexiva y una flexibilidad sensitiva, busca dar ternura a la inteligencia, romper las cadenas cartesianas racionalistas que ven al ser humano solo como ser racional y fragmenta así su condición de humanidad; des de el corazonar las sabidurías ancestrales nos enseñan que nuestra humanidad se construye en la armonía entre la efectividad y la razón, que somos estrellas con corazón y con conciencia. El corazonar permite sentir lo que pensamos y pensar lo que sentimos para poder caminar con equilibrio por la vida.

- Cucu palo:** Insecto en forma de madera (palo).
- Guagsa:** Similar a la lagartija mucho más grande, le gusta recibir mucho el sol.
- Guanto:** Conocido también como “floripondio”, es una especie conocida como la flor del Inca y que ayuda ahuyentar a los malos espíritus, beber su agua produce visiones, sueño.
- Huirachuro:** Ave de plumaje negro, pecho amarillo.
- Jahuay:** Canto ritual indígena que se canta durante el tiempo de la cosecha de cebada o de trigo.
- Jura:** Bebida de maíz fermentado.
- Kinde:** Picaflor o colibrí.
- Kitu Kara:** Pueblo ancestral originario del Ecuador, asentado en la actual provincia de Pichincha.
- Kuri:** Oro.
- Kuychi:** Arco iris.
- Lulunlawa:** Cerro *wuarimi* (hembra/mujer), compañera del Casitagua.
- Lulunurcu:** “Lulum” es huevo y “hurco” es cerro. Hijo del Casitagua y Lulunlawa.
- Maltas:** Vasija de barro pequeña para llevar líquido.

- Mashalla:** Cantos de consejos a los recién casados, que se canta en los matrimonios andinos.
- Mashua:** Tubérculo parecido a la oca.
- Minga:** Trabajo colectivo.
- Mingueros:** Gente que ayuda en el trabajo de la minga.
- Oyanza:** Es una fiesta andina que se celebra al finalizar las grandes cosechas en las haciendas. El patrón era quien agasajaba con comida y bebida a todos los comuneros y trabajadores.
- Pedir permiso al cerro:** Solicitar mediante una ofrenda material (granos, frutas, etc.) o verbal, se permita subir para no ser castigados con el mal aire.
- Puky/pogyo:** Vertiente de agua.
- Quilico:** Gavilán pequeño, normalmente vuela junto al gavilán.
- Rundu valin:** Sirve para limpiar el hechizo mezclado con hojas de aya-madeja (ovillo de muertos), de Santamaría y manchari-yuyo, es hierba para curar el espanto.
- Santamaría:** Muy similar a la apariencia de la manzanilla, ayuda a expulsar los parásitos convidada con algún purgante, ayuda al colerín.
- Shanshi:** Tiene forma de pequeñas uvas de color negro, muy parecido al mortiño, puede provocar visiones, es tóxico.
- Tiesto:** Paila hecha de barro.
- Tilo:** De abundante follaje verde, ayuda a combatir las molestias del refrió, como sedante y contra los dolores de cabeza.
- Trompear:** Golpear a una persona (el cerro trompea).
- Tutuá:** Ave similar a la tórtola.
- Ukupacha:** El mundo de abajo, de los muertos, el otro mundo, inframundo.